



Université de Lille 3 Charles de Gaulle, École doctorale Sciences humaines et sociales
Institut de Recherches Historiques du Septentrion (IRHiS), UMR CNRS 8529

Thèse en vue de l'obtention du grade de
Docteur de l'université Lille 3 en Histoire de l'art médiéval

Alicia SERVIER

LA REPRÉSENTATION DES FIGURES FÉMININES DANS LES IMAGES ENLUMINÉES DU
ROMAN EN PROSE DE LANCELOT DU LAC (XIII^e-XV^e SIÈCLE)

ANNEXES

VOLUME II

Thèse dirigée par le Pr. Christian HECK
soutenue le 05 décembre 2017

SOMMAIRE

I. TABLEAUX	3
1. CLASSEMENT DES MANUSCRITS DU LANCELOT DU LAC (PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE DU LIEU DE CONSERVATION).....	3
2. CLASSEMENT DES MANUSCRITS DU LANCELOT DU LAC (PAR ORDRE CHRONOLOGIQUE).....	6
2.1. <i>Manuscrits du XIII^e siècle</i>	6
2.2. <i>Manuscrits du XIV^e siècle</i>	7
2.3. <i>Manuscrits du XV^e siècle</i>	8
3. RÉPARTITION DES PERSONNAGES FÉMININS DANS LES IMAGES DES MANUSCRITS DU LANCELOT DU LAC (CLASSÉS PAR ORDRE CHRONOLOGIQUE CROISSANT)	9
3.1. <i>Les fées</i>	9
3.2. <i>Les enchanteresses</i>	11
3.3. <i>Les reines</i>	14
3.4. <i>Les dames et les demoiselles</i>	17
4. LES LIENS DE PARENTÉ ENTRE LES PERSONNAGES	30
II. CATALOGUE DU CORPUS ÉTUDIÉ DE MANUSCRITS DU LANCELOT DU LAC	33
III. BIBLIOGRAPHIE	120

I. TABLEAUX

1. CLASSEMENT DES MANUSCRITS DU LANCELOT DU LAC (PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE DU LIEU DE CONSERVATION)

Tableau 1

	Dépôt	Cote	Date	Origine géographique, enlumineur ou atelier, commanditaire	Composition
1.	- Amsterdam, BPH - Oxford, Bodleian Library - Manchester, John Rylands University Library	- BPH 1 - Douce 215 - French ms. 1	c. 1310-1320	Saint-Omer, Thérouanne ou Gand	- BPH 1 : <i>Histoire du Saint Graal ; Merlin ; Lancelot du Lac</i> - Douce 215 et French ms. 1 : <i>Lancelot du Lac ; Quête du Saint Graal ; Mort du roi Arthur</i>
2.	Bonn, ULB	S. 526	1286	Copié à Amiens par Arnulfus de Cayeux Enluminé à Cambrai ou Thérouanne	<i>Histoire du Saint Graal ; Merlin ; Lancelot du Lac ; Quête du Saint Graal ; Mort du roi Arthur</i>
3.	Cologny-Genève, Fondation Martin Bodmer	Codex Bodmer 105 a-d	c. 1480	Champagne ? Pour Guyot de Peley	<i>Lancelot du Lac ; Quête du Saint Graal ; Mort du roi Arthur</i>
4.	Londres, BL	Royal 20.D.IV	Déb. du XIV ^e siècle et c. 1360-1380	Arras ? Deux miniatures sont réalisées en Angleterre Maître aux mentons fuyants Pour la famille anglo-normande de Bohun	<i>Lancelot du Lac</i>
5.	Londres, BL	Add. 10292-4	c. 1316	Saint-Omer ou Tournai	<i>Histoire du Saint Graal ; Merlin ; Lancelot du Lac ; Quête du Saint Graal ; Mort du roi Arthur</i>
6.	New-Haven, Yale University	Beinecke ms. 229 (forme un cycle avec Paris, BnF, fr. 95)	c. 1290-1300	Thérouanne	- Fr. 95 : <i>Histoire du Saint Graal ; Merlin ; Sept Sages de Rome</i> - Beinecke 229 : <i>Lancelot du Lac ; Quête du Saint Graal ; Mort du roi Arthur</i>

7.	New-York, Pierpont Morgan Library	ms. 805-806	c. 1310-1320	Amiens, Laon, Noyon ou Saint-Quentin Maître du Missel de Saint-Denis de Reims (initiales historiées jusqu'au folio 130v) et Maître de la Vie de sainte Benoîte (initiales historiées et miniatures)	<i>Lancelot du Lac</i>
8.	Oxford, Bodleian Library	Ashmole 828	Déb. du XIV ^e siècle	Thérouanne ou Gand	<i>Lancelot du Lac</i>
9.	Oxford, Bodleian Library	Douce 199	Second quart du XIV ^e siècle	Paris	<i>Lancelot du Lac ; Quête du Saint Graal</i>
10.	Oxford, Bodleian Library	Rawlinson Q.b.6	c. 1320-1330	Paris Copié par Ernoul d'Amiens	<i>Lancelot du Lac ; Quête du Saint Graal ; Mort du roi Arthur</i>
11.	Paris, BnF	Fr. 754	Seconde moitié du XIII ^e siècle	Thérouanne ?	<i>Lancelot du Lac</i>
12.	Paris, BnF	Fr. 339	Milieu du XIII ^e siècle	Paris	<i>Lancelot du Lac ; Quête du Saint Graal ; Mort du roi Arthur</i>
13.	Paris, BnF	Fr. 342	1274	Artois ou Douai	<i>Lancelot du Lac ; Quête du Saint Graal ; Mort du roi Arthur</i>
14.	Paris, BnF	Fr. 123	c. 1275-1280	Londres Pour Edmond Crouchback et Blanche d'Artois	<i>Lancelot du Lac ; Quête du Saint Graal ; Mort du roi Arthur</i>
15.	Paris, BnF	Fr. 344	c. 1290-1300	Lorraine (Metz ?) A appartenu à Marie de Hainaut	<i>Histoire du Saint Graal ; Merlin ; Lancelot du Lac ; Quête du Saint Graal ; Mort du roi Arthur</i>
16.	Paris, BnF	Fr. 110	c. 1295-1300	Thérouanne ou Cambrai	<i>Histoire du Saint Graal ; Merlin ; Lancelot du Lac ; Quête du Saint Graal ; Mort du roi Arthur</i>
17.	Paris, BnF	Fr. 12573	c. 1310	Arras ?	<i>Lancelot du Lac ; Quête du Saint Graal ; Mort du roi Arthur</i>
18.	Paris, BnF	Fr. 333	c. 1320	Paris Maître de Jean Papeleu	<i>Lancelot du Lac</i>
19.	Paris, BnF	Arsenal 3481(forme un cycle avec Paris, BnF, fr. 105 et fr. 9123)	c. 1320-1330	Paris Maître de Fauvel	- Fr. 105 : <i>Histoire du Saint Graal ; Merlin ; Sept Sages de Rome ; Pénitence d'Adam</i> - Fr. 9123 : <i>Histoire du Saint Graal ; Merlin</i> Arsenal 3481 : <i>Lancelot du Lac</i>
20.	Paris, BnF	Fr. 1422-1424	c. 1330-1340	Tournai	<i>Lancelot du Lac ; Quête du Saint Graal ; Mort du roi Arthur</i>

21.	Paris, BnF	Fr. 16999	c. 1340-1350	Paris Libraire Richard de Montbaston	<i>Lancelot du Lac</i>
22.	Paris, BnF	Fr. 122	1344	Tournai ou Hainaut A appartenu à Louis de Bruges au XV ^e siècle	<i>Lancelot du Lac ; Quête du Saint Graal ; Mort du roi Arthur</i>
23.	Paris, BnF	Arsenal 3482	c. 1350	Paris Libraire Richard de Montbaston	<i>Merlin ; Lancelot du Lac ; Quête du Saint Graal ; Mort du roi Arthur</i>
24.	Paris, BnF	Arsenal 3479-3480	c. 1405	Paris Atelier du Maître de la Cité des Dames et du Maître des Cleres femmes Vendu à Jean sans Peur par Jacques Raponde en 1405	<i>Histoire du Saint Graal ; Merlin ; Lancelot du Lac ; Quête du Saint Graal ; Mort du roi Arthur</i>
25.	Paris, BnF	Fr. 117-120	Déb. du XV ^e siècle	Paris Atelier du Maître des Cleres femmes Vendu à Jean de Berry par Regnault du Montet en 1405	<i>Histoire du Saint Graal ; Merlin ; Lancelot du Lac ; Quête du Saint Graal ; Mort du roi Arthur</i>
26.	Paris, BnF	Fr. 112(1)-(3)	c. 1470	France du Centre Copié par Michel Gonnot Atelier d'Évrard d'Espinques Pour Jacques V d'Armagnac	<i>Lancelot du Lac ; Quête du Saint Graal ; Tristan de Léonois ; Romans de la Table ronde ; Mort du roi Arthur</i> L'Histoire du Saint Graal et le Merlin (livre I) sont perdus
27.	Paris, BnF	Fr. 113-116	c. 1470	Ahun Copié par Gilles Gracien Atelier d'Évrard d'Espinques Pour Jacques V d'Armagnac	<i>Histoire du Saint Graal ; Merlin ; Lancelot du Lac ; Quête du Saint Graal ; Mort du roi Arthur ; Tristan de Léonois</i>
28.	Paris, BnF	Fr. 111	c. 1480	Poitiers Maître d'Yvon du Fou Pour Yvon du Fou	<i>Lancelot du Lac ; Quête du Saint Graal ; Mort du roi Arthur</i>
29.	Rennes, BM	ms. 255	c. 1220-1230	Paris, France du Centre ou Champagne	<i>Histoire du Saint Graal ; Merlin ; Lancelot du Lac</i>

2. CLASSEMENT DES MANUSCRITS DU LANCELOT DU LAC (PAR ORDRE CHRONOLOGIQUE)

2.1. *Manuscripts du XIII^e siècle*

Tableau 2

XIII^e siècle	Nombre total d'enluminures	Nombre d'enluminures dans le <i>Lancelot du Lac</i>	Représentations de figures féminines dans le <i>Lancelot du Lac</i>	Miniatures	Initiales historiées
Rennes, ms. 255	57	24	11		X
Paris, fr. 754	28	28	7		X
Paris, fr. 339	157	126	42	X	X
Paris, fr. 342	92	14	3	X	
Paris, fr. 123	90	57	21		X
Paris, fr. 344	344	181	79	X	X
Paris, fr. 110	99	69	30	X	
Bonn, S. 526	346	148	60	X	
New-Haven, Beinecke ms. 229	166	73	25	X	X

2.2. Manuscrits du XIV^e siècle

Tableau 3

XIV ^e siècle	Nombre total d'enluminures	Nombre d'enluminures dans le <i>Lancelot du Lac</i>	Représentations de figures féminines dans le <i>Lancelot du Lac</i>	Miniatures	Initiales historiées
Paris, fr. 12573	78	38	16	X	
Paris, fr. 333	49	49	15	X	
Paris, Arsenal 3481	79	79	41	X	
Paris, fr. 1422-1424	73	38	19	X	X
Paris, fr. 16999	115	115	54	X	
Paris, fr. 122	120	80	44	X	
Paris, Arsenal 3482	136	4	4	X	
Londres, Royal 20.D. IV	11	11	7	X	
Londres, Add. 10292-4	747	436	177	X	
Oxford, Ash. 828	40	40	16	X	
Oxford, Douce 199	40	32	17	X	
Oxford, Rawl. Q.b.6	212	105	60		X
New-York, ms. 805-806	259	259	56	X	X
Amsterdam, BPH 1; Oxford, Douce 215; Manchester, French ms. 1	302	123	61	X	X

2.3. Manuscrits du XV^e siècle

Tableau 4

XV^e siècle	Nombre total d'enluminures	Nombre d'enluminures dans le <i>Lancelot du Lac</i>	Représentations de figures féminines dans le <i>Lancelot du Lac</i>	Miniatures	Initiales Historiées
Paris, Arsenal 3479-3480	130	108	43	X	
Paris, fr. 117-120	131	114	54	X	
Paris, fr. 112(1)-(3)	258	66	21	X	
Paris, fr. 113-116	209	128	62	X	
Paris, fr. 111	278	224	121	X	
Cologny-Genève, Codex Bodmer 105 a-d	46	45	19	X	

3. RÉPARTITION DES PERSONNAGES FÉMININS DANS LES IMAGES DES MANUSCRITS DU LANCELOT DU LAC (CLASSÉS PAR ORDRE CHRONOLOGIQUE CROISSANT)

3.1. Les fées

Tableau 5

Fées	Dame du lac	Morgane
Rennes, ms. 255		
Paris, fr. 754	X	
Paris, fr. 339	X	X
Paris, fr. 342		
Paris, fr. 123		
Paris, fr. 344	X	X
Paris, fr. 110	X	X
Bonn, S. 526	X	X
New-Haven, Beinecke ms. 229		
Paris, fr. 12573		
Paris, fr. 333		X
Paris, Arsenal 3481	X	
Paris, fr. 1422-1424		
Paris, fr. 16999	X	X
Paris, BnF, fr. 122		X
Paris, BnF, Arsenal 3482		
Londres, Royal 20.D. IV		
Londres, Add. 10292-4	X	X
Oxford, Ash. 828	X	

Oxford, Douce 199		
Oxford, Rawl. Q.b.6	X	X
New-York, ms. 805-806	X	X
Amsterdam, BPH 1; Oxford, Douce 215; Manchester, French ms. 1	X	X
Paris, Arsenal 3479- 3480	X	
Paris, fr. 117-120	X	
Paris, fr. 112(1)-(3)	X	X
Paris, fr. 113-116	X	X
Paris, fr. 111	X	X
Cologne-Genève, Codex Bodmer 105 a-d	X	X

3.2. Les enchanteresses

Tableau 6

Enchanteresses	Camille de la Roche	Fausse Guenièvre	Brisane	Mère de Caradoc	Amable	« Trois enchanteresses »
Rennes, ms. 255	X					
Paris, fr. 754						
Paris, fr. 339		X				X
Paris, fr. 342						
Paris, fr. 123					X	X
Paris, fr. 344		X			X	X
Paris, fr. 110		X				
Bonn, S. 526	X	X			X	
New-Haven, Beinecke ms. 229					X	X
Paris, fr. 12573						X
Paris, fr. 333					X	X

Paris, Arsenal 3481		X				
Paris, fr. 1422- 1424					X	X
Paris, fr. 16999		X				
Paris, BnF, fr. 122					X	X
Paris, BnF, Arsenal 3482						
Londres, Royal 20.D.IV						
Londres, Add. 10292-4		X		X	X	X
Oxford, Ash. 828						
Oxford, Douce 199					X	X
Oxford, Rawl. Q.b.6		X				X
New-York, ms. 805-806		X			X	
Amsterdam, BPH 1; Oxford, Douce 215; Manchester, French ms. 1		X				X
Paris, Arsenal 3479-3480		X	X			

Paris, fr. 117-120		X	X			
Paris, fr. 112(1)-(3)						
Paris, fr. 113-116		X				X
Paris, fr. 111		X		X	X	X
Cologne-Genève, Codex Bodmer 105 a-d						

3.3. Les reines

Tableau 7

Reines	Élaine	Évaine	Guenièvre	Épouse du roi Maboar	Épouse du roi Eliézer
Rennes, ms. 255			X		
Paris, fr. 754	X	X			
Paris, fr. 339	X	X	X		
Paris, fr. 342			X		
Paris, fr. 123			X		X
Paris, fr. 344	X	X	X		
Paris, fr. 110	X	X	X		
Bonn, S. 526	X	X	X		
New-Haven, Beinecke ms. 229			X		
Paris, fr. 12573			X		
Paris, fr. 333			X		
Paris, Arsenal 3481	X	X	X		

Paris, fr. 1422-1424			X		
Paris, fr. 16999	X	X	X		
Paris, BnF, fr. 122			X		X
Paris, BnF, Arsenal 3482					
Londres, Royal 20.D.IV			X		
Londres, Add. 10292-4	X	X	X		
Oxford, Ash. 828	X	X	X		
Oxford, Douce 199			X		
Oxford, Rawl. Q.b.6	X	X	X		
New-York, ms. 805-806	X	X	X		
Amsterdam, BPH 1; Oxford, Douce 215; Manchester, French ms. 1	X		X		
Paris, Arsenal 3479-3480	X	X	X		
Paris, fr. 117-120	X	X	X		
Paris, fr. 112(1)-(3)	X		X		
Paris, fr. 113-116	X	X	X		

Paris, fr. 111	X	X	X	X	
Cologne-Genève, Codex Bodmer 105 a-d	X	X	X		

3.4. Les dames et les demoiselles

Tableau 8

Dames	Dame de Galvoie	Dame de Malehaut	Dame de Nohaut	Dame de Roestoc	Épouse du sénéchal de Gorre	Épouse de Pharien	Épouse de Manessier	Mère d'Agloval	Mère d'Osenain
Rennes, ms. 255				X					
Paris, fr. 754									
Paris, fr. 339		X		X	X				
Paris, fr. 342								X	
Paris, fr. 123									
Paris, fr. 344		X	X	X	X	X	X		
Paris, fr. 110		X	X	X		X			
Bonn, S. 526	X	X	X	X					
New-Haven, Beinecke ms. 229									
Paris, fr. 12573									
Paris, fr. 333	X								
Paris, Arsenal 3481		X				X			

Paris, fr. 1422-1424	X								
Paris, fr. 16999		X	X	X					
Paris, fr. 122					X				
Paris, Arsenal 3482								X	
Londres, Royal 20.D.IV									
Londres, Add. 10292-4	X	X	X	X		X		X	
Oxford, Ash. 828		X		X					
Oxford, Douce 199									
Oxford, Rawl. Q.b.6		X	X	X	X				
New-York, ms. 805-806		X	X	X					
Amsterdam, BPH 1; Oxford, Douce 215; Manchester, French ms. 1		X						X	
Paris, Arsenal 3479-3480		X		X					
Paris, fr. 117-120		X		X					
Paris, fr. 112(1)-(3)		X		X					

Paris, fr. 113-116	X	X		X				X	X
Paris, fr. 111	X	X	X	X	X		X		
Cologne-Genève, Codex Bodmer 105 a-d		X							

Tableau 9

Demoiselles	Élizabel, fille du roi Pellès	Fille du roi Bademagu	Fille du roi Brangoire	Fille du roi Agrippe	Fille du roi Caradoc Briébras
Rennes, ms. 255					
Paris, fr. 754					
Paris, fr. 339	X				
Paris, fr. 342	X				
Paris, fr. 123		X		X	
Paris, fr. 344	X	X			
Paris, fr. 110		X			
Bonn, S. 526	X				
New-Haven, Beinecke ms. 229	X				
Paris, fr. 12573	X				
Paris, fr. 333					
Paris, Arsenal 3481		X		X	
Paris, fr. 1422-1424	X				

Paris, fr. 16999		X	X		
Paris, fr. 122		X			X
Paris, Arsenal 3482					
Londres, Royal 20.D.IV					
Londres, Add. 10292-4	X	X	X	X	
Oxford, Ash. 828					
Oxford, Douce 199					
Oxford, Rawl. Q.b.6	X				
New-York, ms. 805-806	X	X		X	
Amsterdam, BPH 1; Oxford, Douce 215; Manchester, French ms. 1	X	X			
Paris, Arsenal 3479-3480	X	X			
Paris, fr. 117-120	X	X			
Paris, fr. 112(1)-(3)					
Paris, fr. 113-116	X	X			
Paris, fr. 111	X	X			
Cologne-Genève, ms. Codex Bodmer 105 a-d		X			

Tableau 10

Demoiselles (suite)	Fille du roi Tradelinant	Cousine du roi des Cent Chevaliers	Fille du seigneur de La Bretèche	Fille du seigneur de l'Étroite Marche	Fille du comte de Valingues
Rennes, ms. 255				X	
Paris, fr. 754					
Paris, fr. 339					X
Paris, fr. 342					
Paris, fr. 123			X		
Paris, fr. 344		X	X	X	X
Paris, fr. 110	X				
Bonn, S. 526	X				
New-Haven, , Beinecke ms. 229		X			X
Paris, fr. 12573		X			X
Paris, fr. 333					X
Paris, Arsenal 3481	X		X		
Paris, fr. 1422-1424		X			X

Paris, fr. 16999					
Paris, fr. 122					X
Paris, Arsenal 3482					
Londres, Royal 20.D.IV					X
Londres, Add. 10292-4		X			X
Oxford, Ash. 828					
Oxford, Douce 199		X			
Oxford, Rawl. Q.b.6		X			
New-York, ms. 805-806			X		X
Amsterdam, BPH 1; Oxford, Douce 215; Manchester, French ms. 1		X			
Paris, Arsenal 3479-3480	X		X		
Paris, fr. 117-120	X		X		
Paris, fr. 112(1)-(3)					
Paris, fr. 113-116		X			
Paris, fr. 111		X	X		X
Cologne-Genève, ms. Codex Bodmer 105 a-d					

Tableau 11

Demoiselles (suite)	Élisabeth	Orvale	Petite-nièce de Callès	Hélène sans Pair	Demoiselle(s) d'Hongrefort
Rennes, ms. 255					
Paris, fr. 754					
Paris, fr. 339	X				
Paris, fr. 342					
Paris, fr. 123					X
Paris, fr. 344	X				X
Paris, fr. 110					
Bonn, S. 526	X	X	X		X
New-Haven, Beinecke ms. 229			X		
Paris, fr. 12573	X		X		
Paris, fr. 333	X				
Paris, Arsenal 3481					X
Paris, fr. 1422-1424	X		X		
Paris, fr. 16999		X			X
Paris, fr. 122	X		X		X

Paris, Arsenal 3482					
Londres, Royal 20.D.IV					X
Londres, Add. 10292-4	X		X		X
Oxford, Ash. 828					
Oxford, Douce 199	X		X		
Oxford, Rawl. Q.b.6	X		X		
New-York, ms. 805-806			X	X	
Amsterdam, BPH 1; Oxford, Douce 215; Manchester, French ms. 1	X	X	X		X
Paris, Arsenal 3479-3480	X	X	X		
Paris, fr. 117-120	X	X	X		
Paris, fr. 112(1)-(3)					
Paris, fr. 113-116	X		X		X
Paris, fr. 111	X		X	X	X
Cologne-Genève, Codex Bodmer 105 a-d					

Tableau 12

Demoiselles (suite)	Nièce de Groadain	Laure de Carduel	Amie de Driant	Amie de Landoïne	Amie de Tanaguis	Bénigne	Landoïne	Sœur d'Hélain de Caningues	Demoiselle de la Douleureuse Tour
Rennes, ms. 255				X					
Paris, fr. 754									
Paris, fr. 339									
Paris, fr. 342									
Paris, fr. 123									
Paris, fr. 344	X		X	X	X			X	
Paris, fr. 110		X	X						
Bonn, S. 526	X		X			X			X
New-Haven, Beinecke ms. 229							X		
Paris, fr. 12573									
Paris, fr. 333									
Paris, Arsenal 3481			X	X					
Paris, fr. 1422-1424							X		
Paris, fr. 16999	X	X		X				X	
Paris, fr. 122									
Paris, Arsenal 3482									

Londres, Royal 20.D.IV									
Londres, Add. 10292-4	X	X	X	X	X	X	X		X
Oxford, Ash. 828									
Oxford, Douce 199							X		
Oxford, Rawl. Q.b.6			X				X	X	
New-York, ms. 805-806	X	X							X
Amsterdam, BPH 1; Oxford, Douce 215; Manchester, French ms. 1		X	X		X	X	X		X
Paris, Arsenal 3479-3480		X	X	X					X
Paris, fr. 117-120		X	X	X					X
Paris, fr. 112(1)-(3)	X	X	X						X
Paris, fr. 113-116		X	X		X	X	X		X
Paris, fr. 111		X	X	X	X	X	X	X	X
Cologne-Genève, Codex Bodmer 105 a-d									

Tableau 13

Demoiselles (suite)	Saraïde	Demoiselles du lac	Demoiselles de Morgane	Élice
Rennes, ms. 255		X		
Paris, fr. 754	X			
Paris, fr. 339	X		X	X
Paris, fr. 342				
Paris, fr. 123				
Paris, fr. 344	X	X		X
Paris, fr. 110	X		X	
Bonn, S. 526	X			X
New-Haven, Beinecke ms. 229				
Paris, fr. 12573				
Paris, fr. 333			X	
Paris, Arsenal 3481	X	X		X
Paris, fr. 1422-1424				
Paris, fr. 16999	X	X	X	X
Paris, fr. 122	X		X	
Paris, Arsenal 3482				

Londres, Royal 20.D.IV				
Londres, Add. 10292-4	X	X	X	X
Oxford, Ash. 828	X	X		
Oxford, Douce 199				
Oxford, Rawl. Q.b.6	X	X	X	
New-York, ms. 805-806	X	X		
Amsterdam, BPH 1; Oxford, Douce 215; Manchester, French Ms. 1	X		X	X
Paris, Arsenal 3479-3480		X	X	X
Paris, fr. 117-120	X	X	X	X
Paris, fr. 112(1)-(3)	X		X	
Paris, fr. 113-116	X			X
Paris, fr. 111	X	X	X	X
Cologne-Genève, Codex Bodmer 105 a-d	X	X		

4. LES LIENS DE PARENTÉ ENTRE LES PERSONNAGES

Tableau 14

	Parents	Frères, sœurs	Enfants	Époux, ami	Oncle, tante	Cousin, cousine	Neveu, nièce
Dame du lac	Dyonas (père)			Ami anonyme			
Morgane	Gorlois de Tintagel (duc de Cornouailles) et Ygraine	Arthur (demi-frère), Élaine, reine d'Orcanie, Morgause	Yvain	Urien de Gorre (a été mariée à), Guiomar de Carmélide (ami)			
Camille	Lignage Saxon			Arthur (union charnelle avec)			
Fausse Guenièvre	Léodagan de Carmélide et la femme du sénéchal du roi (Cléodalis)	Guenièvre (demi-sœur)		Arthur		Élice (cousine germaine)	
Élaine		Évaine	Lancelot	Ban de Benoïc (époux)			
Évaine		Élaine	Bohort, Lionel	Bohort de Gaunes (époux)			
Guenièvre	Léodagan (roi) et la reine de Carmélide	Fausse Guenièvre (demi-sœur)		Arthur (époux) / Lancelot (ami)		Élisabeth (cousine germaine)	Guiomar de Carmélide
Dame de Malehaut			Enfants anonymes	Veuve / Galehaut (ami)		Cousine germaine anonyme	
Dame de Nohaut							
Dame de Roestoc	Orpheline				Groadain	Amie d'Hector	
Dame de la Blanche Tour	Dame de Corbarain					Galeschin	
Dame de Galvoie							
Élizabel	Roi Pellès	Hélyer	Galaad	Lancelot (union charnelle avec)		Cousine germaine anonyme	

Fille du roi Bademagu	Bademagu de Gorre	Méléagant (demi-fère)		Ami anonyme, tué par un autre chevalier			
Fille du roi Brangoire	Brangoire		Hélain le Blanc	Bohort (union charnelle avec)			
Fille du roi Tradelinant	Roi (Tradelinant) et reine de Norgales	Amie d'Agravain		Gauvain (union charnelle avec)			
Cousine du roi des Cent Chevaliers						Malaguin (roi des Cent Chevaliers)	
Fille du comte de Valingues	Comte de Valingues	Sœur anonyme, Guidam (beau-frère)		Veuve	Un oncle moine		
Fille du seigneur de la Bretèche	Seigneur de la Bretèche						
Élisabeth						Guenièvre (cousine germaine)	
Orvale de Guindel	Sœur du roi Ban de Benoïc, père anonyme					Lancelot (cousin germain), un autre cousin anonyme	
Hélène sans Pair		Cousine de Landoïne		Persidès (époux)			
Anne, demoiselle d'Hongrefort		Une sœur aînée anonyme, mariée au sénéchal de Galinde			Galinde, seigneur du Blanc château		
Petite-nièce de Callès	Briadam, le neveu de Callès	Un frère anonyme, Hélyas, Briadas			Duc de Callès (grand-oncle)		
Nièce de Groadain				Hector	Groadain	Dame de Roestoc	
Laure de Cardeuil	Grand échanson du roi Arthur						

Cousine du roi des Cent Chevaliers				Ami anonyme			
Amie de Driant				Driant			
Cousine de Landoïne		Hélène sans Pair			Seigneur des Marais		
Amie de Landoïne				Landoïne			
Amie de Tanaguis				Tanaguis			
Bénigne de Glocedon				Ami anonyme			
Landoïne		Marant					
Demoiselle de la Douleuse Tour				Ami anonyme, tué par Caradoc			
Saraïde					Adragain le Brun		
Amable		Carmadain				Cousine anonyme	
Élice							

II. CATALOGUE DU CORPUS ÉTUDIÉ DE MANUSCRITS

DU LANCELOT DU LAC

Classement des manuscrits par ordre alphabétique du lieu de conservation :

AM/1

Amsterdam, Bibliotheca Hermetica Philosophica, BPH 1 ; Oxford, Bodleian Library, Ms. Douce 215 ; Manchester, John Rylands University Library, Ms. French 1.

Histoire du Saint Graal, Merlin, Lancelot du Lac, Quête du Saint Graal, Mort du roi Arthur.
Saint-Omer, Théroouanne ou Gand, c. 1310-1320.

BPH Ms. 1 : *Histoire du Saint Graal ; Merlin ; Lancelot du Lac* (Marche de Gaule, Galehaut et Charrette). Divisé en trois volumes de 118, 233 et 104 feuillets, 405x290 mm.

Ms. Douce 215 : *Lancelot du Lac* (première partie de l'Agravain). 45 feuillets, 394x280 mm.

Ms. French 1 : *Lancelot du Lac* (suite et fin de l'Agravain), *Quête du Saint Graal, Mort du roi Arthur*. Divisé en deux volumes de 129 et 128 feuillets, 389x285 mm.

Observations :

Papier et parchemin. Écrit en dialecte picard. Le texte est écrit sur deux colonnes de quarante-quatre lignes par trois copistes. Le manuscrit possède trois-cent-deux enluminures (cent quatre-vingt-dix dans BPH 1, sept dans Douce 215 et cent-cinq dans Rylands ms. French 1) dont cent vingt-trois dans le roman de *Lancelot du Lac* réalisées par deux enlumineurs contemporains et un enlumineur plus tardif (c. 1400). Plusieurs miniatures ont été ajoutées après l'achèvement du manuscrit (une dans BPH 1, deux dans Douce 215 et dix-huit dans Rylands ms. French 1)¹ ce qui explique qu'elles soient situées en bas des colonnes de texte, dans la marge inférieure des feuillets. Elles sont également plus petites que les miniatures initiales du manuscrits et non précédées de rubriques. Soixante et une enluminures du roman de *Lancelot du Lac* comportent des représentations de personnages féminins. Il s'agit de

¹ STONES Alison, « Short Note on Manuscripts Rylands French 1 and Douce 215 », *Scriptorium*, 1968, p. 45.

miniatures de huit à douze lignes de hauteur et de la largeur d'une colonne de texte, et d'une initiale historiée (BPH 1, f^o43v). Les tons dominants sont le bleu, le rouge, le rose, le vert sur fond d'or. Les encadrements des miniatures sont constitués d'une première bordure aux bandes bleues et roses avec des motifs blancs et des angles orange et d'une seconde bordure or. Les miniatures n'ont pas toujours de rubriques mais la plupart sont accompagnées d'initiales champies.

Les manuscrits proviennent sans doute du même atelier qu'Additional 10292-4 et Royal 14. E. III, conservés à la British Library à Londres.

Liste des enluminures du *Lancelot du Lac* incluant des représentations féminines :

BPH ms. 1 : volume 2 : *Le roi Ban de Benoïc et la reine Élane, avec Lancelot nourrisson, fuient à cheval le château de Trèbes assiégé par le roi Claudas* (f^o37) ; *Le roi Ban de Benoïc meurt en voyant le château de Trèbes brûler, la reine Élane laisse Lancelot au bord du lac enchanté de la Dame du lac* (f^o41) ; initiale C historiée : *Lancelot est enlevé par la Dame du lac* (f^o43v) ; *Saraïde à la cour du roi Claudas accompagnée de Bohort et Lionel transformés en lévriers par la Dame du lac* (f^o54v) ; *Premier baiser de Lancelot et Guenièvre en présence de Galehaut, le sénéchal de Galehaut parle à la Dame de Malehaut et à une dame* (f^o140) ; *Gauvain combat contre un chevalier et le désarçonne, une demoiselle le regarde depuis la porte d'un château* (f^o157) ; *Une demoiselle demande à Hector de décapiter un chevalier. L'amie du chevalier supplie Hector de l'épargner* (f^o162) ; *Elice, la demoiselle de la fausse Guenièvre, et le vieux chevalier Bertelai amènent à Arthur et Guenièvre une lettre de leur maîtresse* (f^o202) ; *Arthur, prisonnier de la fausse Guenièvre, reconnaît la légitimité de celle-ci* (f^o218) ; *Les barons offrent la couronne d'Arthur à Gauvain en l'absence du souverain, prisonnier de la fausse Guenièvre* (f^o219) ; *La fausse Guenièvre, allongée dans un lit, se confesse devant Arthur et ses barons avant de mourir* (f^o227v) ; *Le roi Arthur embrasse Lancelot en présence de la reine Guenièvre et des barons* (f^o232).

volume 3 : *Lancelot soulève le chevalier Driant du coffre enchanté dont il est prisonnier tandis que l'amie de Driant montre cet exploit à trois hommes qu'elle prend à témoin* (f^o2v) ; *Lancelot et Yvain rencontrent une demoiselle qui leur indique le chemin du château d'Escalon* (f^o9) ; *La demoiselle de la Blanche Tour, agenouillée, parle à Gauvain prisonnier dans le château de Caradoc* (f^o10v) ; *Lancelot, Yvain et une demoiselle arrivent à la chapelle de la fée Morgane où l'écuyer du duc Galeschin de Clarence attend le retour de son maître, entré dans le Val sans retour* (f^o13) ; *Morgane parle à Lancelot prisonnier dans le château de la fée au Val sans retour* (f^o16v) ; *Durant le siège de la Douleuse Tour, la demoiselle de*

la Blanche Tour se tient à la porte du château et s'apprête à donner à Lancelot l'épée enchantée qui doit lui permettre de tuer Caradoc (f°18v) ; Morgane, accompagnée d'une de ses demoiselles, vole l'anneau de Lancelot endormi et prisonnier de la fée (f°22) ; Lionel s'apprête à tuer un chevalier dont il pense qu'il a tué Lancelot tandis qu'une demoiselle, agenouillée, le supplie de ne pas le faire et lui apprend que Lancelot est vivant (f°26) ; La Dame du lac trouve Lancelot, devenu fou et errant dans la forêt (f°29) ; Gauvain rencontre une demoiselle qui lui indique le chemin du Pont Perdu (f°39) ; Méléagant fait irruption à la cour du roi Arthur lors d'un banquet et demande à voir Lancelot pour le combattre (f°43v) ; miniature ajoutée : Lancelot traverse le Pont de l'Épée alors que la reine Guenièvre et le roi Bademagu le regardent depuis la fenêtre d'un château (f°45) ; Lancelot participe au tournoi du château de Pomeglai en présence de la reine Guenièvre (f°52) ; Lancelot s'échappe de la prison de Méléagant grâce à l'aide de la sœur de son geôlier qui, depuis une barque, lui lance une corde pour descendre de la tour (f°53v) ; Le chevalier Margonde, fait prisonnier par Lancelot, est agenouillé devant la reine Guenièvre et implore son pardon en présence de la cour (f°58v) ; Galinde se rend à sa nièce la demoiselle d'Hongrefort à laquelle il remet son épée (f°65) ; Bohort et Saraïde chevauchent côte à côte dans la forêt (f°65v) ; Bohort secourt la demoiselle Bénigne – vêtue d'une chemise – attaquée par trois hommes armés de couteaux devant le château de Galdon (f°72) ; Lancelot secourt la fille du roi Bademagu – vêtue d'une chemise trouée – condamnée à être brûlée et jette un des chevaliers qui l'accuse dans le feu du bûcher (f°73) ; Le sénéchal Keu dégaine son épée pour défendre la reine Guenièvre – qui chevauche avec sa compagnie – de Bohort qui tente de l'enlever (f°83) ; Une demoiselle, accompagnée du chevalier Dodinel, frappe un nain qui a tenté de l'embrasser de force et git à terre alors que son maître, le chevalier Malruc, s'en prend à la demoiselle et lui demande pourquoi elle a agi ainsi (f°87v) ; Lancelot chevauche avec une vieille demoiselle et rencontre le chevalier Griffon de Maupas qui a suspendu une tête de chevalier à sa selle et réclame ses armes à Lancelot (f°88) ; Lancelot et la vieille demoiselle rencontrent la demoiselle d'Estrangorre (f°89) ; La reine Guenièvre et six de ses demoiselles transportent Bohort blessé dans une litière pour le conduire au château de Camelot (f°89v) ; Gauvain et d'autres chevaliers du roi Arthur qui cherchent Lancelot rencontrent à la Croix noire l'amie d'Hélyer, le fils du roi Pêcheur, en détresse car son ami est attaqué par dix chevaliers (f°91) ; Gauvain s'arrête boire à une fontaine et rencontre l'amie de Tanaguis à laquelle il demande des nouvelles de Lancelot (f°95) ; Hector arrive au château de Guindel où est prisonnière Orvale, la cousine de Lancelot, et rencontre une demoiselle assise sous un arbre qui le met en garde

le chevalier contre les aventures qui l'attendent (f°99v) ; Yvain rencontre une demoiselle qui lui demande de la venger d'un chevalier voleur de palefroi (f°102).

Ms. Douce 215 : Agravain à la Montagne aux Misérables arrive à un pavillon où un chevalier et une demoiselle sont assis près d'un cercueil entouré de cierges (f°1).

Ms. French 1 : miniature ajoutée : Lionel rentre à la cour et annonce au roi Arthur et à la reine Guenièvre la mort supposée de Lancelot (f°13v) ; miniature ajoutée : Guenièvre, malade, est alitée tandis que Bohort et Lionel quittent la cour à la recherche de Lancelot (f°15) ; Lancelot rencontre la demoiselle de Leverzep en pleurs car sa sœur a été enlevée par un chevalier. Lancelot propose de la secourir (f°16v) ; miniature ajoutée : La reine de Sorestan et trois de ses chevaliers emmènent Lancelot qu'ils trouvent endormi et le placent dans une litière pour le conduire au château de la charrette (f°25v) ; miniature ajoutée : Élizabel, à genoux, supplie Lancelot de l'épargner alors que le chevalier brandit son épée (f°33) ; miniature ajoutée : Bohort aide un nain à récupérer son chien volé par une demoiselle et un chevalier en l'échange d'informations sur Lancelot (f°38) ; Une demoiselle place sur la tête de Lancelot – assis sur un trône – la couronne du roi Ban de Benoïc, le père du chevalier, alors qu'une statue tombe du haut d'un château et met fin aux enchantements de la carole magique (f°46v) ; miniature ajoutée : Un chevalier est envoyé par Lancelot à la cour de Camelot avec le corps d'une demoiselle qu'il a tué et se présente devant le roi Arthur (f°53v) ; miniature ajoutée : Lancelot confie à la petite-nièce de Callès une lettre à amener à la reine Guenièvre (f°53v) ; miniature ajoutée : Lancelot rencontre une demoiselle qui le conduit à la montagne de Terrican où Lionel est emprisonné (f°66v) ; Lancelot tue un chevalier qui a volé le palefroi d'une demoiselle (f°69) ; La cousine de Guenièvre, Élisabeth, accompagnée de son nain, est questionnée par le roi Claudas dans son château de Gannes à propos d'une lettre que la reine l'a chargée de transmettre à la Dame du lac (f°82) ; Bohort secourt Landoïne et son frère Marant qui sont attaqués par huit hommes qui les frappent avec leurs épées (f°96) ; Lancelot combat le frère de la cousine du roi des Cent Chevaliers devant un pavillon où est couchée la demoiselle, accompagnée d'un nain assis à côté du lit (f°101v) ; Brumant brûle sur le Siège Périlleux devant le roi Arthur, la reine Guenièvre et des chevaliers de la Table ronde (f°109v) ; Élizabel quitte le roi Arthur et révèle à Bohort ce qui est arrivé à Lancelot (f°139v) ; Bohort combat trois chevaliers qui ont enlevé une demoiselle (f°143v) ; Gauvain arrive à une fontaine miraculeuse qui change de couleur et rencontre une demoiselle désespérée dans un pavillon (f°158v) ; Agloval visite sa mère et son frère Perceval

(f°167) ; *Hector et Perceval rencontrent une demoiselle qui porte un épervier sur son poing à l'Île de Joie et leur apprend que Lancelot – dont l'écu noir et argent est suspendu à un pin – se trouve sur l'île* (f°179).

Provenance :

Le commanditaire du manuscrit n'est pas connu.

Bibliographie :

DEL COURT Thierry (dir.), *La légende du roi Arthur*, Paris, 2009, p. 116, cat. 35 ; MEUWESE Martine (dir.), *King Arthur in the Netherlands, Bibliotheca Philosophica Hermetica, Amsterdam*, Amsterdam, 2005, p. 17-20 ; MIDDLETON Roger, « Manuscripts of the *Lancelot-Grail* Cycle in England and Wales : Some Books and their Owners », dans DOVER Carol (dir.), *A Companion to the Lancelot-Grail Cycle*, Cambridge, 2003, p. 219-235 ; KENNEDY Elspeth, « The Placing of Miniatures in Relation to the Pattern of Interlace in Two Manuscripts of the Prose Lancelot », dans BUSBY Keith, JONES Catherine (dir.), *Por le soie amisté. Essays in Honor of Norris J. Lacy*, Amsterdam/Atlanta, 2000, p. 269-282 ; MEUWESE Martine, « Three Illustrated *Prose Lancelot* from the Same Atelier », dans ADAMS David, ARMSTRONG Adrian (dir.), *Text and Image: Studies in the French Illustrated Book from the Middle Ages to the Present Day*, Bulletin of the John Rylands University Library of Manchester, 1999, p. 97-125 ; STONES Alison, « The Grail in Rylands French One and its Sister Manuscripts », dans ADAMS David, ARMSTRONG Adrian (dir.), *Text and Image..., op. cit.*, p. 55-95 ; « Manuscripts illuminated », dans LACY Norris (dir.), *The New Arthurian Encyclopedia*, New-York, 1996, p. 299-308 ; GUMBERT Johan Peter, *Illustrated Inventory of Medieval Manuscripts in the Netherlands : Amsterdam, Bibliotheca Philosophica Hermetica*, vol. 3, Leiden, 1987, 101 ; STONES Alison, « Another Short Note on Rylands French I », dans STRATFORD Neil (dir.), *Romanesque and Gothic, Essays for George Zarnecki*, Woodbridge, 1987, p. 185-192 ; « Short Note on Manuscripts Rylands French 1 and Douce 215 », *Scriptorium*, 1968, p. 42-45 ; MICHA Alexandre, « Les manuscrits du Lancelot en prose », 3^e article, *Romania*, 1963, p. 479-480, p. 486, p. 492-493 ; PICKFORD Cedric Edward, « An Arthurian Manuscript in the John Rylands Library », *Bulletin of the John Rylands Library*, 1948, p. 318-344 ; TYSON Moses, « Hand List of the Collections of French and Italian Manuscripts in the John Rylands Library », *Bulletin of the John Rylands Library*, 1930, p. 563-628.

BO/1

Bonn, Universitäts und Landesbibliothek, S. 526.

Histoire du Saint Graal, Merlin, Lancelot du Lac (f^o 171 à 416), *Quête du Saint Graal, Mort du roi Arthur*.

Enluminé à Amiens (d'après Roger Sherman Loomis), à Cambrai ou Thérouanne (selon l'hypothèse d'Alison Stones).

477 feuillets, 465x325 mm.

Observations :

Copié à Amiens par Arnulfus de Cayeux qui a inscrit son nom sur le colophon (f^o 477v) : *Explicit Arnulfus de Kayo scripsit istum librum qui est ambianis. En l'an de l'incarnation MCCIIIXXVI el mois d'aoust le iour deuant le s. iehan decolase* (manuscrit achevé le 28 août 1286).

Parchemin. Le texte est écrit sur trois colonnes de cinquante-six à soixante lignes. Le manuscrit contient trois cent quarante-six miniatures réalisées par le même enlumineur (excepté l'épisode du premier baiser entre Lancelot et Guenièvre enluminé par un assistant d'après Alison Stones) dont cent quarante-huit dans le roman de *Lancelot du Lac*. Soixante miniatures comportent des représentations de personnages féminins. Celles-ci font onze à seize lignes de hauteur et une colonne de largeur. Elles sont peintes dans des tons dominants bleus, rouges et roses sur fond d'or. Les encadrements des miniatures sont constitués d'une bordure aux bandes bleues et roses avec des motifs blancs et des angles orange. La plupart des miniatures sont placées au début des chapitres, suivies de rubriques et accompagnées d'initiales champies.

Le manuscrit S. 526 a certainement été produit dans le même atelier que le manuscrit de la BnF fr. 110.

Liste des enluminures du *Lancelot du Lac* incluant des représentations féminines :

La Dame du lac discutant avec Merlin (f^o174v) ; *Adragain le Brun s'adresse à Élane, se lamentant sur la disparition de son fils Lancelot* (f^o179) ; *La Dame du Lac parlant à Bohort et Lionel* (f^o187v) ; *Élane et Évaine portant une inscription avec les noms de leurs fils : Lancelot, Bohort et Lionel* (f^o193) ; *Lancelot chevauche vers la cour du roi Arthur pour se faire adouber en compagnie de la Dame du lac et d'une demoiselle de la fée* (f^o194v) ; *Arthur et Guenièvre parlent avec une demoiselle envoyée par la Dame du lac* (f^o207) ; *Lancelot voit*

un chevaliers qui a attaché à la queue de son cheval avec une corde un homme aux yeux bandés et la tête d'une demoiselle décapitée (f°207v) ; La Dame de Nohaut, à cheval, regarde Lancelot blessé et allongé au sol pour se reposer (f°209) ; La Dame de Nohaut s'approche de Lancelot, couché dans une litière, et le reconnaît (f°210) ; Lancelot alité dans une chambre du château de la Dame de Nohaut en présence d'un médecin et d'une demoiselle qui se pâme (f°210) ; Gauvain, accompagné de deux demoiselles dont Saraïde, chevauche vers le château de Nohaut (f°211) ; Gauvain, Gaheriet et une demoiselle dont l'ami a été tué (f°212v) ; Lancelot contemple Guenièvre – accompagnée d'une demoiselle – à la fenêtre du château de Camelot (f°214) ; Lancelot contemple Guenièvre à la fenêtre du château de Camelot alors qu'il est en difficulté pour traverser une rivière (f°214v) ; Lancelot, regardé par une demoiselle, combat un chevalier qui refuse de le laisser passer une chaussée (f°216) ; La Dame de Malehaut et sa cousine, qui tient deux chandelles, admirent la beauté de Lancelot endormi (f°219) ; Premier baiser de Lancelot et Guenièvre. Galehaut, initiateur de la rencontre, est à côté du couple (f°220) ; Le roi Arthur et la reine Guenièvre à genoux devant Gauvain, qui veut partir à la recherche de Lancelot, le supplie de rester à la cour (f°228v) ; La Dame de Roestoc, en quête de Gauvain, se rend à la cour du roi Arthur et traîne derrière son cheval le nain Groadain (f°234v) ; Gauvain se blesse à la cuisse avec une épée pour offrir son sang à son frère Agravain – soigné par une demoiselle – afin de le guérir (f°236v) ; Lionel apporte à la reine Guenièvre et à sa dame une lettre contenant des nouvelles de Gauvain (f°253) ; Le roi Arthur – au lit avec l'enchanteuse Camille – et son neveu, Gaheriet, – couché avec une demoiselle – sont entourés par sept chevaliers venus les arrêter (f°254) ; La reine Guenièvre et la Dame de Malehaut s'évanouissent à la vue de Lancelot devenu fou, en chemise, et qui menace Galehaut et deux autres chevaliers avec un gourdin (f°256v) ; Arthur prisonnier de la fausse Guenièvre (f°268v) ; Mort et confession de la fausse Guenièvre (f°273v) ; La Dame de la Blanche Tour offre au duc de Clarence un écuyer pour le conduire à la Douloureuse Tour (f°276v) ; Rencontre d'Yvain, à cheval, et de Driant, allongé sur une litière et dont l'amie est assise à ses côtés (f°277v) ; Lancelot soulève Driant du coffre enchanté dont il est prisonnier tandis que l'amie de Driant assiste à l'exploit du chevalier (f°278) ; Une demoiselle fait parvenir à Gauvain, prisonnier de la Douloureuse Tour, un onguent pour soigner ses plaies (f°279) ; Gauvain secourt une demoiselle dont les tresses ont été coupées (f°280v) ; Yvain secourt une demoiselle pendue par les tresses à un arbre et Sagremor, vêtu de braies et qui a été battu par des chevaliers (f°282v) ; Méliant apporte des nouvelles de Lancelot et de Gauvain à Arthur, Guenièvre et Galehaut (f°283v) ; Lancelot prisonnier de la fée Morgane (f°289v) ; La demoiselle de Morgane rend à la reine Guenièvre

l'anneau qu'elle avait offert à Lancelot et l'accuse d'adultère devant le roi Arthur (f°292v) ; Lancelot libéré de prison par la fée Morgane (f°294v) ; Guenièvre assiste au combat de Lancelot au tournoi de Pomeglai (f°306) ; Bohort combat quatre chevaliers qui s'en prennent à la demoiselle Bénigne (f°309v) ; La demoiselle d'Hongrefort, accompagnée de deux chevaliers, recherche Bohort (f°313) ; Guenièvre, à la Fontaine aux fées, envoie Sagremor et Dodinel chercher à manger (f°322v) ; Le nain de Malruc tente d'embrasser de force une demoiselle et Dodinel attaque le maître du nain (f°325) ; Hector combat et vainc un chevalier au château de Guindel alors qu'une demoiselle le met en garde contre les dangers auxquels il s'expose s'il traverse le pont du château (f°332) ; Yvain vainc un chevaliers voleur de palefroi et est félicité par une demoiselle (f°333) ; Mordred couche dans un lit avec une demoiselle dont l'ami surgit dans le pavillon (f°334) ; Agravain à la Montagne aux Misérables où il rencontre une demoiselle et un chevalier qui pleurent la mort d'un autre chevalier (f°335) ; Arthur, Guenièvre, Bohort et Lionel se lamentent sur la mort supposée de Lancelot (f°346) ; La reine Guenièvre envoie sa cousine Élisabeth porter une lettre à la Dame du lac (f°347) ; Lancelot et la vieille demoiselle rencontrent la demoiselle de Leverzep en détresse (f°347v) ; Lancelot rencontre Amable et une autre demoiselle en train de pique-niquer (f°348v) ; La conception de Galaad au château du roi Pêcheur (f°352v) ; Hector rencontre une demoiselle brandissant un fouet et qui lui apprend la captivité de Lionel chez Terrican (f°352v) ; Lancelot menace de tuer Élizabel en la frappant avec son épée (f°356) ; Lancelot et la vieille demoiselle rencontrent la demoiselle d'Estrangorre (f°361) ; Dodinel tente de traverser une rivière, tombe de la planche et est capturé par deux chevalier tandis que la demoiselle qui l'accompagne le regarde (f°361) ; Bohort combat Marialès pour la Dame dez Galvoie (f°361v) ; Gauvain demande à Amable des nouvelles de Lancelot (f°363) ; Lancelot, assis sur un trône, est couronné par une demoiselle et met fin aux enchantements de la carole (f°363) ; Lancelot écrit une lettre pour la reine Guenièvre qu'il confie à la petite-nièce de Callès (f°366v) ; La reine Guenièvre offre un anneau – qu'elle tient de la Dame du lac – à Lancelot en se penchant par la fenêtre du château (f°371) ; Lancelot combat un chevalier qui a désarçonné une demoiselle (f°374) ; Lancelot, devenu fou, est retrouvé par le roi Pêcheur et Élizabel qui l'entourent (f°404v).

Provenance :

Le commanditaire du manuscrit n'est pas connu. D'après Alison Stones, qui s'appuie sur les travaux d'Alan Deighton et Hartmut Beckers, le manuscrit est à la fin du XV^e siècle en la possession de Wirich VI von Daun Oberstein (1418-1501), nommé en 1490 conseiller et

chambellan du roi de France Charles VIII. Wirich VI von Daun Oberstein aurait fait l'acquisition du manuscrit à cette date (1490).

Bibliographie :

Édition : POIRION Daniel, WALTER Philippe (éd.), *Le livre du Graal*, 3 vols., Paris, 2001-2009.

Études : DELCOURT Thierry (dir.), *La légende du roi Arthur*, Paris, 2009, p. 89, cat. 15 ; STONES Alison, « Illustrating Lancelot and Guinevere », dans WALTERS Lori (dir.), *Lancelot and Guinevere : a Casebook*, New-York, 1996, p. 125-157 ; WHITAKER Muriel, *The Legends of King Arthur in Art*, Cambridge, 1990, p. 42 ; VAN HOECKE Willy, « La littérature française d'inspiration arthurienne dans les anciens Pays-Bas », dans *Arturus Rex : la matière de Bretagne et les anciens Pays-Bas*, vol. 1, Louvain, 1987, p. 212-214 ; LACY J. Norris (dir.), *The Arthurian Encyclopedia*, New-York/Londres, 1986, p. 361 et p. 369 ; GREENHILL Eleanor, « A Fourteenth Century Workshop of Manuscripts Illuminators and its Localization », *Zeitschrift Für Kunstgeschichte*, 1977, p. 2 et p.4 ; STONES Alison, « The Earliest Illustrated Prose *Lancelot* Manuscript ? », *Reading Medieval Studies*, 1977, p. 27 ; MICHA Alexandre, « Les manuscrits du Lancelot en prose », 2^e article, *Romania*, 1963, p. 37-40 ; OLSCHKI Leonardo, *Manuscrits français à peintures des bibliothèques d'Allemagne*, Genève, 1932, p. 59-60 ; LOOMIS Roger Sherman, LOOMIS Laura Hibbard, *Arthurian Legends in Medieval Art*, Londres/New-York, 1938, p. 94.

CO/1

Cologne-Genève, Fondation Martin Bodmer, Codex Bodmer 105 a-d.

Lancelot du Lac ; Quête du Saint Graal ; Mort du roi Arthur.

Champagne ?, c. 1480.

838 feuillets, 383x275 mm.

Codex Bodmer 105 a : *Lancelot du Lac*. 261 feuillets.

Codex Bodmer 105 b : *Lancelot du Lac*. 177 feuillets.

Codex Bodmer 105 c : *Lancelot du Lac*. 216 feuillets.

Codex Bodmer 105 d : *Quête du Saint Graal ; Mort du roi Arthur*. 184 feuillets.

Observations :

Papier. Le texte est écrit sur deux colonnes d'environ quarante-sept lignes. Le manuscrit contient quarante-six miniatures dont quarante-cinq dans le roman de *Lancelot du Lac*. Dix-neuf enluminures du roman de *Lancelot du Lac* comportent des représentations de personnages féminins. Celles-ci font douze à vingt lignes de hauteur et sont généralement de la largeur d'une colonne de texte. La miniature du Codex Bodmer 105 a, folio 5, fait une demie-page de hauteur et est large de deux colonnes de texte. Les miniatures sont dessinées à la plume et peintes à l'aquarelle avec des rehauts d'or et d'argent. Elles sont souvent accompagnées de rubriques et d'initiales rouges ou bleues. Les encadrements des miniatures sont constitués d'un fin trait d'encre ou, pour la grande miniature du folio 5, d'une mince bordure rouge et or.

La foliotation du XV^e siècle est postérieure à la réalisation du manuscrit.

Liste des enluminures du *Lancelot du Lac* incluant des représentations féminines :

Codex Bodmer 105 a : *Le roi Ban de Benoïc, la reine Élaïne et Lancelot fuient le château de Trèbes* (f^o5) ; *La reine Élaïne, au bord du lac enchanté, assiste à la mort du roi Ban de Benoïc et à l'enlèvement de son fils Lancelot par la Dame du lac* (f^o12) ; *La Dame du lac, assise, porte dans ses bras Lancelot nourrisson* (f^o17) ; *La reine Élaïne, devenue nonne, rencontre le moine Adragain le Brun* (f^o39) ; *La demoiselle du lac Saraïde, accompagnée de deux lévriers blancs, arrive à la cour du roi Claudas pour délivrer Bohort et Lionel de prison* (f^o43v) ; *Bohort et Lionel tuent Dorin, le fils du roi Claudas, qui se venge en menaçant Saraïde avec une épée qu'il brandit pour frapper la demoiselle* (f^o50) ; *Une demoiselle du lac conduit Pharien et Lambègue au domaine du lac* (f^o79) ; *Lionel retrouve son maître Pharien*

tandis que la Dame du lac les regarde (f°102) ; Lancelot rentre de la chasse et retrouve la Dame du lac (f°109) ; La Dame du lac parle à Lancelot (f°113) ; La Dame du lac conduit Lancelot au roi Arthur pour son adoubement (f°120) ; Le roi Arthur et la reine Guenièvre chevauchant côte à côte (f°153) ; Deux demoiselles regardent Lancelot combattre à la Douloureuse Garde depuis les créneaux du château (f°178) ; Lancelot est fait prisonnier par la fée Morgane (f°212) ; Lancelot est assis et discute avec la reine Guenièvre et Galehaut (f°260) ; Lancelot et la reine Guenièvre discutent tandis qu'un homme et deux femmes les regardent (f°265) ; La reine Guenièvre, accompagnée de Lancelot, parle avec la Dame de Malehaut (f°269).

Codex Bodmer 105 b : *Le couple formé par Lancelot et la reine Guenièvre est regardé par deux demoiselles (f°59) ; La fille du roi Bademagu libère Lancelot de la prison de Méléagant (f°118).*

Provenance :

Le manuscrit est réalisé pour Guyot Le Peley, riche bourgeois de la ville de Troyes (mort en 1485). Ses armes se trouvent sur le folio 1 du manuscrit Codex Bodmer 105 a. La réussite sociale de Guyot le Peley lui permet de faire enluminer de magnifiques ouvrages par les artistes les plus reconnus de son époque, par exemple Jean Colombe qui décore pour lui un livre d'heures digne des manuscrits des bibliothèques princières².

Bibliographie :

VIELLIARD Françoise, *Manuscrits français du Moyen Âge*, Cologny-Genève, 1975, p. 67-71.

² *Livre d'Heures*, Troyes ou Bourges, c. 1470-1480 (Troyes, BM, ms. 3901), Jean Colombe.

LO/1

Londres, British Library, Royal 20 D IV.

Lancelot du Lac (contient une partie de la Charrette et de l'Agravain).

Origine incertaine. Le manuscrit est réalisé au début du XIV^e siècle, peut-être à Arras.

Deux miniatures ont été ajoutées c. 1360-1380 (f^o1 et 102v) par un atelier anglais.

310 feuillets, 340x240 mm.

Observations :

Le manuscrit est attribué par Alison Stones au « Maître au menton fuyant ».

Parchemin. Le texte est écrit sur deux colonnes de quarante lignes. Le manuscrit possède onze miniatures dont deux plus tardives (fin du XIV^e siècle) aux folios 1 et 102v. Le style des miniatures tardives est à rapprocher de celui du *Psautier d'Egerton*, ou *Psautier des Bohun*³. Sept miniatures comportent des représentations de figures féminines. Celles-ci sont de la largeur d'une ou deux colonnes, accompagnées de rubriques et d'initiales champies décorées de motifs végétaux (ou avec les armes d'Angleterre et de la famille Bohun, f^o1 et 102v). Les miniatures sont encadrées par une succession d'arcades trilobées et en arc brisé dans leur partie supérieure, ainsi que par des bandes roses et bleues ornées de motifs blancs et une bordure or.

Liste des enluminures du *Lancelot du Lac* incluant des représentations féminines :

Le roi Arthur parle à ses barons tandis que Lancelot et Guenièvre – à côté du souverain – discutent et Arthur et Guenièvre présidant un banquet (f^o1) ; *La demoiselle d'Hongrefort se présente à la cour devant le roi Arthur et la reine Guenièvre* (f^o102v) ; *Agravain arrive à la Montagne aux Misérables où il rencontre une demoiselle en deuil assise dans un pavillon qui pleure la mort d'un chevalier* (f^o168v) ; *Combat entre Gaheriet, accompagné d'une demoiselle, et Guidam le Noir* (f^o187) ; *La demoiselle de Leverzep apporte des nouvelles de Lancelot à Arthur et Guenièvre* (f^o207) ; *Lancelot participe à la carole magique dans la forêt enchantée puis deux demoiselles le font asseoir sur un trône où il doit recevoir la couronne de son père* (f^o237v) ; *Lancelot combat un chevalier qui a décapité une demoiselle et le chevalier vaincu est envoyé par Lancelot se remettre à la reine Guenièvre devant laquelle il s'agenouille et présente le corps décapité de la demoiselle* (f^o260).

³ *Psautier des Bohun*, Londres ?, seconde moitié du XIV^e siècle, entre 1356 et 1373 (Londres, BL, Egerton 3277).

Provenance :

Le manuscrit est produit en France et amené en Angleterre entre 1360 et 1380. Les armes de France se trouvent sur les folios 9 et 266, celles d'Angleterre sur les folios 60 et 95 et celles de Léon et de Castille sur les folios 295v et 301. Les armes d'Angleterre et de la famille Bohun sont peintes sur les initiales originales du manuscrit aux folios 1 et 102v. Les membres de la famille Bohun sont comtes de Northampton, d'Essex et d'Hereford et grands amateurs de manuscrits enluminés. Thomas de Woodstock (1355-1397), duc de Gloucester et fils d'Édouard III, épouse Eleanor Bohun (1366-1399) en 1376. Le couple habite au château de Pleshey dans l'Essex. Thomas de Woodstock est arrêté et exécuté en 1397 par son neveu le roi d'Angleterre Richard II. Un inventaire des possessions du duc est alors effectué : un manuscrit du *Lancelot du Lac* est identifié au château de Pleshey. Il s'agit certainement du manuscrit de Londres Royal 20. D. IV. Le manuscrit rentre ensuite dans les collections de la bibliothèque royale d'Angleterre à Richmond Palace.

Bibliographie :

STONES Alison, « "Mise en page" in the French Lancelot-Grail : the First 150 Years of the Illustrative Tradition », dans DOVER Carol (dir.), *A Companion to the Lancelot-Grail Cycle*, Cambridge, 2003, p. 131, p. 134, p. 137 ; « A Note on the "Maître au menton fuyant" », dans CARDON Bert (dir.) et al., *Als Ich Can : Liber Amircorum in Memory of Professor Dr. Maurits Smeyers*, Paris, 2002, p. 1247, p. 1263, cat. 15 ; WHITAKER Muriel, *The Legends of King Arthur in Art*, Cambridge, 1990, p. 30, p. 64-65 ; SANDLER Lucy Freeman, *Gothic Manuscripts 1285-1385*, vol. 2, Londres/New-York, 1986, n°136, p. 154-155 ; MICHA Alexandre, « Les manuscrits du Lancelot en prose », 2^e article, *Romania*, 1963, p. 59-60.

LO/2

Londres, British Library, Additional 10292-10294.

Histoire du Saint Graal ; Merlin ; Lancelot du Lac ; Quête du Saint Graal ; Mort du roi Arthur.

Saint-Omer ou Tournai, c. 1316.

695 feuillets, 405x300 mm.

Additional 10292 : *Histoire du Saint Graal; Merlin.* 216 feuillets.

Additional 10293 : *Lancelot du Lac.* 383 feuillets.

Additional 10294: *Quête du Saint Graal ; Mort du roi Arthur.* 96 feuillets.

Observations :

Parchemin. La date de 1316 est écrite sur le folio 55v d'Additional 10292. Le texte est écrit en dialecte picard sur trois colonnes généralement de cinquante lignes, parfois de quarante-sept à quarante-neuf lignes. La partie Agravain du *Lancelot du Lac* est copiée sur cinquante-quatre à cinquante-cinq lignes. Le manuscrit possède sept cent quarante-sept miniatures dont quatre cent trente-six dans le roman de *Lancelot du Lac*. Cent soixante-dix-sept de ces miniatures contiennent des représentations féminines. Les images font entre huit et dix lignes de hauteur et sont de la largeur d'une colonne de texte. Elles sont précédées de rubriques et accompagnées d'initiales champies. L'encadrement des miniatures est constitué d'une bordure bleue et rose à motifs blancs et aux angles orange. Les tons dominants sont le bleu, le rose, l'orange, le vert et le blanc sur un fond or.

Il s'agit du manuscrit du *Lancelot-Graal* le plus abondamment illustré.

Le manuscrit provient sans doute du même atelier que les manuscrits de Londres Royal 14. E. III, d'Amsterdam BPH 1, d'Oxford ms. Douce 215 et de Manchester Rylands ms. French 1. La parenté entre les manuscrits ne peut être clairement établie car leur origine géographique exacte n'est pas connue avec certitude. Toutefois, le traitement des figures et la composition des miniatures dans ces différents manuscrits se ressemblent beaucoup, ce qui tendrait à prouver leur filiation. Mais si la comparaison stylistique révèle un lien entre les manuscrits, la comparaison iconographique souligne leurs différences puisque les thèmes représentés ne sont souvent pas les mêmes, sans doute à cause des directives des commanditaires. Plusieurs chercheurs, dont Edward Pickford et Martine Meuwese, proposent malgré tout de considérer les manuscrits d'Amsterdam, d'Oxford et de Manchester comme des copies expérimentales, ou en tout cas des modèles, précédant la réalisation des manuscrits

Add. 10292-4 dans lesquels le cycle iconographique devait être davantage développé et abouti⁴.

Liste des enluminures du *Lancelot du Lac* incluant des représentations féminines :

Élaine assiste à la mort du roi Ban de Benoïc (f°4) ; Évaïne fuit le château de Montclair, attaqué par Claudas, avec ses enfants (f°4v) ; Évaïne entre au monastère et se fait couper les cheveux par une moniale (f°5) ; Élaine regarde la Dame du lac emporter Lancelot (f°5v) ; colonne C : L'épouse de Pharien confie une lettre pour le roi Claudas à un messager (f°6v) ; Rencontre entre Élaine et Adragain le Brun au bord du lac enchanté (f°11v) ; Saraïde conduit Bohort et Lionel au domaine du lac (f°16v) ; Lancelot, Bohort et Lionel discutent tandis que la Dame du lac les regardent (f°23v) ; Élaine en prière au couvent (f°31) ; Lancelot agenouillé devant Guenièvre (f°38) ; Lancelot rencontre une demoiselle l'informant de la captivité de Gauvain à la Douleuse Tour (f°47) ; Lancelot, accompagné d'un écuyer, rencontre une demoiselle (f°50v) ; La dame de Nohaut parle à Lancelot qui est allongé dans une litière (f°52v) ; La dame de Nohaut rencontre Lancelot (f°54) ; Gauvain, Bréhus et deux demoiselles du lac arrivent au château de Nohaut (f°55v) ; Lancelot rencontre Guenièvre au bord d'une rivière près du château de Camelot (f°60v) ; Lancelot est emprisonné par la dame de Malehaut (f°66v) ; Lancelot discute avec la dame de Malehaut (f°68) ; Une demoiselle et un écuyer portant deux lances rencontrent un chevalier noir (f°70v) ; Lancelot et Guenièvre discutent, Galehaut parle avec la dame de Malehaut, une dame et un homme (f°76v) ; Lancelot et Guenièvre échangent leur premier baiser (f°78) ; Laure de Carduel sert à boire au roi Arthur (f°80) ; Gauvain rencontre la cousine de la dame de Roestoc (f°83) ; Gauvain dîne avec la dame de Roestoc, une demoiselle donne une lettre à Groadain (f°84v) ; La dame de Roestoc conduit Groadain à la cour devant Arthur et Guenièvre (f°89) ; La Dame du lac offre l'écu fendu à Guenièvre (f°90v) ; Guenièvre et ses demoiselles s'occupent d'un chevalier blessé (f°91v) ; Gauvain découvre son frère Agravaïn blessé, une demoiselle est assise au pied du lit (f°93) ; Une demoiselle saisit l'épée de Gauvain face à plusieurs chevaliers (f°93v) ; colonne A : Hector rencontre une demoiselle et son ami blessé, colonne C : L'amie du chevalier blessé chevauche en compagnie d'Hector (f°96) ; Lionel donne à Guenièvre une lettre de Lancelot (f°118) ; Hector et Gauvain rencontrent une demoiselle (f°120) ; Élice

⁴ STONES Alison, « Fabrication et illustration... », dans DELCOURT Thierry (dir.), 2009 ; MEUWESE Martine, « Three Illustrated Prose Lancelot... », dans ADAMS David, ARMSTRONG Adrian (dir.), 1999, p. 97-125 ; PICKFORD Cedric Edward, 1948, p. 333.

s'adresse au roi Arthur (f°131) ; Un clerc lit à Arthur et Guenièvre la lettre envoyée par la fausse Guenièvre (f°131v) ; Arthur et Guenièvre accueillent Lancelot et Galehaut à la cour (f°141) ; La fausse Guenièvre, accompagnée de quatorze demoiselles, arrivent à la cour (f°143) ; Le roi Arthur est prisonnier de la fausse Guenièvre (f°144v) ; Guenièvre préside un conseil en l'absence du roi Arthur, Gauvain accepte la couronne de ce dernier (f°145) ; Le roi Arthur confie Guenièvre à Galehaut (f°151) ; Mort de la fausse Guenièvre (f°154) ; Lancelot et Galehaut demandent à Guenièvre de rentrer à la cour (f°154v) ; Les gens de la cité de Carmélide demandent pardon à Guenièvre (f°155) ; Galehaut ramène Guenièvre au roi Arthur (f°155v) ; Guenièvre supplie Lancelot de rester à la cour (f°156) ; Lancelot et Galehaut parlent à Guenièvre dans la chambre de la reine (f°156) ; Yvain essaie de soulever Driant (f°158) ; Lancelot parvient à soulever Driant (f°159) ; Yvain secourt une demoiselle pendue par les tresses (f°160v) ; Yvain combat les chevaliers qui ont pendu la demoiselle (f°161) ; Galeschin secourt une demoiselle et un homme (f°162v) ; Une demoiselle accompagne Galeschin à la recherche de Gauvain (f°163) ; Une demoiselle conduit Lancelot et Yvain au château de Pintadol (f°164v) ; Lancelot au château d'Escalon le Ténébreux (f°165) ; La mère de Caradoc tente de tuer Gauvain (f°165v) ; Lancelot et Yvain arrivent à la chapelle de Morgane (f°167v) ; Morgane maudit Lancelot qui a défait les enchantements du Val sans retour, une demoiselle essaie de tuer le chevalier d'un coup d'épée (f°169) ; Keu joue aux échecs avec sa femme, un écuyer leur annonce la disparition de Lancelot (f°170) ; Morgane parle à Lancelot qui est son prisonnier (f°170v) ; Lancelot récupère une demoiselle tombée dans une rivière (f°171) ; Le roi Arthur offre un château à la demoiselle qui a aidé Gauvain à la Douleuse Tour (f°174v) ; Morgane vole l'anneau de Lancelot offert par Guenièvre (f°175) ; Lionel rencontre une demoiselle en détresse (f°178) ; Lionel veut décapiter un chevalier mais une demoiselle l'en empêche (f°178v) ; La Dame du lac retrouve Lancelot, devenu fou, dans la forêt (f°180v) ; Keu et Guenièvre dans une forêt (f°181v) ; Lancelot et la demoiselle séductrice le conduisant au Pont de l'Épée (f°185v) ; colonne A : Lancelot et la demoiselle l'amenant au Pont de l'Épée, colonne C : Lancelot trouve le peigne de Guenièvre (f°186) ; Gauvain combat un chevalier qui a volé une demoiselle (f°190) ; Gauvain en compagnie d'une demoiselle (f°190v) ; Un chevalier saisit le cheval d'une demoiselle (f°191v) ; Lancelot décapite un chevalier pour la fille du roi Bademgu (f°195) ; Traversée du Pont de l'Épée (f°196) ; Lancelot combat Méléagant pour secourir Guenièvre (f°197v) ; Lancelot, Guenièvre et Bademagu (f°198) ; Lancelot et Guenièvre parlant d'amour (f°199) ; colonne C : Lancelot couche avec Guenièvre (f°199v) ; Second combat entre Lancelot et Méléagant (f°200) ; Lancelot secouru par la fille du roi Bademagu (f°203v) ;

Lancelot remporte une victoire au château des pucelles (f°207) ; Margonde implore le pardon de Guenièvre (f°208) ; Les sœurs d'Hongrefort ordonnent l'exécution de deux chevaliers (f°210) ; La demoiselle d'Hongrefort agenouillée devant Bohort (f°210v) ; Galinde implore le pardon de sa nièce (f°214) ; Bohort fait ses adieux à la demoiselle d'Hongrefort (f°214v) ; Bohort libère la fille du roi Agrippe (f°215v) ; Bohort secourt un chevalier avec une épée plantée dans la paume de la main, une demoiselle regarde (f°216v) ; Bohort et des chevaliers participant au tournoi du roi Brangoire, dont la fille est la récompense (f°218) ; La fille du roi Brangoire offre un bijou à Bohort (f°219v) ; Bohort sauve Bénigne (f°220) ; Lancelot rencontre une demoiselle se lamentant à cause de la condamnation à mort de la fille du roi Bademagu (f°221v) ; Lancelot et Saraïde escortent le corps de Galehaut (f°222v) ; Un chevalier accuse la fille du roi Bademagu de trahison (f°223) ; La demoiselle d'Hongrefort agenouillée devant Bohort et Lambègue (f°229v) ; Bohort tente d'enlever Guenièvre (f°230) ; Une demoiselle dans un pavillon reproche à Sagremor d'attaquer un nain (f°232v) ; Sagremor tue un chevalier qui a enlevé une demoiselle (f°233) ; Dodinel défend une demoiselle contre Malruc (f°234v) ; Lancelot et la vieille demoiselle rencontrent le chevalier Griffon de Maupas (f°235) ; Lancelot rencontre la demoiselle d'Estrangorre (f°236) ; Guenièvre conduit Bohort, blessé, à la cour (f°236v) ; Gauvain, buvant à une source, demande à l'amie de Tanaguis des renseignements sur Lancelot (f°241v) ; Gauvain secourt une demoiselle prisonnière d'une cuve d'eau bouillante (f°244) ; Gauvain voit Élizabel porter le saint Graal (f°244v) ; Gauvain monte dans une charrette tirée par une vieille femme (f°246) ; Yvain rencontre une demoiselle qui s'est faite voler son palefroi par un chevalier (f°248v) ; Agravain rencontre un chevalier et une demoiselle en deuil dans un pavillon à la Montagne aux misérables (f°251) ; Guerrehet rencontre trois femmes attablées sous un arbre (f°255v) ; Guerrehet défend une mère et sa fille contre un chevalier (f°257) ; Guerrehet tue un chevalier qui a enlevé une demoiselle (f°257v) ; La mère de la demoiselle sauvée par Guerrehet demande au chevalier de rester (f°258) ; colonne A : Un serviteur informe sa dame que son époux complotte contre Sagremor et Guerrehet ; colonne C : L'hôte de Sagremor, frappé par le chevalier, tombe sous une table où se trouvent deux demoiselles (f°259) ; Une demoiselle, allongée dans un lit avec Guerrehet, est maltraitée par son ami pour l'avoir trompé (f°260v) ; L'amie infidèle entre au couvent (f°261) ; Guaheriet rencontre la fille du comte de Valingues (f°262) ; Guaheriet rencontre une demoiselle qui peigne ses cheveux sous un pavillon (f°266) ; Guenièvre, Bohort et Lionel se lamentent sur la mort supposée de Lancelot (f°271) ; Bohort et Lionel quitte Guenièvre pour aller secourir la dame de Galvoie (f°271v) ; Guenièvre rêve de Lancelot et Élizabel (f°272) ; Guenièvre et Élisabeth (f°fo272v) ;

Lancelot et la vieille demoiselle rencontrent la demoiselle de Leverzep (f°273v) ; Lancelot et la vieille demoiselle rencontrent Amable et Carmadain (f°274v) ; Lancelot, malade, est soigné par Amable (f°275) ; Lionel apporte à Guenièvre une boîte contenant les cheveux de Lancelot (f°276v) ; Amable demande à Lancelot son amour (f°278v) ; Lancelot emmené par la reine de Sorestan (f°281v) ; Lancelot, prisonnier des trois enchanteresses, surveillé par une demoiselle (f°282) ; Lancelot dîne chez une dame et son époux (f°285v) ; Lancelot voit Élizabel porter le saint Graal (f°287) ; Conception de Galaad (f°288) ; Lancelot, furieux d'avoir été trahi, veut tuer Élizabel (f°288) ; Lancelot secourt Amable (f°289 et 289v) ; Lancelot et un écuyer rencontrent une demoiselle dans la forêt (f°292) ; Lancelot prisonnier de la carole magique (f°292v) ; Yvain est prisonnier du château du Passage, une dame lui demande son identité pour le livrer au géant Mauduit (f°97v) ; Bohort discutant avec la dame de Galvoie (f°298) ; Bohort, assis à côté d'Élizabel, voit la cousine de celle-ci porter le saint Graal (f°299) ; colonne A : Bohort rencontre une demoiselle lui reprochant de ne pas avoir posé de questions sur le saint Graal, colonne C : Gauvain rencontre Amable (f°300v) ; Lancelot met fin aux enchantements de la carole magique (f°301) ; Lancelot joue avec l'échiquier magique, des demoiselles le regardent (f°302) ; Lancelot est sorti d'un puits par la petite-nièce de Callès (f°303v) ; Lancelot et la petite-nièce de Callès sont attaqués par des chevaliers (f°304) ; Lancelot attaque un chevalier qui a décapité une demoiselle (f°305) ; Lancelot envoie le chevalier meurtrier d'une demoiselle se rendre à Guenièvre (f°305v) ; Lancelot sauve la petite-nièce de Callès du bûcher (f°306) ; Le chevalier meurtrier d'une demoiselle se présente à la cour devant Guenièvre (f°307) ; La petite-nièce de Callès apporte à Guenièvre une lettre de Lancelot (f°308) ; Amable demande la pardon de Guenièvre (f°311v) ; Lancelot et Guenièvre couchent ensemble (f°312v) ; Guenièvre donne à Lancelot une armure blanche, et à Bohort une armure vermeille, pour le tournoi de Camelot (f°313) ; Lancelot et Guenièvre jouant aux échecs (f°315) ; Guenièvre offre un anneau à Lancelot (f°316v) ; Arthur et Guenièvre font leurs adieux à Lancelot et trois chevaliers (f°317) ; Lancelot est conduit au château de Terrican par une demoiselle (f°320v) ; Lancelot, accompagné d'une demoiselle, tue un chevalier voleur de palefroi (f°322v) ; Une demoiselle met en garde Lancelot qui souhaite entrer dans une cité gardée par deux géants (f°323) ; La fée Morgane drogue Lancelot (f°324v) ; Morgane drogue Lancelot en lui soufflant une poudre dans le nez (f°325) ; Lancelot rêve de Guenièvre pendant sa captivité (f°325v) ; Lancelot rencontre une demoiselle et un nain l'informant de la captivité de Lionel au château d'Estrangorre (f°327v) ; Guenièvre reçoit un messenger du roi Claudas (f°339) ; Élisabeth parle de Lancelot au roi Claudas (f°339v) ; Guenièvre envoie une lettre au roi Claudas pour

faire libérer sa cousine (f°340v) ; Une demoiselle, dont Lancelot à tuer le père et le frère, supplie le chevalier d'avoir pitié d'elle (f°342v) ; Lancelot et Bohort secourt Landoine et Marant (f°352) ; Lancelot au pavillon de la cousine du roi des Cent Chevaliers (f°354v) ; Un chevalier, vaincu par Lancelot, s'agenouille devant Guenièvre (f°358v) ; Guenièvre, Lancelot et Arthur assistant à un tournoi (f°360v) ; Arrivée d'Élizabel à la cour (f°373v) ; Lancelot couche avec Élizabel (f°374) ; La mère d'Agloval et Perceval meurt de chagrin après le départ de ses fils (f°375v) ; Une demoiselle conduit Perceval à la Table ronde du roi Arthur (f°376) ; Lancelot fou attaque le pavillon du chevalier Bliant et de son amie (f°278v) ; Lancelot fou est découvert dans les jardins de Corbénic par Élizabel et le roi Pellès (f°380v) ; Lancelot se lamentant devant un écu représentant un chevalier à genoux devant une reine (f°381) ; Hector et Perceval rencontrent une demoiselle à l'Île de Joie (f°381v).

Provenance :

Le commanditaire du manuscrit n'est pas connu. Toutefois, compte tenu des choix de représentations effectués – privilégiant les aspects juridiques du cycle du *Lancelot-Graal* – Alison Stones suggère que le commanditaire doit être un grand feudataire ou juriste. Additional 10292-4 est cité dans l'inventaire des ouvrages de la bibliothèque du roi Charles VI (1368-1422) dressé en 1411. Les manuscrits étaient à l'origine reliés en un seul volume. Ils sont divisés en trois volumes au XVII^e siècle.

Bibliographie :

Édition : SOMMER Heinrich Oskar (éd.), *The Vulgate Version of the Arthurian Romances*, 7 vols., Washington, 1909-1913.

Études : STONES Alison, « Fabrication et illustration des manuscrits arthuriens », dans DELCOURT Thierry (dir.), *La légende du roi Arthur*, Paris, 2009, p. 24, p. 29 ; « Illustrating Lancelot and Guinevere », dans WALTERS Lori (dir.), *Lancelot and Guinevere : a Casebook*, New-York, 1996, p. 125-157 ; « Manuscripts Illuminated », dans LACY Norris (dir.), *The New Arthurian Encyclopedia*, New-York, 1996, p. 299-308 ; WHITAKER Muriel, *The Legends of King Arthur in Art*, Cambridge, 1990, p. 34-35, p. 42, p. 50 ; VAN HOECKE Willy, « La littérature française d'inspiration arthurienne dans les anciens Pays-Bas », dans *Arturus Rex : la matière de Bretagne et les anciens Pays-Bas*, vol. 1, Louvain, 1987, p. 214-217 ; MICHA Alexandre, « Les manuscrits du Lancelot en prose », 2^e article, *Romania*, 1963, p. 47-49 ; LOOMIS Roger Sherman, LOOMIS Laura Hibbard, *Arthurian Legends in Medieval Art*, Londres/New-York, 1938, p. 97, p. 123.

NE/1

New-York, Pierpont Morgan Library, Ms. 805-806.

Lancelot du Lac.

Amiens, Laon, Soissons, Noyon ou Saint-Quentin, c. 1310-1320.

266 feuillets, 346x255 mm.

Ms. 805 : *Lancelot du Lac*. Feuillet 1 à 141.

Ms. 806 : *Lancelot du Lac*. Feuillet 142 à 266v.

Observations :

Parchemin. Le manuscrit est copié sur trois colonnes de quarante-huit à cinquante lignes. Il est écrit en dialecte picard, de même que les manuscrits d'Amsterdam BPH 1, d'Oxford Douce 215, de Manchester Rylands ms. French 1 et de Londres Add. 10292-4. Tous ces manuscrits appartiennent vraisemblablement à un même groupe dont la production est liée. Le manuscrit ms. 805-806 contient deux cent vingt initiales historiées et trente-neuf miniatures peintes par deux enlumineurs. Le premier réalise les initiales historiées des folios 1 à 130v, le second peint les initiales historiées des folios 131 à 266v ainsi que les miniatures. Alison Sones identifie les deux enlumineurs comme étant le « Maître du Missel de Saint-Denis de Reims » et le « Maître de la Vie de sainte Benoîte ». Cinquante-cinq enluminures comportent des représentations de figures féminines, cinquante-six en comptant l'image manquante de la conception de Galaad entre les folios 244v et 245. Les miniatures font treize à quinze lignes de hauteur et les initiales historiées sont hautes de dix lignes. Le manuscrit se caractérise par ses très grandes miniatures larges de trois colonnes de texte qui permettent de juxtaposer plusieurs scènes en une seule image. Le bleu, le rouge, le blanc et l'or sont les tons dominants. L'encadrement des miniatures est constitué d'une épaisse première bordure rose et bleue à motifs blancs et aux angles or, suivie d'une seconde bordure plus fine or.

Alexandre Micha remarque qu'il manque environ trente feuillets entre les folios 36 et 37.

Liste des enluminures du *Lancelot du Lac* incluant des représentations féminines :

Grande miniature à deux registres : partie supérieure : *Le roi Ban de Benoïc, la reine Élane et deux écuyers – dont un suit la souveraine et porte le nourrisson Lancelot – fuient à cheval le château de Trèbes* ; partie inférieure : *Le roi Ban de Benoïc meurt, son âme est emportée par un ange, tandis que la reine Élane assiste à l'enlèvement de Lancelot par la Dame du lac*

puis qu'un cortège emmène le corps du roi, suivi par la reine et un moine (f°1) ; initiale O : La reine Évainne fuit le château du roi Bohort de Gaunes avec ses deux fils, Bohort et Lionel (f°4v) ; initiale O : La reine Évainne, accompagnée d'un écuyer, se rend au Monastère Royal fondé par sa sœur la reine Élainne (f°5) ; initiale O : La Dame du lac porte le nourrisson Lancelot dans ses bras et l'emène dans les eaux du lac (f°5v) ; initiale A : La Dame du lac parle à Merlin (f°10) ; initiale E : Lancelot se tient debout devant la Dame du lac, assise (f°13v) ; initiale E : Élainne et Évainne devant le Monastère Royal (f°15v) ; initiale : La demoiselle du lac, Saraïde, envoyée par la Dame du lac libérer Bohort et Lionel de la prison du roi Claudas, saigne à cause d'une blessure reçue au visage (f°20) ; initiale O : Bohort et Lionel demandent à la Dame du lac où sont leurs maîtres (f°27) ; initiale C : Élainne et Évainne, agenouillées, prient devant un autel (f°34) ; initiale A : colonne A : Lancelot, blessé et allongé dans une litière, est découvert par la dame de Nohaut (f° 44) ; initiale O : colonne B : Gauvain chevauche en compagnie d'une demoiselle en direction de la Douleuse Garde (f° 44) ; initiale A : colonne A : Lancelot discute avec la dame de Nohaut avant son départ (f° 45) ; initiale M : colonne B : Gauvain, accompagné de deux demoiselles du lac, quitte la Douleuse Garde (f° 45) ; initiale O : Gauvain et une demoiselle du lac rencontrent Bréhus, le chevalier du Port (f° 47) ; initiale O : Lancelot rencontre une demoiselle qui lui indique le chemin de la Douleuse Garde (f° 48v) ; initiale O : Lancelot discute avec la dame de Malehaut qui le retient prisonnier (f° 57v) ; miniature : à gauche, Lancelot, au pied d'une tour, attend un message de la reine Guenièvre et de la dame de Malehaut, situées au sommet de la tour ; à droite, Lancelot combat Galehaut durant une bataille (f° 60) ; miniature : À gauche, Lancelot et le sénéchal de Galehaut arrivent par bateau, ils sont attendus par la reine Guenièvre, la Dame de Malehaut et Laure de Cardeuil qui les regardent depuis la berge ; à droite, le sénéchal discute avec deux dames tandis que la reine Guenièvre est entre Lancelot et Galehaut (f°66) ; miniature : Premier baiser entre Lancelot et la reine Guenièvre, arrangé par Galehaut qui est assis entre les deux amants pendant que la Dame de Malehaut et Laure de Cardeuil sont avec le sénéchal (f°67) ; initiale O : La reine Guenièvre et la Dame de Malehaut (f°68) ; miniature : Gauvain s'approche du pavillon de la nièce du nain Groadain et amie d'Hector (f°73) ; miniature : à gauche, trois hommes regardent Gauvain combattre Ségurade pour défendre la Dame de Roestoc ; à droite, Gauvain conduit Ségurade à la dame de Roestoc, assise avec deux demoiselles et qui tient un chien dans ses bras (f°76v) ; initiale O : La Dame de Roestoc se rend à la cour du roi Arthur pour avoir des informations sur Gauvain, elle a attaché le nain Groadain à la queue de son cheval pour le punir de son mauvais comportement envers le chevalier (f°78v) ; initiale O : colonne A : Lionel

s'agenouille devant la reine Guenièvre et lui donne des nouvelles de Lancelot (f°102v) ;
initiale C : Hector quitte Hélène sans Pair après l'avoir libérée (f°103) ; miniature : à gauche,
Lancelot, assis sur un lit, tient l'écu fendu offert par la Dame du lac à la reine Guenièvre qui
le regardent ainsi que la Dame de Malehaut – qui porte un chien – ; à droite, la Dame du lac
pose un onguent sur le visage de Lancelot et dit au chevalier de porter l'écu fendu afin d'être
guéri de la folie dont il est atteint depuis son emprisonnement à la Roche aux Saxons (f°109) ;
miniature : Lancelot combat les chevaliers du royaume de Carmélide pour défendre la reine
Guenièvre tandis que la fausse Guenièvre et son complice Bertelai sont brûlés sur un bûcher
(f°119v) ; initiale O : Chevaliers et demoiselles au Val sans retour (f°136v) ; initiale C :
Lancelot et Yvain quittent le château d'Escalon le Ténébreux avec une demoiselle (f°138) ;
miniature : Lancelot pénètre dans le Val sans retour et combat des dragons ainsi que
plusieurs chevaliers (f°139) ; initiale O : La fée Morgane ordonne à deux hommes de placer
Lancelot, endormi, dans une litière afin de le transporter (f°143) ; miniature : Lancelot
combat le géant Caradoc pour libérer Gauvain de prison pendant qu'une demoiselle, au pied
d'une tour, apporte au chevalier une épée magique, seule capable de tuer son adversaire
(f°148v) ; initiale E : colonne B : Lancelot parle avec la fée Morgane (f°149) ; miniature : à
gauche, Lancelot traverse le Pont de l'Épée et est attendu de l'autre côté par deux lions et un
homme, la reine Guenièvre et le rio Bademagu le regardent depuis le sommet d'une tour ; à
droite Lancelot se dirige vers le roi Bademagu et plusieurs hommes (f°166) ; initiale C : La
fille du roi Bademagu se rend à la prison où son frère Méléagant a emprisonné Lancelot
(f°171v) ; initiale O : Le chevalier Margonde, vaincu par Lancelot, s'en remet au jugement de
la reine Guenièvre (f°175v) ; miniature : à droite, Bohort délivre la fille du roi Agrippe,
allongée sur un lit dans un pavillon et enserrée dans des bandes de fer ; à gauche, la fille du
roi Agrippe remet un écu rouge orné de deux lions blancs à Bohort (f°180) ; miniature :
Lancelot rencontre une demoiselle l'informant de la condamnation de la fille du roi
Bademagu puis se rend au tombeau de Galehaut (f°185) ; miniature : Lancelot rencontre la
fille du seigneur de la Bretèche et son ami sous un pavillon, dîne avec eux et assiste à
l'enlèvement d'un écuyer par Atraimant qu'il poursuit (f°187) ; miniature : Bohort tente
d'enlever la reine Guenièvre et combat Keu, Sagremor, Dodinel et Lancelot qui défendent la
souveraine (f°193) ; initiale O : Dodinel suit la fille de Mathamas qui le conduit à une rivière
que le chevalier doit traverser (f°196) ; initiale O : Lancelot chevauche en compagnie de la
vieille demoiselle (f°197) ; initiale O colonne A : La reine Guenièvre et ses demoiselles sont
assises à la Fontaine aux fées (f°197v) ; initiale O : colonne B : Lancelot chevauche en

compagnie de la vieille demoiselle (f°197v) ; initiale O : Dodinel suit la demoiselle qui le conduit à la rivière (f°198) ; initiale O : La reine Guenièvre se tient debout auprès de Bohort, blessé et assis sur le sol (f°198v) ; miniature : Guerrehet suit et combat un chevalier qui emmène une demoiselle qu'il veut épouser de force (f°218) ; miniature : Gaheriet secourt Brandelis et une demoiselle maltraités par des chevaliers (f°223) ; initiale E : Lancelot chevauche aux côtés de la vieille demoiselle (f°230v) ; miniature : à gauche, Lancelot rencontre Carmadain et Amable en train de manger dans la forêt et boit avec une coupe d'or l'eau d'une fontaine empoisonnée par deux couleuvres ; à droite, Lancelot, empoisonné, est allongé nu dans un lit pendant qu'Amable et la vieille demoiselle s'interrogent sur la façon de soigner le chevalier (f°231v) ; miniature : Lancelot au tournoi organisé entre les rois Bademagu et de Norgales, dix dames regardent le spectacle, dont les filles des rois (f°239) ; Représentation manquante de la conception de Galaad entre les folios 244v et 245 ; initiale O : L'écuyer de Lancelot quitte la Forêt Perdue où il a laissé le chevalier à la carole magique (f°252) ; miniature : Lancelot gagne une partie contre l'échiquier magique puis le fait envoyer à la reine Guenièvre qui y joue à son tour, mais perd la partie (f°253v) ; miniature : Lancelot, jeté dans un puits, est secouru par la petite-nièce de Callès, celle-ci est ensuite maltraitée par un chevalier et défendue par Lancelot (f°256) ; initiale O : Un chevalier transporte le corps décapité d'une demoiselle qu'il a tué et va se rendre à la reine Guenièvre (f°258v) ; initiale O : Lancelot confie une lettre pour la reine Guenièvre à la petite-nièce de Callès (f°259v) ; miniature : Tournoi de Camelot, les chevaliers sont regardés par la reine Guenièvre et des demoiselles (f°262).

Provenance :

Le commanditaire du manuscrit n'est pas connu. Morgan ms. 805-806 est au XV^e siècle en la possession du maréchal de France Jean de la Brosse (mort en 1453). Le manuscrit est à l'origine relié en un seul volume. Il est divisé en deux volumes en 1849 pour le comte d'Ashburnham.

Bibliographie :

MORRISON Elizabeth, HEDEMAN D. Anne (dir.), *Imagining the Past in Medieval France : History in Manuscript Painting, 1250-1500*, Los Angeles, 2010, p. 121-123, cat. 10 ; STONES Alison, « "Mise en page" in the French Lancelot-Grail : the First 150 Years of the Illustrative Tradition », dans DOVER Carol (dir.), *A Companion to the Lancelot-Grail Cycle*, Cambridge, 2003, p. 128, p. 131, p. 134, p. 137 ; « Illustrating Lancelot and Guinevere », dans WALTERS

Lori (dir.), *Lancelot and Guinevere : a Casebook*, New-York, 1996, p. 125-126, p. 128 ; « Arthurian Art Since Loomis », dans *Arturus Rex, la matière de Bretagne et les anciens Pays-Bas*, vol. 2, Louvain, 1991, p. 38-39 ; WHITAKER Muriel, *The Legends of King Arthur in Art*, Cambridge, 1990, p. 30, p. 46-47 ; GREENHILL Eleanor, « A Fourteenth Century Workshop of Manuscripts Illuminators and its Localization », *Zeitschrift Für Kunstgeschichte*, 1977, p. 13-18 ; MICHA Alexandre, « Les manuscrits du Lancelot en prose », 3^e article, *Romania*, 1963, p. 481-482 ; LOOMIS Roger Sherman, LOOMIS Laura Hibbard, *Arthurian Legends in Medieval Art*, Londres/New-York, 1938, p. 98-100.

NH/1

New-Haven, Yale University Library, Beinecke ms. 229.

Lancelot du Lac (folios 1 à 186, Agravain), *La Quête du Saint Graal*, *La Mort du roi Arthur*.

Thérouanne, c. 1290-1300.

366 feuillets, 475x343 mm.

Observations :

Parchemin. Le texte est écrit sur deux colonnes de trente-neuf ou quarante lignes. Le manuscrit possède cent soixante-six enluminures dont soixante-treize dans le roman de *Lancelot du Lac* réalisées par deux enlumineurs. Vingt-cinq enluminures du roman de *Lancelot du Lac* comportent des représentations de personnages féminins. Les enluminures sont des miniatures, situées aux changements de chapitres, ou des initiales historiées, placées au début des paragraphes. Dix-neuf miniatures du *Lancelot du Lac* contiennent des représentations féminines, ainsi que trois grandes initiales historiées et trois petites initiales historiées. Les miniatures font douze lignes de hauteur et la largeur d'une colonne de texte. Elles sont généralement divisées en deux registres et sont accompagnées d'initiales champies. La hauteur des grandes initiales historiées est de onze à douze lignes et celle des petites initiales historiées de trois lignes. Les grandes initiales ont un ou deux registres, tandis que les petites en ont un seul. Les initiales historiées sont insérées dans un encadrement carré bleu et à bordure or. Les miniatures ont un encadrement simple à bordure or. Les tons dominants sont le rouge, le rose, le parme, le bleu, le vert, le brun et l'or. Les marges sont richement décorées de scénettes humoristiques, personnages, animaux et créatures hybrides.

Beinecke ms. 229 forme certainement un cycle avec le manuscrit fr. 95, conservé à la Bibliothèque Nationale de France, et auquel il devait être à l'origine lié. Le manuscrit fr. 95 contient, en effet, les romans manquants dans Beinecke ms. 229 : *L'Histoire du Saint Graal*, *Merlin* et *Les Sept Sages de Rome* (qui n'appartient pas au cycle du *Lancelot-Graal*). Les styles des deux manuscrits sont très similaires. Un troisième livre, le second volume du cycle du *Lancelot-Graal*, possédait certainement le reste de l'histoire de *Lancelot*⁵.

⁵ SHAILOR Barbara, 1988.

Liste des enluminures du *Lancelot du Lac* incluant des représentations féminines :

1^{er} registre : *Agravain rencontre à la Montagne aux Misérables un chevalier et une demoiselle en deuil dans un pavillon* ; 2nd registre : *Agravain quitte le chevalier et la demoiselle (f°1)* ; *Un chevalier dans un pavillon tire sa femme infidèle par les cheveux en dehors du lit (f°11v)* ; *Gaheriet rencontre la fille du compte de Valingues dans les bois à Vêpres (f°14)* ; 1^{er} registre : *Lucan parle au roi Arthur et à la reine Guenièvre* ; 2nd registre : *Élisabeth s'adresse à sa cousine Guenièvre et rend visite à la reine endormie dans sa chambre (f°25)* ; 1^{er} registre : *Bohort et Lionel quittent le roi Arthur et la reine Guenièvre pour partir en quête de Lancelot* ; 2nd registre : *Lancelot chevauche en compagnie de la vieille demoiselle tandis que Guenièvre est endormie dans sa chambre (f°27v)* ; 1^{er} registre : *Lancelot, vêtu d'une nouvelle armure, quitte la vieille demoiselle qui lui remet un écu blanc* ; 2nd registre : *Lancelot échange des salutations avec la demoiselles de Leverzep (f°29)* ; colonne A : *La reine Guenièvre présente au roi Arthur la demoiselle de Leverzep qui apporte des nouvelles de Lancelot à la cour* ; colonne B : 1^{er} registre : *Lancelot et la vieille demoiselle quittent le couvent* ; 2nd registre : *Lancelot rencontre Carmadain, Amable et leurs amis attablés (f°31)* ; 1^{er} registre : *Hector rencontre une demoiselle dans la forêt qui lui apprend la captivité de Lionel chez Terrican* ; 2nd registre : *Hector combattant Terrican (f°39v)* ; 1^{er} registre : *Lancelot est découvert endormi dans la forêt par la reine de Sorestan, la fée Morgane et Sebile l'enchanteresse* ; 2nd registre : *Les trois enchanteresses emmènent dans une litière Lancelot endormi (f°40v)* ; *Lancelot découvre l'identité d'Élizabel (f°50)* ; *Lancelot quitte le château d'un chevalier et de son amie en dépit des mises en garde (f°52)* ; 1^{er} registre : *Yvain quitte des moines* ; 2nd registre : *Yvain affronte Bohort pour récupérer le chien qu'une demoiselle – sous la protection de Bohort – a volé à un nain (f°56)* ; 1^{er} registre : *Bohort, accompagné d'une demoiselle, arrive au château de Galvoie et est accueilli par la dame des lieux* ; 2nd registre : *La Dame de Galvoie assiste depuis les créneaux de son château au combat de Bohort et Marialès (f°62v)* ; 1^{er} registre : *Gauvain quitte un ermite* ; 2nd registre : *Gauvain rencontre Amable et un écuyer (f°66)* ; 1^{er} registre : *Lancelot danse à la carole magique* ; 2nd registre : *Lancelot offre à Guenièvre un échiquier magique auquel la reine est en train de jouer (f° 66v)* ; 1^{er} registre : *Lancelot et la petite-nièce de Callès quittent l'ermitage et le chevalier confie à la demoiselle une lettre à amener à la reine Guenièvre* ; 2nd registre : *Combat entre les chevaliers de la Table ronde et ceux du roi Bademagu (f°75)* ; 1^{er} registre : *Scène non identifiée représentant un homme s'adressant à un autre alité et trois hommes parlant au roi Arthur* ; 2nd registre : *La reine Guenièvre offre à Lancelot l'anneau de la Dame du lac (f°85v)* ; 1^{er} registre : *Lancelot suit une demoiselle qui le conduit au château de Terrican où Lionel est emprisonné* ; 2nd registre : *Lancelot combat et tue Terrican tandis qu'une demoiselle assiste à son exploit (f°94v)* ; 1^{er} registre : *Gauvain quitte le roi Arthur et la reine Guenièvre pour partir en quête de Lancelot* ; 2nd registre : *Gauvain arrive au château de Quens del parc où il est accueilli par un homme qui lui donne des nouvelles de Lancelot (f°98)* ; 1^{er} registre : *Lancelot rencontre une demoiselle, accompagnée d'un nain, qui lui indique le chemin d'Estangorre* ; 2nd registre : *Lancelot*

rencontre un chevalier alité dans une litière qui l'informe sur l'état de santé du roi Bademagu (f°100v) ; Lancelot aperçoit un feu vers lequel il se dirige tandis que Bohort part en direction des cris de détresse qu'il a entendu ; 2nd registre : Bohort secourt Landoïne et son frère Marant (f°133v) ; Lancelot arrive au pavillon de la cousine du roi des Cent Chevaliers, accompagnée d'un nain, et lui demande l'hospitalité pour la nuit ; 2nd registre : Lancelot combat deux frères devant le pavillon de la demoiselle qui pleure la mort d'un des chevaliers vaincus par Lancelot (f°137v) ; 1^{er} registre : Élizabel parle au roi Arthur tandis que Bohort adresse des reproches à la reine Guenièvre qui a chassé Lancelot de la cour ; 2nd registre : Bohort, Lionel et Hector rencontrent Mellic del Terte assis au pied d'une croix (f°175) ; 1^{er} registre : Lancelot fou frappe de son épée un écu suspendu à une lance au pavillon de Blyan, dont l'amie est allongée dans un lit, accompagnée d'un nain ; 2nd registre : Blyan et son amie regardent Lancelot qui s'est endormi dans leur pavillon (f°180).

Provenance :

Le manuscrit appartient à Guillaume de Termonde (c. 1248-1312), second fils du comte Guy de Dampierre (c. 1226-1305) qui porte le titre de comte de Flandre de 1278 à 1305. Ses armes se trouvent sur les folios 66, 187 et 260v. Les armes de Guy de Dampierre ornent les folios 23v, 100v, 126 et 260v. Alison Stones remarque que le style du peintre principal du manuscrit de la Yale University est semblable à celui des psautiers à l'usage du diocèse de Thérouanne conservés à la Bibliothèque Nationale de France et à la bibliothèque municipale de Marseille, certainement décorés par le même artiste⁶. Cette observation permet à la chercheuse de proposer la localisation de Thérouanne pour le manuscrit du *Lancelot*. Le diocèse est alors sous la domination politique des comtes de Flandres, les armes représentées dans le manuscrit pourraient donc être des marques soit de propriété, soit de flatterie de la part du commanditaire réel⁷.

Bibliographie :

MORRISON Elizabeth, HEDEMAN D. Anne (dir.), *Imagining the Past in Medieval France : History in Manuscript Painting, 1250-1500*, Los Angeles, 2010, cat. 7 ; WILLINGHAM Elizabeth (dir.), *Essays on the Lancelot of Yale 229*, Turnhout, 2007 ; STONES Alison, « The Illustrations of BN Fr. 95 and Yale 229 : Prolegomena to a Comparative Analysis », dans BUSBY Keith (dir.), *Word and Image in Arthurian Literature*, Londres, 1996, p. 203-283 ;

⁶ *Psalterium ad usum Fratrum Minorum*, XIII^e siècle (Paris, BnF, lat. 1076) ; *Heures à l'usage de Thérouanne*, Thérouanne, c. 1280-1290 (Marseille, BM, ms. 0111). Voir DELCOURT Thierry (dir.), *La légende...*, 2009, p. 70.

⁷ STONES Alison, « The illustrations of BN Fr. 95 and Yale 229 : prolegomena to a comparative analysis », dans BUSBY Keith (dir.), 1996, p. 231.

« Illustrating Lancelot and Guinevere », dans WALTERS Lori (dir.), *Lancelot and Guinevere : a Casebook*, New-York, 1996, p. 125-157 ; SHAILOR Barbara, *The Medieval Book, Catalogue of an Exhibition at the Beinecke Rare Book and Manuscript Library*, cat. d'exposition, New-Haven/Cann, 1988 ; VAN HOECKE Willy, « La littérature française d'inspiration arthurienne dans les anciens Pays-Bas », dans *Arturus Rex : la matière de Bretagne et les anciens Pays-Bas*, vol. 1, Louvain, 1987, p. 194 ; MICHA Alexandre, « Les manuscrits du Lancelot en prose », 3^e article, *Romania*, 1963, p. 480-481 ; LOOMIS Roger Sherman, LOOMIS Laura Hibbard, *Arthurian Legends in Medieval Art*, Londres/New-York, 1938, p. 95-97.

OX/1

Oxford, Bodleian Library, Ms. Ashmole 828.

Lancelot du Lac (Marche de Gaule, partie du Galehaut).

Thérouanne ou Gand, début du XIV^e siècle.

100 feuillets, 345x240 mm.

Observations :

Parchemin. Le texte est écrit sur deux colonnes de quarante-deux lignes. Le manuscrit possède quarante miniatures dont seize comportent des représentations de personnages féminins. Les miniatures font dix lignes de hauteur et sont larges d'une colonne de texte, excepté sur le folio 1 où la miniature – située en haut de la page – fait la largeur de deux colonnes de texte. Les miniatures possèdent un encadrement constitué de bordures bleues et roses à motifs blancs et aux angles or. Elles sont accompagnées d'initiales de quatre lignes de hauteur décorées de végétaux, d'animaux ou de figures humaines. L'encadrement marginal des colonnes de texte est orné de branches bleues et roses se terminant par des feuillages, des têtes animales ou humaines.

D'après Alison Stones, le manuscrit Ashmole 828 serait apparenté à d'autres manuscrits réalisés dans le diocèse de Thérouanne pour la famille des comtes de Flandre, à l'image du manuscrit Beinecke ms. 229⁸.

Alexandre Micha remarque que plusieurs feuillets manquent (neuf entre les folios 70 et 71, sept entre les folios 71 et 72, deux entre les folios 75 et 76, huit entre les folios 94 et 95 et deux entre les folios 97 et 98).

Liste des enluminures du *Lancelot du Lac* incluant des représentations féminines :

Le roi Ban de Benoïc tentent de négocier avec le roi Claudas pour sauver son royaume, mais il est contraint de fuir de son château de Trèbes avec la reine Élane et le nourrisson Lancelot, porté par un écuyer (f^o1) ; Le roi Ban de Benoïc meurt en voyant son château en flammes tandis que la reine Élane et un écuyer assistent à l'enlèvement de Lancelot par la Dame du lac (f^o5) ; La reine Élane et ses fils Bohort et Lionel s'échappent de leur château par bateau (f^o6v) ; Lancelot et son maître chassent le lapin dans la forêt pendant que la

⁸ STONES Alison, « Fabrication et illustration des manuscrits arthuriens », dans DELCOURT Thierry (dir.), 2009, p. 24.

Dame du lac les regarde depuis une fenêtre de son château (f°13) ; Élainé, devenue nonne, se recueille sur les bords du lac où son fils a été enlevé et rencontre le moine Adragain le Brun (f°16) ; La demoiselle du lac Saraïde – accompagnée de deux lévriers blancs – se présente à la cour du roi Claudas pour libérer Bohort et Lionel de prison (f°19) ; Alors que Dorin meurt, son père le roi Claudas poursuit les deux lévriers avec son épée et Saraïde s'enfuit avec les enfants Bohort et Lionel (f°22v) ; La Dame du lac, dans son château enchanté, parle à Bohort et Lionel (f°32v) ; Élainé et cinq moniales se recueillent et prient pour Évainé qui vient de mourir (f°43v) ; Lancelot dîne avec une demoiselle du lac à la Douleureuse Garde lorsqu'un messager vient les informer du sort de Gauvain, d'Yvain et d'autres chevaliers, capturés par Bramdin des Îles (f°64v) ; Gauvain rencontre une demoiselle du lac et lui demande des nouvelles de Lancelot (f°69) ; Lancelot parle avec la Dame de Malehaut qui l'a fait prisonnier (f°76) ; Lancelot embrasse la reine Guenièvre pendant que Galehaut, en retrait, parle avec la Dame de Malehaut (f°88) ; La reine Guenièvre et la Dame de Malehaut discutent de leurs amants, Lancelot et Galehaut, pendant que le roi parle avec des membres de la cour (f°93v) ; La Dame de Roestoc se rend à la cour du roi Arthur et attache le nain Groadain à la queue de son cheval pour le punir de son comportement envers Gauvain (f°97v) ; La reine Guenièvre admire l'écu fendu qu'elle suspend dans sa chambre (f°98v).

Provenance :

Le commanditaire du manuscrit n'est pas connu.

Bibliographie :

MICHA Alexandre, « Les manuscrits du Lancelot en prose », 3^e article, *Romania*, 1963, p. 483-484.

OX/2

Oxford, Bodleian Library, Ms. Douce 199.

Lancelot du Lac (Agravain) ; *Quête du Saint Graal*.

Paris, second quart du XIV^e siècle.

325 feuillets, 350x245 mm.

Observations :

Parchemin. Le texte est écrit sur la largeur de la page (copie à longues lignes) en trente-six lignes. Le manuscrit possède quarante miniatures dont trente-deux dans le roman de *Lancelot du Lac*. Dix-sept enluminures du roman de *Lancelot du Lac* comportent des représentations de personnages féminins. Les miniatures – aux dimensions allongées – font la largeur de la page, de même que le texte. Ce format permet aux enlumineurs de souvent représenter plusieurs scènes dans une seule image. Les miniatures possèdent un encadrement épais composé de bandes bleues et roses à motifs blancs et aux angles or. Elles sont accompagnées de rubriques et d'initiales champies. La miniature du folio 1, marquant le début de l'Agravain, est divisée en deux compartiments (miniatures superposées) occupant les deux tiers de la surface de la page. Le tiers restant est constitué du texte et d'une grande initiale champie d'une hauteur de dix lignes. L'encadrement de la page est orné de branches bleues et roses agrémentées de feuillages et d'animaux monstrueux.

Liste des enluminures du *Lancelot du Lac* incluant des représentations féminines :

Première miniature : *Agravain arrive à la Montagne aux Misérables où il rencontre un homme et une demoiselle en deuil près d'un pavillon où se trouve le cercueil d'un chevalier tué par Drias le Violent* ; deuxième miniature : *Agravain combat Drias le Violent pour venger la mort du chevalier* (f^o1) ; *Guerrehet ramène un vieux chevalier qu'il a sauvé d'une attaque à son épouse et à sa fille qui les accueillent à la porte de leur château* (f^o6) ; *La reine Guenièvre, malade, donne à Bohort, Lionel et Perceval un anneau pour Lancelot, que les trois chevaliers partent chercher* (f^o44v) ; *La reine Guenièvre fait ses adieux à sa cousine Élisabeth – accompagnée de deux demoiselles – qu'elle envoie porter une lettre à la Dame du lac* (f^o48v) ; *La demoiselle de Leverzep apporte des nouvelles de Lancelot au roi Arthur et à la reine Guenièvre et reçoit en récompense le château de son choix* (f^o51v) ; *Lancelot et la vieille demoiselle quittent le couvent de la Blanche abbaye et rencontrent deux hommes et deux demoiselles – dont Amable – assis près d'une fontaine* (f^o55) ; *Hector quitte le château*

de Tintagel où il a secouru Orvale, la cousine de Lancelot, et rencontre dans la forêt une demoiselle qui l'informe de l'enlèvement de Lionel par Terrican (f°69v) ; Lancelot endormi sous un arbre est découvert par les trois enchanteresses, accompagnées de leur escorte (f°70v) ; Yvain combat Bohort afin d'aider un nain à récupérer le chien qu'une demoiselle – sous la protection de Bohort – lui a volé (f°94v) ; Gauvain quitte l'ermite et rencontre un écuyer et Amable à laquelle il demande des nouvelles de Lancelot (f°98) ; Lancelot danse à la carole magique puis – assis sur un trône – il reçoit d'une demoiselle la couronne de son père Ban de Benoïc ce qui met fin aux enchantements (f°99v) ; Lancelot écrit une lettre à la reine Guenièvre et la confie à la petite-nièce de Callès qui l'apporte à la souveraine (f°118) ; Gauvain prend congé du roi Arthur et de la reine Guenièvre et se rend à la Blanche en quête de nouvelles de Lancelot (f°151v) ; Élisabeth, un nain et un écuyer arrivent à une abbaye (f°184v) ; Lancelot chevauche avec Bohort qui part secourir la demoiselle Landoïne et son frère Marant, attaqués par des chevaliers qui les frappent avec leurs épées (f°209) ; Lancelot arrive à deux pavillons et rencontre dans l'un d'entre eux la cousine du roi des Cent Chevaliers, couchée dans un lit (f°221v) ; Durant un banquet de la Pentecôte, des chevaliers racontent leurs aventures au roi Arthur et à la reine Guenièvre (f°252).

Provenance :

Le commanditaire du manuscrit n'est pas connu.

Bibliographie :

HASENOHR Geneviève, « La prose », dans MARTIN Henri-Jean, VEZIN Jean (dir.), *Mise en page et mise en texte du livre manuscrit*, Paris, 1990, p. 266 ; MICHA Alexandre, « Les manuscrits du Lancelot en prose », 3^e article, *Romania*, 1963, p. 485-486.

OX/3

Oxford, Bodleian Library, Ms. Rawlinson Q.b.6.

Lancelot du Lac ; Quête du saint Graal ; Mort du roi Arthur.

Paris, c. 1320-1330.

410 feuillets, 410x255 mm.

Observations :

Parchemin. Le texte, en dialecte picard, est écrit sur deux colonnes de soixante lignes. Le manuscrit possède deux cent douze initiales historiées dont cent cinq dans le roman de *Lancelot du Lac*. Quarante-sept enluminures du roman de *Lancelot du Lac* comportent des représentations de personnages féminins (lettres O). Les initiales historiées font entre huit et neuf lignes de hauteur et sont de la largeur d'une moitié de colonne de texte. Elles se situent au début des chapitres. Les tons dominants sont le rouge, le rose, le bleu, l'orange et l'or. Les initiales historiées sont insérées dans un carré bleu ou rose décoré de motifs blancs et or, et entouré d'un cadre or avec parfois des feuilles d'or partant des angles. Les colonnes de texte dans lesquelles sont insérées les initiales historiées possèdent un encadrement marginal à branches bleues et roses à motifs blancs ornées de feuilles dorées et se terminant par des corps d'animaux monstrueux.

Liste des enluminures du *Lancelot du Lac* incluant des représentations féminines :

La reine Évaine confie ses fils Bohort et Lionel à Pharien (f°4v) ; La reine Évaine, escortée par le neveu de Pharien, salue sa sœur Elaine à l'entrée du Monastère Royal (f°4v) ; La Dame du lac enlève le nourrisson Lancelot sous les yeux de la reine Elaine et de deux écuyers (f°5) ; Lancelot – que la Dame du lac regarde – apprend à chasser les oiseaux avec son maître (f°8v) ; Le moine Adragain le Brun rencontre Elaine – devenue nonne – qui se lamente au bord du lac où a été enlevé son fils Lancelot (f°10) ; La demoiselle du lac Saraïde quitte le domaine du lac pour aller libérer Bohort et Lionel de la prison du roi Claudas (f°12) ; Le roi Arthur et la reine Guenièvre à un banquet de Pâques organisé au château de Carohaise (f°27v) ; Lancelot – accompagné d'une demoiselle – arrive à l'entrée de la forêt de la Dame de Nohaut et rencontre un messager et un écuyer (f°33v) ; Lancelot rencontre une demoiselle dont l'ami a été tué au château de la Douleuse Garde (f°35v) ; Le roi Arthur et la reine Guenièvre sont accueillis à la Douleuse Garde par deux demoiselles du lac (f°42) ; Lancelot chevauche en compagnie d'un écuyer et rencontre une messagère de la reine

Guenièvre qui l'informe de l'organisation d'un tournoi entre le roi Arthur et le roi d'Outre les Marches de Galonne (f°42v) ; Gauvain rencontre une demoiselle du lac qui lui indique le chemin pour se rendre à la Douleuse Garde (f°43v) ; Gauvain et une demoiselle du lac arrivent au château du Port et attendent qu'un chevalier traverse en premier le pont (f°48v) ; Gauvain – arrivé chez Elain de Caningues – enlève son armure avec l'aide d'un écuyer tandis que la sœur d'Elain de Caningues tient entre ses mains un onguent pour soigner les blessures du chevalier (f°76v) ; La Dame de Roestoc demande des informations sur Gauvain au roi Arthur et à la reine Guenièvre (f°77v) ; La reine Guenièvre et la Dame de Roestoc accueillent un chevalier blessé auquel un chevalier enlève son armure, l'écu de Gauvain est suspendu à droite de l'image (f°79v) ; Un messager, agenouillé devant le roi Arthur, apporte une lettre de Galehaut au roi Arthur, la reine Guenièvre et une demoiselle assistent à la scène (f°114) ; Le roi Arthur est prisonnier de la fausse Guenièvre (f°123v) ; La reine Guenièvre – bannie de la cour par le roi Arthur – part en Sorelois avec Lancelot, Galehaut, Gauvain et la Dame de Malehaut (f°129) ; Après son exil, la reine Guenièvre est ramenée en Angleterre par Lancelot et Galehaut et retrouve le roi Arthur, qui tend les bras vers Lancelot pour l'accueillir chaleureusement (f°131) ; Lionel s'agenouille devant le roi Arthur et la reine Guenièvre attablés à un banquet de la Pentecôte se tenant à Londres (f°132v) ; Yvain rencontre une demoiselle dont l'ami – Driant – est prisonnier d'un coffre enchanté (f°134) ; Lancelot et Yvain sont conduits par une demoiselle au château d'Escalon le Ténébreux (f°142v) ; Une demoiselle guide Lancelot et Yvain vers le Val sans retour (f°146) ; Morgane regarde un geôlier – tenant un bâton – s'occuper de Lancelot, prisonnier dans le château de la fée (f°149v) ; La fée Morgane explique à Lancelot les conditions de sa libération provisoire s'il veut aller secourir Gauvain, prisonnier à la Douleuse Tour (f°154) ; Lancelot, devenu fou, est découvert endormi et vêtu d'une simple chemise dans la forêt de Tintagel par la Dame du lac, accompagnée d'une demoiselle et d'un écuyer (f°158v) ; Lancelot, prisonnier du sénéchal de Gorre, parle avec l'épouse de celui-ci (f°186v) ; Bohort et Saraïde prennent congé du chevalier Maradoc qui les a hébergés (f°195) ; Lancelot rencontre une demoiselle dans la forêt de Sapine qui l'informe de la condamnation de la fille du roi Bademagu (f°200) ; La reine Guenièvre rencontre Bohort dans la forêt qui la salue puis tente de la capturer (f°206v) ; Malruc le roux maltraite une demoiselle après que celle-ci ait frappé le nain du chevalier (f°209v) ; Après avoir quitté Keu, Lancelot chevauche avec la vieille demoiselle qui le guide (f°210) ; Dodinel et une demoiselle approchent d'une rivière qu'ils doivent franchir (f°211) ; La reine Guenièvre – assise sur le lit de Lancelot – se lamente sur la mort supposée du chevalier (f°211) ; Yvain rencontre une demoiselle qui lui demande de la venger d'un

chevalier voleur de palefroi (f°220) ; La roi Arthur et la reine Guenièvre se lamentent sur la mort supposée de Lancelot (f°234) ; La reine Guenièvre, endormie dans sa chambre, rêve de Lancelot qu'elle croit mort (f°235) ; Après avoir passé la nuit à la Blanche abbaye, Lancelot et la vieille demoiselle reprennent la route (f°236v) ; Lancelot, endormi, est découvert par les trois enchanteresses (f°241) ; Bohort est accueilli par la Dame de Galvoie (f°252v) ; Lancelot – assis sur un trône – reçoit d'une demoiselle la couronne de son père et met fin aux enchantements de la carole magique (f°255) ; Un chevalier – qui transporte le corps d'une demoiselle qu'il a décapitée – est envoyé par Lancelot se constituer prisonnier à la reine Guenièvre (f°259v) ; Lancelot chevauche avec la petite-nièce de Callès vers le château de Camelot (f°260) ; Bohort se dirige vers un chevalier qui s'apprête à frapper d'un coup d'épée la demoiselle Landoïne qui a les mains liées (f°278v) ; Élisabeth – la cousine de Lancelot – chevauche pour amener une lettre de la reine Guenièvre à la Dame du lac (f°293) ; La reine Guenièvre bannit Lancelot – qui la supplie avec un autre chevalier – de la cour pour le punir d'avoir passé une seconde nuit avec Élizabel (f°309v).

Provenance :

Le manuscrit est copié par Ernoul d'Amiens et enluminé, d'après Alison Stones, par l'entourage des suiveurs de Maître Honoré. Son commanditaire n'est pas connu.

Bibliographie :

CHASE Carol, « Remaniement et le personnage de Gauvain dans le Lancelot en prose », dans *Arturus Rex, la matière de Bretagne et les anciens Pays-Bas*, vol. 2, Louvain, 1991, p. 278-293 ; WHITAKER Muriel, *The Legends of King Arthur in Art*, Cambridge, 1990, p. 42-45 ; MICHA Alexandre, « Les manuscrits du Lancelot en prose », 3^e article, *Romania*, 1963, p. 487-490.

PA/1

Paris, Bibliothèque de l'Arsenal, Arsenal 3479-3480.

Histoire du Saint Graal ; Merlin ; Lancelot du Lac ; Quête du Saint Graal ; Mort du roi Arthur.

Paris, c. 1405.

Arsenal 3479 : *Histoire du Saint Graal ; Merlin ; Lancelot du Lac* (Marche de Gaule et Galehaut). 624 feuillets, 460x318 mm.

Arsenal 3480 : *Lancelot du Lac* (Charrette et Agravain) ; *Quête du Saint Graal ; Mort du roi Arthur*. 678 feuillets, 455x310 mm.

Observations :

Parchemin. Le texte est écrit sur deux colonnes de soixante lignes. Le manuscrit contient cent trente miniatures dont cent huit dans le roman de *Lancelot du Lac*. Quarante-trois enluminures du roman de *Lancelot du Lac* comportent des représentations de personnages féminins. Celles-ci font huit à dix lignes de hauteur et une ou deux colonnes (Arsenal 3480, f^o248) de largeur. Les encadrements des miniatures sont constitués de deux fines bordures (la première rouge ou bleue, la seconde or). Les miniatures sont accompagnées d'initiales champies. Les colonnes de texte où elles s'insèrent sont ornées d'un décor marginal de feuillages rouges, bleus et or.

Les miniatures sont réalisées par trois enlumineurs différents : le « Maître de la Cité des Dames », le « Maître des Cleres femmes » et le « Maître du second Roman de la Rose » de Jean duc de Berry. Le « Maître de la Cité des Dames », actif à Paris entre 1400 et 1415 et probablement originaire des Pays-Bas, doit son nom de convention à quatre manuscrits du célèbre ouvrage de Christine de Pisan qu'il est chargé d'enluminer, dont deux sont offerts aux ducs Jean de Berry et Jean Sans Peur⁹. Il collabore successivement avec Jacquemart de Hesdin et le Maître de Boucicaut. Le « Maître des Cleres femmes » vient lui aussi certainement des Pays-Bas et s'installe à Paris pour exercer son métier d'enlumineur. Il est connu pour avoir décoré un manuscrit *Des cleres et nobles femmes* de Boccace, conservé à la Bibliothèque Nationale de France et offert par Jean de La Barre, receveur général des finances

⁹ Dont le manuscrit Paris, BnF, fr. 1178.

en Languedoc et Guyenne, au duc Jean de Berry¹⁰. Il a par ailleurs décoré un manuscrit du *Tristan* en prose également destiné au duc de Berry¹¹.

Liste des enluminures du *Lancelot du Lac* incluant des représentations féminines :

Arsenal 3479 : *Les rois Ban de Benoïc et Bohort de Gaunes et leurs familles* (f°339) ; *Lancelot apprenant son nom au cimetière de la Douleuse Garde, il est accompagné d'une demoiselle du lac* (f°420) ; *Lancelot est alité, blessé, et reçoit la visite d'une demoiselle du lac messagère de la prisonnière de la Douleuse Garde* (f°438) ; *Lancelot prisonnier de la Dame de Malehaut* (f°455) ; *Le roi Arthur, la reine Guenièvre, Galehaut et Gauvain* (f°478) ; *Première rencontre entre Lancelot et la reine Guenièvre, pendant que Galehaut discute avec la Dame de Malehaut et deux dames* (f°481) ; *Premier baiser de Lancelot et de la reine Guenièvre, en présence de Galehaut, de la Dame de Malehaut et de deux dames* (f°484) ; *La reine Guenièvre recevant l'écu fendu* (f°506) ; *Un messager de Gauvain apporte à la reine Guenièvre l'écu de chevalier* (f°509) ; *Combat de Gauvain et d'une chevalier, en présence d'une demoiselle tenant une épée* (f°510) ; *Gauvain retrouve son frère Agravain, sur lequel veille une demoiselle* (f°511) ; *Hector rencontre le chevalier Landoïne blessé, endormi sur les genoux de son amie* (f°516) ; *Le roi Tradelinant surprénant sa fille au lit avec Gauvain* (f°550) ; *La reine Guenièvre et la Dame de Malehaut assistent à la folie de Lancelot à la Roche aux Saxons* (f°567) ; *Arthur abusé par Élice, la demoiselle de la fausse Guenièvre* (f°580) ; *Le chevalier Bertelai se présente au roi Arthur comme le champion de la fausse Guenièvre* (f°583) ; *Le chevalier Bertelai se parjurant devant le roi Arthur, la reine Guenièvre et la fausse Guenièvre* (f°606) ; *Lancelot champion de la reine Guenièvre* (f°610).

Arsenal 3480 : colonne A : *Yvain rencontre Driant, allongé dans une litière avec son amie* ; colonne B : *Yvain tente de soulever Driant du coffre enchanté dont il est prisonnier* (f°1) ; *Lancelot libère Driant du coffre enchanté* (f°3) ; *Une demoiselle fait parvenir par une fenêtre un onguent à Gauvain, blessé et emprisonné dans une tour par Caradoc* (f°7) ; *Lancelot tente de fuir la demoiselle séductrice de Morgane, allongée nue dans un lit* (f°33) ; *Lancelot traverse le Pont de l'Épée pour libérer la reine Guenièvre, prisonnière de Méléagant et qui regarde le chevalier par la fenêtre d'une tour* (f°77) ; *Lancelot s'adresse à Guenièvre, qui le*

¹⁰ Boccace, *Des cleres et nobles femmes*, Paris, début du XV^e siècle (Paris, BnF, fr. 598), Maître des Cleres femmes.

¹¹ *Tristan de Léonois*, Paris, c. 1410 (Vienne, Österreichische Nationalbibliothek, Codex 2537).

regarde depuis une tour du château de Gaihom (f°88) ; Lancelot, prisonnier de Méléagant, est secouru par la fille du roi Bademagu (f°101) ; Lancelot rencontre une demoiselle qui se lamente à cause de la condamnation au bûcher de la fille du roi Bademagu (f°125) ; Atraimant enlève un écuyer devant la fille du seigneur de la Bretèche et Lancelot attablés sous un pavillon (f°130) ; La vieille demoiselle interdit à Lancelot de combattre (f°142) ; Une demoiselle – accompagnée de Dodinel – frappe le nain du chevalier Malruc pour le punir d’avoir essayé de l’embrasser de force (f°148) ; Le chevalier Griffon de Maupas rencontre la reine Guenièvre assise avec deux demoiselles près de la Fontaine aux fées (f°150) ; Hector combat un lion pour délivrer Orvale, la cousine de Lancelot (f°174) ; Agravain rencontre à la Montagne aux Misérables un chevalier et une demoiselle en deuil dans un pavillon (f°180) ; Guerrehet combat une chevalier pour secourir une demoiselle (f°189) ; Lancelot, abusé par Brisane, rejoint Elizabel, allongée nue dans un lit (f°239) ; Une demoiselle vole le chien d’un nain tandis qu’Yvain combat Bohort – sous la protection duquel se trouve la demoiselle – pour récupérer l’animal (f°248) ; Yvain secourt un nain maltraité par une demoiselle qui le soulève par les cheveux (f°250) ; La petite-nièce de Callès aide Lancelot à sortir d’un puits dans lequel il a été jeté (f°269) ; Lancelot est défié par un chevalier qui décapite une demoiselle et jette sa tête sur Lancelot (f°271) ; Lancelot secourt la petite-nièce de Callès conduit au bûcher par un groupe d’hommes (f°273) ; Élizabel confie à un nain une lettre de la reine Guenièvre destinée à la Dame du lac en déjouant l’attention du roi Claudas (f°334) ; Galaad – nourrisson – est présenté à Bohort devant le roi Pellès et Élizabel (f°360) ; Guenièvre banni Lancelot après que celui-ci ait couché une seconde fois avec Élizabel (f°423) ; Gauvain secourt une demoiselle attaquée par deux hommes qui la frappent avec des bâtons (f°459).

Provenance :

Le manuscrit est acheté par Jean sans Peur au libraire Jacques Raponde en février 1405. Jacques Raponde vient d’une famille originaire de Lucques en Italie et est le fournisseur attitré en manuscrits des ducs de Bourgogne Philippe le Hardi et de son successeur Jean Sans Peur (1371-1419)¹². Le manuscrit est répertorié dans l’inventaire établi après la mort du duc de Bourgogne. Arsenal 3479-3480 est à rapprocher du manuscrit fr. 117-120 de la

¹² Voir BUETTNER Brigitte, « Jacques Raponde, marchand de manuscrits enluminés », *Médiévales*, 1988, p. 23-32.

Bibliothèque Nationale de France qui a appartenu à Jean duc de Berry. Ce dernier a acheté fr. 117-120 – également en 1405 – au libraire Regnault du Montet qui aurait planifié et dirigé la production des deux manuscrits (souvent qualifiés de « manuscrits jumeaux »). Arsenal 3479-3480 a ensuite été en la possession de Philippe le Bon (1419-1467). Il figure dans les inventaires dressés en 1420 et après la mort du duc en 1468-1469. Puis, il a appartenu à Philippe de Croÿ (1435-1511) – nommé chevalier de la Toison d'Or en 1473 – dont les armoiries sont peintes sur le folio 1 du manuscrit Arsenal 3479. Marguerite d'Autriche l'achète ensuite en 1511.

Bibliographie :

DELCOURT Thierry (dir.), *La légende du roi Arthur*, Paris, 2009, p. 70, cat. 4 ; VAN HOECKE Willy, « La littérature française d'inspiration arthurienne dans les anciens Pays-Bas », dans *Arturus Rex : la matière de Bretagne et les anciens Pays-Bas*, vol. 1, Louvain, 1987, p. 241-242 ; MEISS Millard, *French Painting in the Time of Jean de Berry: the Late Fourteenth Century and the Patronage of the Duke*, Londres/New-York, 1967, p. 312 ; MICHA Alexandre, « Les manuscrits du Lancelot en prose », 1^{er} article, *Romania*, 1960, p. 180-181; LOOMIS Roger Sherman, LOOMIS Laura Hibbard, *Arthurian Legends in Medieval Art*, Londres/New-York, 1938, p. 105-108.

PA/2

Paris, Bibliothèque de l' Arsenal, Arsenal 3481.

Lancelot du Lac (Marche de Gaule, Galehaut et Charrette).

Paris, c. 1320-1330.

289 feuillets, 467x324 mm.

Observations :

Parchemin. Le texte est écrit sur trois colonnes de quarante-huit lignes. Le manuscrit contient soixante-dix-neuf miniatures dont quarante et une comportent des représentations de personnages féminins, attribuées au « Maître de Fauvel » qui œuvre à Paris dans la première moitié du XIV^e siècle¹³. Les miniatures font quinze à seize lignes de hauteur et deux colonnes de largeur (sauf la grande miniature en quatre parties du f^o3, large de trois colonnes). Certaines sont divisées en deux compartiments. Les encadrements des miniatures sont constitués de bordures bleues, rouges et or. Les miniatures sont situées au début des chapitres, parfois précédées de rubriques et, dans certains cas, accompagnées d'initiales champies. Les colonnes de texte où elles s'insèrent sont, dans certains cas, ornées d'un décor marginal de feuillages rouges, bleus et or. Les éléments de décor (par exemple les tours d'un château) peuvent également être utilisés comme cadres des miniatures.

Arsenal 3481 forme un cycle avec le manuscrit conservé à la Bibliothèque Nationale de France fr. 105 (*Histoire du Saint Graal ; Merlin ; Les Sept Sages de Rome ; La Pénitence d'Adam*) et est à relier au manuscrit fr. 9123 (*Histoire du Saint Graal ; Merlin*) pour le style¹⁴.

Liste des enluminures du Lancelot du Lac incluant des représentations féminines :

Miniature quadripartite : *Bataille au château du roi Ban de Benoïc ; La reine Élainne et un écuyer assistent à la mort du roi Ban de Benoïc ; Enlèvement du nourrisson Lancelot par la Dame du lac en présence de la reine Élainne ; La reine Élainne, assise près du lac, rencontre quatre nonnes et un moine (f^o3) ; La reine Élainne et un écuyer assistent à la mort du roi Ban*

¹³ Le Maître de Fauvel doit son nom au manuscrit du *Roman de Fauvel* qu'il a enluminé. Il est aussi connu pour avoir décoré, entre autres, un manuscrit de l'*Artus de Bretagne*. Voir Gervais du Bus, *Roman de Fauvel*, Paris, c. 1320 (Paris, BnF, fr. 146) et *Artus de Bretagne*, Paris, second quart du XIV^e siècle (Paris, BnF, fr. 761).

¹⁴ *Histoire du Saint Graal, Merlin*, Paris, c. 1320-1330 (Paris, BnF, fr. 105), Maître de Fauvel ; *Histoire du Saint Graal, Merlin*, Paris, c. 1315-1335 (Paris, BnF, fr. 9123), Maître de Thomas de Maubeuge.

de Benoïc (f°6v) ; La reine Évainne – accompagnée d’une demoiselle – fuit le château du roi Bohort de Gaunes avec ses fils Bohort et Lionel et rencontre Pharien (f°8) ; La Dame du lac s’occupe de Lancelot dans son domaine enchanté avec l’aide d’une demoiselle et de deux hommes auxquels le nourrisson est confié (f°9) ; Le roi Claudas – qui est l’amant de la femme de Pharien – fuit la colère de ce dernier en sautant par une fenêtre (f°10v) ; La reine Évainne arrive au Monastère Royal et rencontre sa sœur Élainne, devenue nonne (f°17) ; La demoiselle du lac Saraïde et un écuyer emmènent Bohort et Lionel, libérés de la prison du roi Claudas (f°23) ; La Dame du lac envoie une demoiselle chercher Pharien et Lambègue, les maîtres de Bohort et Lionel (f°33) ; Pharien et Lambègue arrivent au domaine du lac pour voir Bohort et Lionel, qui les attendent aux côtés de la Dame du lac (f°46v) ; Élainne et trois autres nonnes, en deuil, se tiennent autour du cercueil d’Évainne (f°47v) ; Banquet à la cour du roi Arthur (f°48v) ; La Dame du lac enseigne à Lancelot les principes de la chevalerie (f°50) ; La Dame du lac présente Lancelot au roi Arthur pour son adoubement (f°53v) ; Une demoiselle montre à Lancelot Gauvain et d’autres chevaliers prisonniers à la Douleuse Garde de Bramdin des Îles (f°65) ; Gauvain suit deux demoiselles du lac vers un château, l’une des demoiselles tient un fouet (f°78v) ; Le roi Arthur et la reine Guenièvre reçoivent le messager des Marches (f°80) ; Lancelot est arrêté et emprisonné par la Dame de Malehaut (f°85) ; Lancelot prisonnier de la Dame de Malehaut (f°90) ; Lancelot libéré de prison par la Dame de Malehaut (f°92) ; Galehaut s’adresse à la reine Guenièvre et à la Dame de Malehaut (f°106) ; La sœur d’Hélain de Caningues assiste à l’adoubement de son frère par Gauvain (f°118) ; Hector rencontre le chevalier Landoine, blessé, qui se repose sur les genoux de son amie (f°127v) ; Hector se rend au château des Marais sur la requête d’une demoiselle (f°153) ; Lionel s’adresse à la reine Guenièvre et à la Dame de Malehaut (f°156v) ; miniature en deux parties : Lancelot est libéré de la prison de Camille de la Roche ; Lancelot, devenu fou à cause de son emprisonnement, retrouve la reine Guenièvre qui le saisit par le poing (f°164v) ; Élice accuse, devant le roi Arthur, la reine Guenièvre d’avoir usurpé sa place (f°174) ; Le roi Arthur rejoint la fausse Guenièvre mourante, allongée dans un lit (f°199v) ; Lancelot libère Driant du coffre enchanté dont il est prisonnier (f°207) ; Yvain secourt le chevalier Sagremor, battu et attaché à un piquet, et une demoiselle pendue par les tresses (f°214v) ; Yvain et Lancelot sont conduits au château d’Escalon le Ténébreux par une demoiselle (f°217v) ; Lancelot endormi est transporté par la fée Morgane dans la prison de son château (f°228) ; miniature en deux parties : La fée Morgane drogue Lancelot en lui tendant une coupe de poison ; Lancelot prisonnier de Morgane (f°239) ; Le roi Arthur et la reine Guenièvre sont au chevet de Galehaut, malade et alité (f°240v) ; Lancelot traverse le Pont de l’Epée, la reine

Guenièvre et le roi Bademagu assistent à son exploit depuis les fenêtres d'un château (f°252) ; Bohort rencontre la demoiselle d'Hongrefort (f°264v) ; Reddition de Galinde à sa nièce, la demoiselle d'Hongrefort (f°270) ; Bohort délivre la fille du roi Agrippe, enserrée dans des bandes de fer (f°271v) ; miniature en deux parties : Lancelot au tombeau de Galehaut ; Lancelot secourt la fille du roi Bademagu que deux hommes s'apprêtent à jeter dans un bûcher (f°278) ; Lancelot, attablé dans un pavillon avec un homme et la fille du seigneur de la Bretèche, assiste à l'enlèvement d'un écuyer par le chevalier Atraimant (f°281v) ; Lancelot défend la reine Guenièvre enlevée par Bohort à la Fontaine aux fées (f°289).

Provenance :

Le commanditaire du manuscrit n'est pas connu.

Bibliographie :

MICHA Alexandre, « Les manuscrits du Lancelot en prose », 1^{er} article, *Romania*, 1960, p. 183-184.

PA/3

Paris, Bibliothèque de l' Arsenal, Arsenal 3482.

Merlin ; Lancelot du Lac (fin de l' Agravain) ; *Quête du Saint Graal* ; *Mort du roi Arthur*.

Tournai ou Hainaut, c. 1350.

652 feuillets, 396x291 mm.

Observations :

Parchemin. Le texte est écrit sur trois colonnes de cinquante lignes. Le manuscrit contient cent trente-six miniatures dont quatre dans le roman de *Lancelot du Lac*, comportant toutes des représentations de personnages féminins. Les miniatures font dix à douze lignes de hauteur et une colonne de largeur. Les encadrements des miniatures sont constitués de bordures bleues, rouges et or agrémentées de feuillages dorés. Les miniatures sont situées au début des chapitres et accompagnées d'initiales champies. Les colonnes de texte où elles s'insèrent sont ornées d'un décor marginal de figures (animaux et hybrides) et de feuillages rouges, bleus et or.

Liste des enluminures du *Lancelot du Lac* incluant des représentations féminines :

Gauvain rencontre une demoiselle dans un pavillon près d'une fontaine (f°345) ; *Agloval rend visite à sa mère* (f°361) ; *Lancelot fou frappe de son épée un écu suspendu dans un pavillon où dorment une demoiselle et le chevalier Blyan* (f°372) ; *Hector et Perceval rencontrent une demoiselle portant un épervier et qui les informe sur l'Île de Joie où s'est réfugié Lancelot, représenté dans la cour intérieure du château* (f°389).

Provenance :

Le commanditaire du manuscrit n'est pas connu. Arsenal 3482 est réalisé dans l'atelier du copiste et libraire Richard de Montbaston, de même que le manuscrit fr. 16999 (*Lancelot du Lac*) conservé à la Bibliothèque Nationale de France.

Bibliographie :

MICHA Alexandre, « Les manuscrits du Lancelot en prose », 1^{er} article, *Romania*, 1960, p. 184-185.

PA/4

Paris, Bibliothèque Nationale de France, Français 754.

Lancelot du Lac (Marche de Gaule).

Thérouanne (d'après Alison Stones) ou sud de la France (selon la notice du manuscrit dans la banque iconographique Mandragore de la Bibliothèque Nationale de France), seconde moitié du XIII^e siècle.

88 feuillets, 325x230 mm.

Observations :

Parchemin. Le texte est écrit sur deux colonnes de quarante lignes. Le manuscrit possède vingt-huit initiales historiées (lettres A et O principalement) dont sept comportent des représentations de personnages féminins. Les tons dominants sont le rouge, le bleu, le vert et le jaune. Les initiales historiées font neuf à onze lignes de hauteur et sont de la largeur d'une moitié de colonne de texte. Elles sont encadrées de fins traits rouges ou bleus dessinant un décor végétal stylisé.

Liste des enluminures du *Lancelot du Lac* incluant des représentations féminines :

La Dame du lac (f^o10) ; *Élaine et Évaine priant au Monastère Royal* (f^o23v) ; *La Dame du lac* (f^o27) ; *La demoiselle du lac Saraïde* (f^o31v) ; *La Dame du lac* (f^o44) ; *Élaine et Évaine priant au Monastère Royal* (f^o58v) ; *Lancelot et la Dame du lac* (f^o61v).

Provenance :

Le commanditaire du manuscrit n'est pas connu.

Bibliographie :

MICHA Alexandre, « Les manuscrits du Lancelot en prose », 1^{er} article, *Romania*, 1960, p. 169.

PA/5

Paris, Bibliothèque Nationale de France, Français 339.

Lancelot du Lac ; Quête du Saint Graal ; Mort du roi Arthur.

Paris, milieu du XIII^e siècle.

283 feuillets, 344x247 mm.

Observations :

Vélin. Le texte est généralement écrit sur deux colonnes de cinquante-neuf lignes. Le manuscrit possède cent cinquante-sept miniatures et initiales historiées dont cent vingt-six dans le roman de *Lancelot du Lac*. Quarante-deux enluminures comportent des représentations de personnages féminins (lettres A, L, M, O principalement et deux miniatures aux folios 38v et 40v). Celles-ci font entre cinq et dix lignes de hauteur et sont de la largeur de la moitié d'une colonne de texte. Elles se situent au début des chapitres. De couleur bleue ou rose, les initiales historiées sont inscrites dans un carré – bleu, rose ou rouge avec des motifs blancs – cerné de noir ou d'une bordure bleue, rouge ou or. L'ensemble des initiales historiées possède un fond doré. Les miniatures sont encadrées d'une bordure or ou cernées de noir et possèdent un fond rouge ou doré. Le manuscrit est abîmé, plusieurs enluminures présentent des manques dans les dorures et la peinture, laissant le parchemin apparent.

Alexandre Micha remarque que le premier feuillet est manquant ainsi que dix-sept feuillets entre les folios 15 et 16. De plus, certains feuillets sont intervertis (les folios 136 et 127 se trouvent entre les folios 141 et 142).

Liste des enluminures du *Lancelot du Lac* incluant des représentations féminines :

Les reines Élane et Évaine au Monastère Royal (f°5v) ; La Dame du lac parle aux enfants Bohort et Lionel (f°12v) ; Gauvain chevauche aux côtés d'une demoiselle (f°16) ; La Dame de Malehaut et sa cousine se rendent dans la chambre de Lancelot (f°22v) ; Lancelot est prisonnier de la Dame de Malehaut (f°23) ; miniature : La Dame de Roestoc se rend à la cour du roi Arthur (f°38v) ; La reine Guenièvre reçoit un chevalier blessé qui s'agenouille devant elle et lui amène l'écu de Gauvain tandis qu'un second chevalier quitte la cour (f°40) ; miniature : Gauvain rencontre une demoiselle portant une épée et qui l'invite à la suivre (f°40v) ; Hector parle avec la sœur d'Hélène sans Pair (f°57v) ; colonne A : La reine Guenièvre et la Dame de Malehaut reçoivent Lionel, messenger de Galehaut (f°59) ; La reine Guenièvre et la Dame du lac à la Roche aux Saxons (f°63) ; Le roi Arthur est attablé

lorsqu'Élice, messagère de la fausse Guenièvre, arrive à la cour (f°68v) ; La fée Morgane surprend son amant enlacé avec une demoiselle dans un val (f°86v) ; La fée Morgane emprisonne Lancelot dans une grotte obscure (f°90v) ; colonne B : La fée Morgane tend à Lancelot une coupe d'un breuvage empoisonné (f°94v) ; Lancelot parle à la fée Morgane pour négocier sa libération provisoire de prison (f°96v) ; Lancelot quitte la Dame du lac après que celle-ci l'ait guéri de sa folie (f°99) ; La fille du roi Bademagu réclame à Lancelot la tête d'un chevalier qu'il a décapité (f°105v) ; Lancelot parle avec l'épouse du sénéchal de Gorre dans la prison duquel il est emprisonné (f°110v) ; La fille du roi Bademagu aide Lancelot à s'évader de la prison de Mélégant (f°111) ; Le chevalier Margonde, vaincu par Lancelot, s'en remet au jugement de la reine Guenièvre (f°114v) ; Lancelot rencontre une demoiselle se lamentant à cause de la condamnation de la fille du roi Bademagu (f°124) ; Atraimant enlève un écuyer devant la fille du seigneur de la Bretèche et Lancelot attablés sous un pavillon (f°126) ; Une demoiselle frappe le nain de Malruc qui a tenté de l'embrasser de force (f°134v) ; colonne A : Lancelot chevauche aux côtés de la vieille demoiselle qui le guide ; colonne B : La reine Guenièvre et une demoiselle à la Fontaine aux fées (f°135) ; colonne A : Lancelot et la vieille demoiselle rencontrent la demoiselle d'Estrangorre ; colonne B : Dodinel suit une demoiselle qui traverse une rivière sur une planche (f°135v) ; La reine Guenièvre se tient au chevet de Bohort, blessé et alité (f°137) ; Agravain arrive à la Montagne aux Misérables où il rencontre un chevalier et une demoiselle en deuil assis près d'un cercueil sous un pavillon (f°146) ; Gaheriet rencontre la fille du comte de Valingues (f°154) ; Le roi Arthur et la reine Guenièvre se lamentent sur la mort supposée de Lancelot (f°160v) ; La reine Guenièvre envoie sa cousine Élisabeth en messagère à la Dame du lac (f°161v) ; Lancelot et la vieille demoiselle rencontrent la demoiselle de Leverzep (f°162v) ; Hector rencontre une demoiselle qui se lamente à cause de l'enlèvement de Lionel par Terrican (f°167v) ; La reine de Sorestan chevauche, accompagnée d'une escorte (f°168) ; Bohort suit la demoiselle qui le conduit au château de Galvoie (f°179v) ; Lancelot danse à la carole magique (f°182) ; Lancelot suit une demoiselle qui le mène vers la prison de la fée Morgane (f°196) ; Élisabeth chevauche pour porter un message de la reine Guenièvre à la Dame du lac (f°205) ; Lancelot arrive à un pavillon et rencontre la cousine du roi des Cent Chevaliers qui est assise près de deux cierges et accompagnée d'un nain (f°212) ; La reine Guenièvre parle avec Élizabel (f°225v).

Provenance :

Le commanditaire du manuscrit n'est pas connu.

Bibliographie :

DELCOURT Thierry (dir.), *La légende du roi Arthur*, Paris, 2009, p. 170, cat. 69 ; MICHA Alexandre, « Les manuscrits du Lancelot en prose », 1^{er} article, *Romania*, 1960, p. 161-163.

PA/6

Paris, Bibliothèque Nationale de France, Français 342.

Lancelot du Lac (fin de l'Agravain) ; *Quête du Saint Graal* ; *Mort du roi Arthur*.

Artois ou Douai, 1274.

234 feuillets, 373x259 mm.

Observations :

Parchemin. La date de 1274 est inscrite sur le colophon (folio 234v). Le texte est écrit sur deux colonnes de quarante-quatre lignes. Le manuscrit possède quatre-vingt-douze miniatures dont quatorze dans le roman de *Lancelot du Lac*. Trois enluminures comportent des représentations de personnages féminins. Celles-ci font neuf à dix lignes de hauteur et sont de la largeur d'une ou deux de colonnes de texte (dans le second cas, les miniatures sont placées en haut ou en bas des colonnes de texte). Elles sont encadrées de larges bordures bleues, rouges et blanches ornées de rinceaux et généralement accompagnées de rubriques et d'initiales champies.

Liste des enluminures du *Lancelot du Lac* incluant des représentations féminines :

Arrivée d'Élizabel au château de Camelot, où elle est accueillie par le roi Arthur, la reine Guenièvre et des membres de la cour (f^o1v) ; *Élizabel s'agenouille devant la reine Guenièvre* (f^o3) ; *Agloval rend visite à sa mère et à son frère Perceval* (f^o39v).

Provenance :

Le commanditaire du manuscrit n'est pas connu. Le manuscrit pourrait être copié par une femme, peut-être une nonne, car plusieurs ouvrages qui lui sont liés sont réalisés pour des commanditaires cisterciens¹⁵. L'inscription qui accompagne la date, « pries pour ce li ki les crist », prouverait l'identité féminine du copiste car « ce li » est un pronom féminin en ancien français¹⁶.

¹⁵ STONES Alison, « Images of Temptation, Seduction and Discovery in the Prose Lancelot: a Preliminary Note », *Festschrift Gerhard Schmidt, Wiener Jahrbuch für Kunstgeschichte*, 1994, p. 725-735.

¹⁶ DE HAMEL Christopher, 1995.

Bibliographie :

MICHA Alexandre, « Les manuscrits du Lancelot en prose », 1^{er} article, *Romania*, 1960, p. 163-164 ; LOOMIS Roger Sherman, LOOMIS Laura Hibbard, *Arthurian Legends in Medieval Art*, Londres/New-York, 1938, p. 93.

PA/7

Paris, Bibliothèque Nationale de France, Français 123.

Lancelot du Lac (Fin de la Charrette et Agravain) ; *Quête du Saint Graal* ; *Mort du roi Arthur*.

Londres, c. 1275-1280.

264 feuillets, 451x286 mm.

Observations :

Parchemin. Le texte est écrit en anglo-normand, sur deux colonnes de cinquante lignes. Le manuscrit possède quatre-vingt-dix initiales historiées (principalement des lettres C, E et O) dont cinquante-sept dans le roman de *Lancelot du Lac*. Dix-huit enluminures comportent des représentations de personnages féminins (lettres O sauf sur le folio 3 où la lettre est un M). Les initiales historiées font cinq lignes de hauteur et sont situées au début des chapitres. Les lettres sont de couleur bleue, rouge ou rose et inscrites dans un carré peint des mêmes couleurs orné de motifs, souvent des points blancs ou, parfois, des fleurs de lys de France (folios 101, 129v, 137 et 144v). Dans les scènes représentées, les couleurs dominantes sont le bleu, le rouge, le rose et le vert.

Liste des enluminures du *Lancelot du Lac* incluant des représentations féminines :

Lancelot, prisonnier de Méléagant, est libéré par la fille du roi Bademagu et sœur de son geôlier (f°3) ; *Le chevalier Margonde, fait prisonnier par Lancelot, s'agenouille devant la reine Guenièvre et lui tend son épée afin de s'en remettre au jugement de la souveraine* (f°8) ; *Galinde, agenouillé devant sa nièce la demoiselle d'Hongrefort, lui tend son épée pour se constituer prisonnier* (f°14) ; *Bohort libère la fille du roi Agrippe de bandes de fer qui l'enserrent* (f°15) ; *Lancelot, à cheval, suit la vieille demoiselle qui le guide* (f°39v) ; *Guenièvre et deux de ses demoiselles à la Fontaine aux fées* (f°40v) ; *Lancelot, à cheval, suit la vieille demoiselle qui le guide* (f°41) ; *Yvain rencontre une demoiselle qu'il doit venger d'un voleur de palefroi* (f°57) ; *Guerrehet rencontre la fille du seigneur de La Bretèche, attablée avec deux dames et accompagnée d'un nain* (f°63) ; *Le roi Arthur et la reine Guenièvre discutent à propos de la mort supposée de Lancelot* (f°80) ; *La reine Guenièvre confie à sa cousine Élisabeth une lettre qui doit être amenée à la Dame du lac pour obtenir des nouvelles de Lancelot* (f°81v) ; *Lancelot libère la sœur de la demoiselle de Leverzep* (f°82v) ; *Lancelot rencontre Amable et Carmadain attablés et se saisit d'une coupe pour boire l'eau empoisonnée de la fontaine* (f°84) ; *Lancelot, endormi, est enlevé par les trois*

enchanteresses et transporté dans une litière vers la château de la Charrette (f°89v) ; Yvain frappe avec une lance l'écu – suspendu à un arbre – du géant Mauduit, le bruit fait sortir trois demoiselles d'un pavillon (f°101) ; Lancelot suit une demoiselle qu'il doit venger d'un chevalier voleur de palefroi (f°129v) ; Le roi Éliézer et sa famille (f°137) ; Élisabeth est conduite devant le roi Claudas (f°144v).

Provenance :

Le manuscrit est réalisé à l'occasion du mariage de Blanche d'Artois (1248-1302) et d'Edmond Crouchback (1245-1296), comte de Lancaster, en 1275. Il fait donc partie des rares manuscrits du *Lancelot du Lac* dont l'origine précise est connue.

Bibliographie :

DELCOURT Thierry (dir.), *La légende du roi Arthur*, Paris, 2009, cat. 84, p.191 ; « Arthurian Art Since Loomis », dans *Arturus Rex, la matière de Bretagne et les anciens Pays-Bas Actes du Congrès de Louvain*, vol. 2, Louvain, 1991, p. 29 ; MICHA Alexandre, « Les manuscrits du Lancelot en prose », 1^{er} article, *Romania*, 1960, p. 160-161.

PA/8

Paris, Bibliothèque Nationale de France, Français 344.

Histoire du Saint Graal ; Merlin ; Lancelot du Lac ; Quête du Saint Graal ; Mort du roi Arthur.

Lorraine (Metz ?), c. 1290-1300.

548 feuillets, 395x292 mm.

Observations :

Parchemin. Le texte est écrit sur deux colonnes de cinquante-quatre à cinquante-cinq lignes. Le manuscrit possède trois cent quarante-quatre miniatures et initiales historiées dont cent quatre-vingt-une dans le roman de *Lancelot du Lac*. Soixante-dix-neuf enluminures comportent des représentations de personnages féminins (des initiales historiées – principalement les lettres A, L, M, N, O – et deux miniatures aux folios 227v et 243v). Les miniatures font huit lignes de hauteur et sont de la largeur d'une colonne de texte. Les initiales historiées font huit lignes de haut et sont de la largeur d'une moitié de colonne de texte. Le folio 186 marquant le début du roman de *Lancelot du Lac* possède une initiale L historiée divisée en quatre compartiments. Les enluminures sont situées aux changements de chapitres. Les encadrements des miniatures sont constitués de bordures roses et bleues aux angles or. Les initiales historiées sont incluses dans des carrés bleus ou roses à bordure or.

Liste des enluminures du *Lancelot du Lac* incluant des représentations féminines :

Initiale L historiée divisée en quatre compartiments : partie supérieure : *La reine Élane, à côté d'un cheval et mains jointes, regarde en direction d'un écuyer se tenant auprès du corps du roi Ban de Benoïc mourant* ; partie inférieure : *La reine Élane et l'écuyer assistent à l'enlèvement du nourrisson Lancelot par la Dame du lac qui émerge des flots* (f°186) ; *La reine Évaine confie ses fils Bohort et Lionel à Pharien* (f°187) ; colonne A : *La reine Évaine retrouve sa sœur Élane au Monastère Royal* ; colonne B : *La Dame du lac et Merlin sont assis l'un à côté de l'autre et discutent* (f°187v) ; *Le roi Claudas – qui est l'amant de la femme de Pharien – fuit la colère de ce dernier en sautant par une fenêtre* (f°188) ; *Élane – devenue nonne – se recueille près du lac où son fils a été enlevé et rencontre le moine Adragain le Brun* (f°192v) ; colonne A : *La demoiselle du lac Saraïde quitte le château du roi Claudas avec Bohort et Lionel métamorphosés en lévriers* (f°196) ; *Une demoiselle du lac – messagère de la Dame du lac – chevauche dans la forêt* (f°201) ; *Lionel tance son maître*

Pharien en présence de la Dame du lac (f°206v) ; Élaïne et Évaine prient au Monastère Royal (f°207) ; Lancelot rencontre une demoiselle venant du château de la Douleuse Garde qui se lamente à cause de la mort de son ami (f°214v) ; Lancelot et une demoiselle du lac dînent à de la Douleuse Garde lorsqu'un messager entre et les prévient qu'une demoiselle erre autour du château en se lamentant à cause du sort de Gauvain, Yvain et d'autres chevaliers capturés par Bramdin des Îles (f°218v) ; Lancelot rencontre une demoiselle de la reine Guenièvre qui l'informe du tournoi organisé entre le roi Arthur et le roi d'Outre les Marches de Galonne (f°221) ; Gauvain rencontre une demoiselle du lac (f°222) ; colonne A : Lancelot, blessé et alité, est soigné par la Dame de Nohaut et un médecin ; colonne B : Gauvain, accompagné d'une demoiselle du lac, vainc Bréhus au combat et lui offre son cheval en échange d'informations sur Lancelot (f°223v) ; Gauvain et Bréhus chevauchent en compagnie de deux demoiselles du lac (f°224) ; Gauvain et une demoiselle arrivent au château de Cardeuil (f°226v) ; Lancelot, une demoiselle et un écuyer arrivent à un gué qu'ils doivent franchir (f°227) ; colonne B : miniature : Lancelot, une demoiselle du lac et des écuyers chevauchent et pénètrent dans une maison forte dans la partie gauche de l'image, avant d'en ressortir dans la partie droite (f°227v) ; colonne A : deux initiales historiées : Lancelot est interrogé par un chevalier devant la reine Guenièvre et une demoiselle ; Le roi Arthur et la reine Guenièvre attablés reçoivent le messager de Galehaut ; colonne B : Yvain sauve Lancelot de la noyade, la reine Guenièvre regarde la scène depuis la fenêtre d'un château (f°228) ; La Dame de Malehaut et sa cousine regardent Lancelot prisonnier (f°234) ; colonne A : miniature : La Dame de Malehaut se rend à Logres pour rencontrer le roi Arthur et la reine Guenièvre et tenter d'obtenir des informations sur Lancelot ; colonne B : Le roi Arthur – attablé avec la reine Guenièvre et des chevaliers – est plongé dans ses pensées (f°243v) ; Gauvain pénètre dans le pavillon de la cousine de la Dame de Roestoc – la demoiselle est allongée sur un lit, une suivante lui tend un miroir dans lequel elle s'admire pendant qu'une autre la peigne – alors que le nain Groadain – l'oncle de la demoiselle – blesse le cheval de Gauvain (f°245v) ; Gauvain, blessé, est accueilli par la sœur d'Hélain de Caningues et désarmé (f°249v) ; La Dame de Roestoc se rend à la cour du roi Arthur en trainant derrière elle le nain Groadain qu'elle a attaché à la queue de son cheval pour le punir de son mauvais comportement envers Gauvain (f°250) ; La reine Guenièvre et la Dame de Roestoc admirent l'écu fendu (f°251v) ; colonne B : Gauvain est conduit dans un château par la demoiselle à l'épée et est attaqué par un chevalier qui tue son cheval (f°252) ; Hector rencontre le chevalier Landoïne blessé et allongé sur les genoux de son amie (f°254v) ; colonne B : Gauvain et Girflet rencontrent deux demoiselles assises sous un arbre (f°262v) ; Gauvain

combat Glodain devant une demoiselle évanouit (f°263v) ; La fille du seigneur de l'Étroite Marche envoie un messager pour prévenir Synados et son père de secourir Hector prisonnier au château des Marais (f°267v) ; colonne A : Lionel donne des nouvelles de Lancelot et Galehaut à la reine Guenièvre et à la Dame de Malehaut (f°269) ; Gauvain et Hector rencontre une demoiselle qui leur indique le chemin de l'Île Perdue (f°270) ; Élice, la demoiselle de la fausse Guenièvre, parle au roi Arthur au nom de sa maîtresse afin de le manipuler (f°278v) ; La reine Guenièvre est accusée d'avoir usurpé la place de sa demi-sœur, la fausse Guenièvre (f°286v) ; En l'absence du roi Arthur prisonnier de la fausse Guenièvre, la reine Guenièvre préside un conseil avec les barons du royaume et Gauvain, proclamé provisoirement roi (f°288) ; Yvain rencontre Driant – prisonnier d'un coffre enchanté – et l'amie du chevalier (f°297) ; Lancelot libère Driant du coffre enchanté sous le regard étonné de l'amie du chevalier et de plusieurs hommes (f°297v) ; Lancelot et Yvain, guidés par une demoiselle, arrivent au château d'Escalon le Ténébreux (f°304v) ; Lancelot est prisonnier de la fée Morgane (f°311) ; La fée Morgane tente de voler l'anneau de Lancelot, offert par la reine Guenièvre, pendant le sommeil du chevalier (f°315v) ; Galehaut se saisit de l'écu de Lancelot qu'il croit mort, trois demoiselles le regarde (f°316v) ; Lancelot, malade d'amour et alité, est regardé par Morgane et les demoiselles de la fée (f°317v) ; colonne B : deux initiales historiées : La Dame du Lac et ses demoiselles découvrent Lancelot endormi, devenu fou, endormi en chemise dans la forêt ; Lionel apporte des nouvelles de Lancelot au roi Arthur et à la reine Guenièvre (f°319v) ; Lancelot est attablé en compagnie de l'épouse du sénéchal de Gorre (f°331) ; La fille du roi Bademagu aide Lancelot à s'échapper de prison (f°332) ; Le chevalier Margonde, vaincu par Lancelot, s'en remet au jugement de la reine Guenièvre (f°335) ; Reddition de Galinde à sa nièce la demoiselle d'Hongrefort (f°339v) ; Lancelot rencontre une demoiselle qui se lamente à cause de la condamnation de la fille du roi Bademagu (f°344v) ; Atraimant enlève un écuyer devant la fille du seigneur de la Bretèche et Lancelot attablés sous un pavillon (f°346v) ; colonne B : Bohort tente d'enlever la reine Guenièvre (f°351) ; Le nain de Malruc embrasse de force une demoiselle qui le frappe pour le punir (f°354v) ; Lancelot et la vieille demoiselle rencontrent le chevalier Griffon de Maupas (f°355) ; colonne A : La reine Guenièvre et deux demoiselles s'occupent de Bohort qui est blessé ; colonne B : Lancelot et la vieille demoiselle rencontrent la demoiselle d'Estrangorre (f°355v) ; colonne A : Une demoiselle regarde Dodinel qui est tombé à l'eau en traversant une rivière ; colonne B : La reine Guenièvre se lamente dans la chambre de Lancelot (f°356) ; Gauvain se désaltère à une fontaine lorsqu'arrive l'amie de Tanaguis (f°361) ; Yvain rencontre une demoiselle qui lui demande de la venger d'un chevalier voleur de palefroi

(f°366) ; *Gaheriet rencontre la fille du comte de Valingues* (f°375v) ; *Lionel reconforte la reine Guenièvre qui croit Lancelot mort* (f°381) ; *La reine Guenièvre rêve de Lancelot* (f°382) ; *Lancelot et la vieille demoiselle rencontrent la demoiselle de Leverzep qui se lamente à cause de sa sœur prisonnière* (f°383) ; *Lancelot et la vieille demoiselle rencontrent deux hommes et deux femmes – dont Carmadain et Amable – attablés* (f°384) ; *Lancelot, endormi dans la forêt, est découvert par les trois enchanteresses* (f°388v) ; *Lancelot brandit son épée et s'apprête à frapper Élizabel, allongée dans un lit* (f°393v) ; *Une demoiselle – qui porte un chien dans ses bras – guide Bohort jusqu'au château de Galvoie* (f°399v) ; *Gauvain rencontre Amable et lui demande des nouvelles de Lancelot* (f°402) ; *Une demoiselle couronne Lancelot – assis sur un trône – ce qui met fin aux enchantements de la carole magique* (f°402v) ; *Lancelot et la reine Guenièvre discutent dans la galerie du château de Camelot* (f°414v) ; *Lancelot suit une demoiselle qui le conduit à un chevalier voleur de palefroi* (f°419) ; *Élisabeth, la cousine de la reine Guenièvre, arrive à une abbaye où elle demande l'hospitalité* (f°431v) ; *Lancelot entre dans un pavillon où il voit la cousine du roi des Cent Chevaliers couchée dans un lit, entourée de deux cierges et en compagnie d'un nain* (f°444) ; *La reine Guenièvre discute avec Élizabel* (f°467v) ;

Provenance :

Le commanditaire du manuscrit n'est pas connu. Le manuscrit fr. 344 est en la possession de Marie de Hainaut (1285-1354), épouse de Louis I^{er} duc de Bourbon, dans la première moitié du XIV^e siècle, puis de Marguerite de Luxembourg, épouse de Louis I^{er} duc d'Anjou.

Bibliographie :

DOVER Carol, « "Imagines historiarum", Text and Image in the French Prose Lancelot », dans BUSBY Keith(dir.), *Word and Image in Arthurian Literature*, New-York, 1996, p. 79-104 ; MICHA Alexandre, « Les manuscrits du Lancelot en prose », 1^{er} article, *Romania*, 1960, p. 164-165.

PA/9

Paris, Bibliothèque Nationale de France, Français 110.

Histoire du Saint Graal ; Merlin ; Lancelot du Lac ; Quête du Saint Graal ; Mort du roi Arthur.

Thérouanne ou Cambrai, c. 1295-1300.

457 feuillets, 474x281 mm.

Observations :

Parchemin. Le texte est écrit sur trois colonnes de cinquante-six, cinquante-huit ou soixante lignes. Le manuscrit possède quatre-vingt-dix-neuf miniatures dont soixante-neuf dans le roman de *Lancelot du Lac*. Trente enluminures comportent des représentations de personnages féminins. Les miniatures font dix à douze lignes de hauteur et sont de la largeur d'une colonne de texte. Le folio 164 qui ouvre le roman de *Lancelot du lac* contient une miniature en haut de chacune des trois colonnes de texte, la première est accompagnée d'une initiale champie. Les encadrements des miniatures sont constitués de bandes rouges et bleues aux angles orange. Les miniatures sont précédées de rubriques et suivies d'initiales champies. Beaucoup d'enluminures sont abîmées avec parfois des manques importants dans le parchemin. Des feuillets du manuscrit sont également déchirés.

Liste des enluminures du *Lancelot du Lac* incluant des représentations féminines :

Colonne A : *Prise du château du roi Ban de Benoïc, assiégé par le roi Claudas* ; colonne B : *Le roi Ban de Benoïc et la reine Élainé fuient le château de Trèbes avec le nourrisson Lancelot* ; colonne C : *Le roi Ban de Benoïc, la reine Élainé et une demoiselle arrivent au bord d'un lac, la Dame du lac enlève Lancelot (f°164) ; La reine Évainé confie ses fils Bohort et Lionel à Pharien (f°167v) ; Le roi Claudas – qui est l'amant de la femme de Pharien – fuit la colère de ce dernier en sautant par une fenêtre (f°168v) ; Élainé, devenue nonne, parle avec le moine Adragain le Brun (f°173) ; La demoiselle du lac Saraïde couronne de chapels les enfants Bohort et Lionel à la cour du roi Claudas (f°174v) ; Lambègue chevauche en compagnie d'une demoiselle du lac, qui tient un fouet (f°182) ; Élainé et d'autres nonnes sont en prière devant le corps Évainé (f°188) ; Lancelot est agenouillé devant la Dame du lac (f°189v) ; Lancelot rencontre une demoiselle venant de la Douleuse Garde et qui se lamente (f°196v) ; Lancelot rencontre une demoiselle de Guenièvre qui l'informe de l'organisation d'un tournoi entre le roi Arthur et le roi d'Outre les Marches de Galonne*

(f°203) ; *Gauvain discute avec une demoiselle du lac* (f°204) ; *La Dame de Nohaut rencontre Lancelot blessé allongé dans une litière* (f°205v) ; *Reddition de Lancelot à la Dame de Malehaut* (f°211v) ; *Une messagère se présente au roi Arthur pour l'avertir que Galehaut a pénétré sur les terres de la Dame de Malehaut* (f°212) ; *La Dame de Malehaut tente d'embrasser Lancelot, alité* (f°214v) ; *Lancelot demande à la Dame de Malehaut de la libérer* (f°215v) ; *Laure de Cardeuil sort le roi Arthur de ses pensées* (f°224v) ; *La Dame de Roestoc punit le nain Groadain en le trainant derrière elle après l'avoir attaché à son cheval* (f°230) ; *Gauvain offre son sang pour guérir son frère Agravaïn, soigné par une demoiselle* (f°232v) ; *Le roi Arthur est prisonnier de la fausse Guenièvre* (f°264) ; *Lancelot libère le chevalier Driant du coffre enchanté dont il était prisonnier, l'amie de Driant assiste à l'exploit* (f°273) ; *Yvain secourt une demoiselle pendue par les tresses* (f°277v) ; *Lancelot et Yvain, accompagnés d'une demoiselle de la fée Morgane, rencontrent un vavasseur qui les informe sur le duc de Clarence, Galeschin* (f°281v) ; *Lancelot est fait prisonnier par la fée Morgane* (f°284) ; *La fée Morgane vole l'anneau que la reine Guenièvre a offert à Lancelot pendant le sommeil du chevalier* (f°287) ; *Lancelot – prisonnier de Méléagant – est secouru par la fille du roi Bademagu et sœur de son geôlier* (f°300v) ; *Bohort discute avec la demoiselle du lac Saraïde* (f°307) ; *Yvain aide une demoiselle à récupérer le palefroi qu'un chevalier lui avait volé* (f°326) ; *Lancelot rencontre la demoiselle de Leverzep* (f°341) ; *Lancelot danse à la carole magique* (f°358v) ; *Lancelot, à cheval, est troublé pendant un tournoi par la beauté de la reine Guenièvre, qui le regarde depuis les créneaux d'un château* (f°364).

Provenance :

Le commanditaire du manuscrit n'est pas connu.

Bibliographie :

HASENOHR Geneviève, « Les systèmes de repérage textuel », dans MARTIN Henri-Jean, VEZIN Jean (dir.), *Mise en page et mise en texte du livre manuscrit*, Paris, Promodis, 1990, p. 273-275 ; MICHA Alexandre, « Les manuscrits du Lancelot en prose », 1^{er} article, *Romania*, 1960, p. 149-150.

PA/10

Paris, Bibliothèque Nationale de France, Français 12573.

Lancelot du Lac (Agravain) ; *Quête du Saint Graal* ; *Mort du roi Arthur*.

Le manuscrit provient peut-être d'un atelier d'Arras, c. 1310.

326 feuillets, 280x225 mm.

Observations :

Parchemin. Le texte est écrit sur deux colonnes de quarante et une lignes. Le manuscrit possède soixante-dix-huit miniatures dont trente-huit dans le roman de *Lancelot du Lac*. Seize enluminures comportent des représentations de personnages féminins. Les miniatures font onze à douze lignes de hauteur (excepté la grande miniature du folio 1 haute de seize lignes) et sont de la largeur d'une colonne de texte. Elles sont situées au début des chapitres et accompagnées d'initiales champies.

Liste des enluminures du *Lancelot du Lac* incluant des représentations féminines :

Agravain arrive à la Montagne aux Misérables où il rencontre un chevalier et une demoiselle en deuil assis près d'un cercueil sous un pavillon (f°1) ; Gaheriet rencontre la fille du comte d'Valingues (f°15v) ; miniature en deux parties : Le roi Arthur et la reine Guenièvre se lamentent à cause de la mort supposée de Lancelot ; Lionel rentre à la cour apporter des nouvelles de Lancelot à Arthur et Guenièvre (f°26v) ; La reine Guenièvre est assise sur son lit, dans sa chambre, en train de se lamenter car elle n'a pas de nouvelles de Lancelot, sa cousine Élisabeth se tient à ses côtés tandis que Bohort et Lionel partent à la recherche de Lancelot (f°28v) ; Lancelot, accompagné de la vieille demoiselle, suit la demoiselle de Leverzep qui conduit le chevalier à un château où est prisonnière sa sœur (f°30) ; Lancelot et la vieille demoiselle quittent une abbaye (f°32) ; Lancelot, endormi sous un arbre, est découvert par les trois enchanteresses accompagnées d'hommes en armes (f°39v) ; Lancelot brandit une épée avec laquelle il s'apprête à frapper Elizabel, qui le supplie à genoux de l'épargner (f°48v) ; Yvain combat Bohort afin d'aider un nain à récupérer le chien qu'une demoiselle – sous la protection de Bohort – lui a volé (f°61) ; Les enchantements de la carole magique prennent fin alors que Lancelot est couronné par une demoiselle en présence de plusieurs dames et chevalier (f°65) ; Lancelot quitte un ermitage avec la petite-nièce de Callès qu'il charge d'apporter une lettre à la reine Guenièvre (f°73v) ; Lancelot combat un chevalier qui a tenté de voler le palefroi d'une demoiselle (f°91v) ; Gauvain quitte le roi

Arthur et la reine Guenièvre au château de Camelot pour partir en quête de nouvelles de Lancelot (f°95) ; Élisabeth, hébergée dans une abbaye, apprend des nouvelles de Lancelot (f°113v) ; Lancelot, descendu de cheval, salue une demoiselle et un nain dans un pavillon (f°136) ; miniature en deux parties : La reine Guenièvre et Élizabelse disputent ; Élizabel prend congé du roi Arthur et quitte le château de Camelot (f°172).

Provenance :

Le commanditaire du manuscrit n'est pas connu.

Bibliographie :

MICHA Alexandre, « Les manuscrits du Lancelot en prose », 1^{er} article, *Romania*, 1960, p. 176.

PA/11

Paris, Bibliothèque Nationale de France, Français 333.

Lancelot du Lac (Agravain).

Paris, c. 1320.

150 feuillets, 390x280 mm.

Observations :

Parchemin. Le texte est écrit sur trois colonnes de cinquante lignes. Le manuscrit possède quarante-neuf miniatures exécutées par le « Maître de Jean Papeleu » (ce dernier a également enluminé le *Roman de la Rose* de la bibliothèque municipale de Rennes¹⁷), dont quinze comportent des représentations de personnages féminins. Les miniatures font quatorze à seize lignes de hauteur et sont de la largeur de deux colonnes de texte. Elles sont situées au début des chapitres, parfois précédées de rubriques et accompagnées d'initiales champies. Les encadrements des miniatures sont constitués d'une première bordure rouge et bleue aux angles or et d'une seconde bordure plus fine or avec des petits traits noirs ondulés partant des extrémités du cadre.

Liste des enluminures du *Lancelot du Lac* incluant des représentations féminines :

Gaheriet rencontre la fille du comte de Valingues (f^o12) ; *Le roi Arthur et la reine Guenièvre se lamentent sur la mort supposée de Lancelot* (f^o20) ; *Bohort et Lionel quittent le château de Camelot en quête de nouvelles de Lancelot tandis que la reine Guenièvre les regarde s'éloigner* (f^o21v) ; *Lancelot quitte la vieille demoiselle et rencontre la demoiselle de Levezep* (f^o23) ; *Lancelot, empoisonné par l'eau d'une fontaine, est soigné par Amable* (f^o24v) ; *Lancelot endormi est placé sur une litière et enlevé par les trois enchanteresses* (f^o31v) ; *Yvain combat Bohort pour aider un nain à récupérer le chien qu'une demoiselle – sous la protection de Bohort – lui a volé* (f^o42) ; *Bohort combat Marialès pour secourir la Dame de Galvoie* (f^o47v) ; miniature en deux parties : *Lancelot danse à la carole magique ; Lancelot est couronné par une demoiselle et met fin aux enchantements de la carole magique* (f^o51v) ; miniature en deux parties : *Lancelot remet à la petite-nièce de Callès une lettre qu'elle est chargée d'apporter à la reine Guenièvre ; La petite-nièce de Callès s'agenouille devant la reine Guenièvre pour lui remettre la lettre de Lancelot* (f^o59v) ; *Lancelot,*

¹⁷ *Roman de la Rose*, France, XIV^e siècle (Rennes, BM, ms. 243), Maître de Jean de Papeleu.

accompagné d'une demoiselle qui le guide, combat Terrican (f°73v) ; Lancelot s'évade de la prison de Morgane (f°77v) ; Élisabeth est capturée par le roi Claudas (f°91v) ; Les chevaliers rentrent à Camelot et sont accueillis par le roi Arthur et la reine Guenièvre (f°113v) ; Les chevaliers content leurs aventures au roi Arthur et à la reine Guenièvre lors d'un banquet (f°121v).

Provenance :

Le commanditaire du manuscrit n'est pas connu.

Bibliographie :

DELCOURT Thierry (dir.), *La légende du roi Arthur*, Paris, 2009, p. 161, cat. 64 ; MICHA Alexandre, « Les manuscrits du Lancelot en prose », 1^{er} article, *Romania*, 1960, p. 161.

PA/12

Paris, Bibliothèque Nationale de France, Français 1422-1424.

Lancelot du Lac (Agravain) ; *Quête du Saint Graal* ; *Mort du roi Arthur*.

Tournai, c. 1330-1340.

Français 1422 : *Lancelot du Lac* (Agravain), 108 feuillets, 313x222 mm.

Français 1423 : *Lancelot du Lac* (fin de l'Agravain) ; *Quête du Saint Graal*. 80 feuillets.

Français 1424 : *Quête du Saint Graal* ; *Mort du roi Arthur*. 130 feuillets, 302x230 mm.

Observations :

Parchemin. Le texte est écrit sur deux colonnes de trente-sept lignes. Le manuscrit possède soixante-treize miniatures et initiales historiées dont trente-huit dans le roman de *Lancelot du Lac*, sans doute réalisées par un enlumineur unique, comme le suggère Alison Stones. Vingt enluminures contiennent des représentations de personnages féminins, dont une miniature. Dix-huit initiales historiées – bleues ou rouges – s'inscrivent dans un carré bleu ou rouge à motifs de rinceaux blancs et à bordure or d'où partent des feuillages dorés parfois agrémentés d'oiseaux. Certaines sont accompagnées de lettrines (celle du folio 3 est décorée d'une tête humaine). Les colonnes de texte avec des enluminures possèdent des marges ornées de branches bleues, rouges et or dont les extrémités prennent une forme animale, humaine, monstrueuse ou hybride.

L'enlumineur les ayant décorés possède un style qui s'apparente à celui de Jean de Grise, le peintre du manuscrit de la Bodleian Library d'Oxford ms. 264 du *Roman d'Alexandre* en vers¹⁸. Son travail est identifié dans plusieurs autres manuscrits conservés dans diverses bibliothèques européennes¹⁹.

Liste des enluminures du *Lancelot du Lac* incluant des représentations féminines :

Français 1422 : miniature : *Agravain arrive à la Montagne aux Misérables où il rencontre un chevalier et une demoiselle en deuil près d'un cercueil sous un pavillon* (f°3) ; *Gaheriet chevauche en compagnie de la fille du comte de Valingues* (f°17) ; *La reine Guenièvre est debout près du lit où est couché Bohort, blessé* (f°27v) ; *La reine Guenièvre, malade et*

¹⁸ DELCOURT Thierry (dir.), 2009, cat. 61, p. 156.

¹⁹ *Pontifical de Gui III de Boulogne* (Wrocław, BU, IF380) ; *Charte de la ville de Bruges*, 1328 (La Haye, KB, 75D7), folio 3v ; *Chronique d'Ernoul et de Bernard le Trésorier* (Bruxelles, KBR, ms. 11140) ; *Roman de la Rose* de Gui de Mori, copié en 1330 (Tournai, BV, 101). Voir *Ibid.*, cat. 61, p. 156.

allongée sur un lit, confie à sa cousine Élisabeth une lettre à apporter à la Dame du lac (f°29v) ; Lancelot chevauche aux côtés de la demoiselle de Levezep (f°31) ; Lancelot est assis près de Carmadain et d'un autre homme en face de trois demoiselles – dont Amable – (f°32v) ; Lionel combat Terrican pour secourir une demoiselle (f°40) ; Lancelot, endormi, est enlevé par les trois enchanteresses (f°41v) ; Lancelot, abusé par Brisane, dort dans un lit aux côtés d'Élizabel (f°50) ; Bohort discute dans un jardin avec la Dame de Galvoie (f°62v) ; Une demoiselle couronne Lancelot – assis sur un trône – ce qui met fin aux enchantements de la carole magique (f°67) ; La reine Guenièvre reçoit l'échiquier magique (f°69v) ; La petite-nièce de Callès remet à la reine Guenièvre une lettre de Lancelot (f°75v) ; Le roi Arthur ordonne à ses chevaliers de partir en quête des absents, tandis que Lancelot et la reine Guenièvre – en retrait – discutent (f°86).

Français 1423 : Élisabeth parle au roi Claudas tandis qu'un nain détruit la lettre que la demoiselle apportait à la Dame du lac en la jetant dans l'eau (f°8) ; Lancelot combat Briadas à la Montagne Interdite, une demoiselle le regarde depuis la tour d'un château (f°11v) ; Bohort conduit Landoïne et son frère Marant chez eux après les avoir secouru (fo23) ; Lancelot arrive à un pavillon dans lequel dort la cousine du roi des Cent Chevaliers, allongée dans un lit près de deux cierges (f°26) ; Lancelot, devenu fou et errant en braies, brandit une épée pour frapper un écu suspendu dans un pavillon où dorment un chevalier et une demoiselle (f°55v).

Provenance :

Le commanditaire du manuscrit n'est pas connu.

Bibliographie :

STONES Alison, « Fabrication et illustration des manuscrits arthuriens », dans DELCOURT Thierry (dir.), *La légende du roi Arthur*, Paris, 2009, p. 156, cat. 61 ; MICHA Alexandre, « Les manuscrits du Lancelot en prose », 1^{er} article, *Romania*, 1960, p. 173-174.

PA/13

Paris, Bibliothèque Nationale de France, Français 16999.

Lancelot du Lac (Marche de Gaule, Galehaut et Charrette).

Paris, c. 1340-1350.

291 feuillets, 426x300 mm.

Observations :

Parchemin. Le texte est écrit sur trois colonnes de quarante-huit à cinquante et une lignes. Le manuscrit possède cent quinze miniatures dont cinquante-quatre comportent des représentations de personnages féminins. Les miniatures font dix à douze lignes de hauteur et sont de la largeur d'une colonne de texte, excepté la grande miniature du folio 1 large de trois colonnes. Elles sont situées au début des chapitres, accompagnées de rubriques et d'initiales champies. Les encadrements des miniatures sont constitués d'une première bordure rouge ou bleue aux angles or et d'une seconde bordure plus fine or avec des feuillages sortant du cadre. Les colonnes de texte dans lesquelles s'inscrivent les miniatures possèdent un encadrement marginal composé de branches se prolongeant par des feuillages et des figures le plus souvent humaines, et parfois animales.

Les cinq derniers folios du manuscrit sont déchirés dans leur partie supérieure (folios 287v et 291v pour ceux contenant des enluminures avec des représentations féminines).

Liste des enluminures du *Lancelot du Lac* incluant des représentations féminines :

Bataille et négociation entre le roi Ban de Benoïc et le roi Claudas, suivies de la fuite du roi Ban de Benoïc et de la reine Élainne du château de Trèbes avec le nourrisson Lancelot (f°1) ; La reine Évainne arrive au Monastère Royal (f°6) ; Lancelot est enlevé par la Dame du lac (f°6v) ; Lancelot, son maître et la Dame du lac au domaine enchanté de la fée (f°11v) ; Les reines Élainne et Évainne rencontrent le moine Adragain le Brun (f°14) ; La demoiselle du lac Saraïde amène une lettre de la Dame du lac au roi Claudas (f°16v) ; Saraïde libère Bohort et Lionel de la prison du roi Claudas et les emmène avec elle (f°19v) ; La Dame du lac parle aux enfants Bohort et Lionel (f°28) ; Lancelot parle à la Dame du lac (f°30v) ; La Dame du lac envoie Lambègue et Léonce de Palerme à Gaunes (f°32) ; Évainne voit son fils vivant lors d'une vision au Monastère Royal (f°37v) ; Fête chez le roi Arthur, des demoiselles dansent (f°38) ; Lancelot rencontre une demoiselle se lamentant à cause de la mort de son ami, tué au château de la Douleuse Garde (f°46v) ; Lancelot dîne avec une demoiselle du lac au

château de la Douloureuse Garde lorsqu'un messager entre et les informe du sort de Gauvain, Yvain et d'autres chevaliers, prisonniers de Bramdin des Îles (f°52) ; colonne B : Lancelot prend congé du roi Arthur et de la reine Guenièvre ; colonne C : La reine Guenièvre s'adresse à deux demoiselles du lac, prisonnières de la Douloureuse Garde (fo55v) ; Lancelot rencontre une demoiselle de la reine Guenièvre l'informant de l'organisation d'un tournoi entre le roi Arthur et le roi d'Outre les Marches de Galonne (f°56) ; Lancelot, blessé, est découvert par la Dame de Nohaut (f°60) ; Gauvain, accompagnée d'une demoiselle du lac, combat le chevalier Bréhus et le fait tomber de cheval (f°60v) ; colonne A : Lancelot prend congé de la Dame de Nohaut qui l'a soigné de ses blessures (f°61v) ; Le roi Arthur – aux côtés de la reine Guenièvre – écoute l'explication de ses songes (f°66v) ; La demoiselle des Marches envoie un messager au roi Arthur qui le reçoit (f°70v) ; La Dame de Malehaut fait tirer Lancelot hors de sa prison (f°76) ; Lancelot embrasse Guenièvre, tandis que Galehaut embrasse la Dame de Malehaut (f°88v) ; Laure de Cardeuil sort le roi Arthur de ses pensées (f°91) ; Gauvain est soigné par la sœur d'Hélain de Canningues (f°101) ; La reine Guenièvre reçoit l'écu fendu apporté par une demoiselle du lac (f°102) ; Un messager apporte à la reine Guenièvre l'écu de Gauvain dont la Dame de Roestoc essaie de s'emparer (f°105) ; Gauvain suit la demoiselle à l'épée (f°106) ; Hector rencontre le chevalier Landoïne blessé et allongé sur les genoux de son amie (f°110) ; Hector et Synados de Windsor se retrouvent après que l'épouse du seigneur ait demandé au chevalier de leur porter secours (f°134v) ; La reine Guenièvre confie à Lionel des cadeaux pour Lancelot (f°137) ; Le roi Arthur – aux côtés de la reine Guenièvre – est abusé par une lettre de la fausse Guenièvre apportée par Élice (f°153) ; Le roi Arthur est prisonnier de la fausse Guenièvre (f°169) ; La fausse Guenièvre se confesse avant de mourir (f°178) ; Galeschin, duc de Clarence, reçoit l'anneau de sa cousine la Dame de la Blanche Tour (f°184) ; Galeschin secourt une demoiselle dont les tresses ont été coupées (f°191v) ; Yvain secourt une demoiselle pendue par les tresses et le chevalier Sagremor, en braies et attaché à un piquet (f°195) ; Galehaut tente de reconforter la reine Guenièvre et la Dame de Malehaut (f°196v) ; Galeschin est soigné par l'épouse du vavasseur (f°200) ; Lancelot est frappé dans le dos par une demoiselle au Val sans retour (f°203) ; Lancelot et la demoiselle séductrice de la fée Morgane (f°208v) ; Une demoiselle de la fée Morgane accuse la reine Guenièvre d'adultère devant le roi Arthur et la cour (f°214) ; Galehaut se saisit de l'écu de Lancelot qu'il croit mort pour se reconforter, des demoiselles et des hommes le regardent (f°216) ; Lancelot est libéré de la prison de la fée Morgane (f°217v) ; Sagremor se venge d'un nain agressif en le saisissant par le cou tandis qu'une demoiselle les regarde (f°240) ; Le chevalier Margonde, vaincu par Lancelot, s'en remet au jugement de la reine

Guenièvre (f°246) ; *Galinde arrive au château de ses nièces les demoiselles d'Hongrefort* (f°252v) ; *Bohort – manipulé par une vieille femme grâce à un anneau magique – se rend dans la chambre de la fille du roi Brangoire et supplie celle-ci de lui pardonner et de lui offrir son amour* (f°253) ; *Lancelot secourt la fille du roi Bademagu que des hommes veulent jeter dans un bûcher* (f°261) ; *Une demoiselle frappe le nain de Malruc qui a tenté de l'embrasser de force* (f°274v) ; *La reine Guenièvre, assise à la Fontaine aux fées avec ses demoiselles, voit passer devant elle le chevalier Griffon de Maupas* (f°275v) ; *Hector libère Orvale – la cousine de Lancelot – de prison* (f°287v) ; *Une demoiselle – debout à côté d'un couple endormi dans un lit sous un pavillon – libère son épervier* (f°291v).

Provenance :

Le commanditaire du manuscrit n'est pas connu. Selon la notice du catalogue d'exposition *La légende du roi Arthur* (2009), le manuscrit fr. 16999 aurait été réalisé par l'enlumineur Mahiet, formé dans l'atelier de Jean Pucelle. Mahiet nous a laissé d'autres œuvres, dont le *Bréviaire de Belleville* exécuté dans l'atelier de Jean Pucelle en 1323-1326²⁰. Un document nous apprend que Jean Pucelle paie un peintre nommé Mahiet que François Avril identifie au libraire Mathieu le Vavasseur actif jusque dans les années 1350²¹. Mahiet, dont la carrière se poursuit après la mort de Jean Pucelle, illustra également une *Vie de saint Louis*²². De plus, d'après l'article d'Alison Stones « Fabrication et illustration des manuscrits arthuriens » (catalogue précédemment cité), le manuscrit fr. 16999 est produit dans l'atelier du copiste et libraire Richard de Montbaston, comme le manuscrit Arsenal 3482 (*Merlin ; Lancelot du Lac ; Quête du Saint Graal ; Mort du roi Arthur*) conservé à la Bibliothèque de l'Arsenal.

Bibliographie :

DEL COURT Thierry (dir.), *La légende du roi Arthur*, Paris, 2009, p. 147-148, cat. 55; DOVER Carol, « "Imagines historiarum", Text and Image in the French Prose Lancelot », dans BUSBY Keith (dir.), *Word and Image in Arthurian Literature*, New-York, 1996, p. 79-104 ; MICHA Alexandre, « Les manuscrits du Lancelot en prose », 1^{er} article, *Romania*, 1960, p. 178-179.

²⁰ *Bréviaire de Belleville*, Paris, c. 1323-1326 (Paris, BnF, lat. 10483-10484), Atelier de Jean Pucelle.

²¹ DEL COURT Thierry (dir.), 2009, cat. 55, p. 147-148.

²² Guillaume de Saint-Pathus, *Vie de saint Louis*, Paris, c. 1330-1340 (Paris, BnF, fr. 5716), Mahiet.

PA/14

Paris, Bibliothèque Nationale de France, Français 122.

Lancelot du Lac (Charrette et Agravain) ; *Quête du Saint Graal* ; *Mort du roi Arthur*.

Tournai ou Hainaut, 1344.

322 feuillets, 429x315 mm.

Observations :

Parchemin. Le texte est écrit sur deux colonnes de cinquante lignes. La date de 1344 est inscrite sur le colophon. Le manuscrit possède cent vingt miniatures dont quatre-vingt dans le roman de *Lancelot du Lac*. Quarante-quatre enluminures comportent des représentations de personnages féminins. Celles-ci font onze à treize lignes de hauteur et sont de la largeur d'une colonne de texte, excepté la miniature du folio 1 occupant environ un tiers de la hauteur de la page et large de deux colonnes. Les miniatures sont suivies de rubriques et accompagnées d'initiales ornées de rinceaux, de feuillages et parfois de têtes humaines. L'encadrement des miniatures est constitué d'une première bordure bleue ou rouge à motifs blancs géométriques et d'une seconde bordure or aux angles or, bleus ou rouges formant un motif floral. Les feuilles de lierre dorées partent des extrémités et des petits côtés des miniatures. Le folio 1 possède un riche décor marginal composé de branches, de feuillages, d'un paon, de singes et, en bas de page, de plusieurs scènes de jeux avec des figures humaines et d'un écu bleu à trois fleurs de lys.

Le manuscrit fr. 122 est enluminé par le même cercle d'artistes que les manuscrits fr. 1422-1424 de la Bibliothèque Nationale de France et ms. 264 de la Bodleian Library d'Oxford.

Liste des enluminures du *Lancelot du Lac* incluant des représentations féminines :

Lancelot traverse le Pont de l'épée, combat trois lions puis Méléagant pour secourir la reine Guenièvre, qui le regarde avec le roi Bademagu depuis le sommet de la tour d'un château (f°1) ; Lancelot est aidé par l'épouse du sénéchal de Gorre, dans le château duquel le chevalier est emprisonné (f°18v) ; La fille du roi Bademagu chevauche seule dans la forêt à la recherche de Lancelot (f°21v) ; Un chevalier se présente à la cour devant le roi Arthur et la reine Guenièvre et accuse Lancelot de trahison pour avoir tué Méléagant (f°23v) ; Le chevalier Margonde, vaincu au combat par Lancelot, s'agenouille devant la reine Guenièvre pour s'en remettre à son jugement (f°28v) ; Lancelot rencontre Hector blessé qui se repose sur les genoux d'une demoiselle sous un pavillon (f°36) ; Lancelot chevauche en compagnie

d'une demoiselle et arrive au château de la Mare où le roi les attend (f°38v) ; Bohort suit la demoiselle du lac Saraïde après sa victoire à Hongrefort (f°40v) ; Bohort rencontre la demoiselle d'Hongrefort et un écuyer (f°47) ; Lancelot rencontre une demoiselle se lamentant à cause de la condamnation de la fille du roi Bademagu (f°48v) ; Gauvain rencontre la fille de Caradoc Briébras (f°61v) ; Lancelot se rend au tombeau de Galehaut avec la demoiselle du lac Saraïde (f°62v) ; Le roi Arthur et la reine Guenièvre à la chasse au sanglier dans la forêt (f°65v) ; Une demoiselle, accompagnée de Dodinel, frappe le nain du chevalier Malruc pour le punir de l'avoir embrassée de force (f°70) ; La reine Guenièvre à la Fontaine aux fées avec une demoiselle et Keu voit passer le chevalier Griffon de Maupas (f°72) ; La reine Guenièvre se lamente dans la chambre de Lancelot puis sort de la pièce par crainte de l'arrivée du roi Arthur (f°73) ; Un chevalier, allongé sur le sol, reçoit le viatique par un moine aux côtés de deux demoiselles aux mains jointes (f°91) ; Agravain arrive à la Montagne aux Misérables où il voit une demoiselle et un homme en deuil près d'un cercueil sous un pavillon (f°93v) ; Gaheriet suit la fille du comte de Valingues (f°102) ; Lionel rentre à la cour apporter des nouvelles de Lancelot à la reine Guenièvre (f°109v) ; La reine Guenièvre alitée demande envoie sa cousine Élisabeth comme messagère à la Dame du lac (f°111) ; Lancelot suit la vieille demoiselle qui le guide (f°112) ; Lancelot et la vieille demoiselle rencontrent deux hommes et deux femmes – dont Carmadain et Amable – assis sous un arbre (f°113v) ; Lancelot et Lionel arrivent à un château et sont accueillis à l'entrée par une dame (f°118v) ; Hector et une demoiselle, assis sur un banc, parlent de l'enlèvement de Lionel par Terrican (f°119) ; Lancelot, endormi sous un arbre, est découvert par les trois enchanteresses (f°120) ; Bohort et une demoiselle qui le guide arrivent au château de Galvoie (f°134v) ; Gauvain rencontre Amable et un écuyer auxquels il demande des nouvelles de Lancelot (f°137) ; Lancelot à la carole magique (f°137v) ; Lancelot et la petite-nièce de Callès arrivent à un ermitage (f°143) ; La reine Guenièvre et Amable parlent avec Bohort pour arranger une rencontre entre la souveraine et Lancelot (f°146) ; Lancelot rejoint la reine Guenièvre – allongée dans un lit – tandis qu'une demoiselle quitte la chambre (f°147v) ; Le roi Arthur et la reine Guenièvre sont attablés à un banquet organisé à la cour (f°151) ; Lancelot et une demoiselle quittent le tertre de Terrican qui git mort sous un arbre (f°156v) ; Lancelot est trahit par une demoiselle qui le conduit au château de la fée Morgane (f°158) ; Lancelot est prisonnier de la fée Morgane (f°160) ; Lancelot et Lionel blessé sont accueillis par des moniales à l'abbaye de la Petite Aumône (f°163v) ; Le roi Éliézer et sa famille (f°164v) ; Élisabeth, la cousine de la reine Guenièvre, arrive à une abbaye et demande à y être hébergée (f°172) ; Lancelot, devenu fou, est banni de la cour par la reine Guenièvre et

s'enfuit nu, ne portant que son écu, tandis que trois chevaliers le suivent (f°211v) ; Lancelot frappe un écu suspendu avec sa lance devant un pavillon dans lequel se trouvent Blyan et son amie assis sur un banc (f°215) ; Perceval et Hector rencontre une demoiselle à l'Île de Joie (f°217v).

Provenance :

Le commanditaire du manuscrit n'est pas connu. Au XV^e siècle, le manuscrit fr. 122 appartient au flamand Louis de Bruges (1422-1492), seigneur de la Gruuthuse et chevalier de la Toison d'Or.

Bibliographie :

DEL COURT Thierry (dir.), *La légende du roi Arthur*, Paris, 2009, p. 163, cat. 66 ; MICHA Alexandre, « Les manuscrits du Lancelot en prose », 1^{er} article, *Romania*, 1960, p. 159-160 ; LOOMIS Roger Sherman, LOOMIS Laura Hibbard, *Arthurian Legends in Medieval Art*, Londres/New-York, 1938, p. 103.

PA/15

Paris, Bibliothèque Nationale de France, Français 117-120.

Histoire du Saint Graal ; Merlin ; Lancelot du Lac ; Quête du Saint Graal ; Mort du roi Arthur.

Paris, début du XV^e siècle.

603 feuillets.

Français 117 : *Histoire du Saint Graal ; Merlin*. 154 feuillets, 490x330 mm.

Français 118 : *Lancelot du Lac*. 154 feuillets, 490x340 mm.

Français 119 : *Lancelot du Lac*. 166 feuillets, 490x340 mm.

Français 120 : *Lancelot du Lac ; Quête du Saint Graal ; Mort du roi Arthur*. 129 feuillets, 490x340 mm.

Observations :

Parchemin. Le texte est écrit sur deux colonnes de soixante-cinq lignes. Le manuscrit possède deux cent trente et une miniatures exécutées par l'atelier du « Maître des Cleres femmes » (certaines sont reprises et modifiées par l'enlumineur Évrard d'Espinques à la fin du XV^e siècle), dont cent quatorze dans le roman de *Lancelot du Lac*. Cinquante-quatre enluminures comportent des représentations de personnages féminins. Celles-ci font entre quinze et vingt lignes de hauteur et sont généralement larges d'une colonne de texte, parfois de deux (folio 403). Elles sont parfois accompagnées de rubriques et toujours suivies d'initiales champies. L'encadrement des miniatures est constitué d'une fine bordure or. Les colonnes de texte dans lesquelles sont insérées les enluminures possèdent un encadrement marginal de branches et feuillages bleus, rouges et or parfois complété de créatures monstrueuses.

La division en quatre volumes du manuscrit date du XVII^e siècle.

Liste des enluminures du *Lancelot du Lac* incluant des représentations féminines :

Les rois Ban de Benoïc et Bohort de Gaunes et leurs familles (f^o155) ; Le roi Claudas et la demoiselle du lac Saraïde assistent à la mort de Dorin, le fils du souverain (f^o167v) ; Lancelot combat pour prendre le château de la Douleuse Garde pendant qu'une demoiselle du lac, à cheval, regarde le heaume d'un chevalier qu'elle tient dans la main et porte l'écu magique à trois bandes vermeilles (f^o189v) ; Lancelot, accompagné d'une demoiselle du lac, apprend son nom en soulevant la dalle d'une tombe au cimetière de la Douleuse Garde (f^o190v) ; Lancelot, blessé et alité, reçoit la messagère de la prisonnière

de la Douleureuse Garde (f°199) ; Lancelot parle à la Dame de Malehaut pour négocier sa libération de prison (f°206v) ; Le roi Arthur et la reine Guenièvre sont au chevet de Gauvain blessé (f°217) ; Première rencontre de Lancelot et de la reine Guenièvre, pendant que Galehaut parle avec la Dame de Malehaut et deux demoiselles (f°218v) ; Premier baiser de Lancelot et de la reine Guenièvre, regardés par Galehaut alors que la Dame de Malehaut et les deux demoiselles se détournent de la scène (f°219v) ; Une demoiselle du lac et un chevalier apportent à la reine Guenièvre l'écu fendu (f°229v) ; La reine Guenièvre reçoit un chevalier qui apporte l'écu de Gauvain (f°231) ; Gauvain – accompagné d'une demoiselle tenant une épée – combat un chevalier (f°231v) ; Gauvain retrouve son frère Agravain, malade et au chevet duquel se tient une demoiselle (f°232) ; Hector rencontre le chevalier Landoïne blessé et allongé sur les genoux de son amie (f°234) ; Le roi Tradelinant surprend sa fille au lit avec Bohort (f°250) ; Lancelot, devenu fou après son emprisonnement à la Roche aux Saxons, effraie la reine Guenièvre et la Dame de Malehaut (f°258) ; Le roi Arthur, assis aux côtés de la reine Guenièvre, est abusé par Élice – la demoiselle de la fausse Guenièvre – qui lui apporte une lettre de la part de sa maîtresse (f°264) ; Bertelai propose au roi Arthur de défendre la fausse Guenièvre, debout derrière le chevalier et suivie de la reine Guenièvre (f°265) ; Bertelai se parjure devant le roi Arthur, la reine Guenièvre, la fausse Guenièvre et plusieurs membres de la cour (f°275v) ; Lancelot combat pour défendre l'honneur de la reine Guenièvre, qui le regarde depuis la fenêtre d'un château (f°277v) ; La reine Guenièvre, assise sur un lit avec Galehaut et la Dame de Malehaut, prie Lancelot de rester à la cour (f°283) ; Yvain rencontre Driant, transporté dans une litière, prisonnier d'un coffre enchanté et accompagné de son amie (f°285) ; Yvain tente de libérer Driant du coffre dont il est prisonnier, sous le regard de l'amie de ce dernier et de deux hommes (f°285) ; Lancelot soulève Driant du coffre tandis que l'amie de celui-ci lui soutient la tête et exprime son étonnement devant l'exploit accompli, de même que deux hommes derrière elle (f°286) ; Une demoiselle fait parvenir un onguent à Gauvain – prisonnier dans une tour du château de Caradoc – pour que le chevalier puisse soigner ses blessures (f°288) ; Lancelot – accompagné d'une demoiselle de la fée Morgane – combat un dragon du Val sans retour (f°296v) ; Lancelot tente d'échapper à la demoiselle séductrice – envoyée par la fée Morgane – qui est couchée dans son lit et le retient par un pan de sa chemise (f°299v) ; Lancelot traverse le Pont de l'épée pour secourir la reine Guenièvre, prisonnière de Méléagant, qui regarde l'exploit du chevalier depuis la fenêtre d'une tour avec le roi Bademagu (f°321v) ; Lancelot – au pied d'une tour du château de Gaihom – parle à la reine Guenièvre qui le regarde à travers les barreaux de sa fenêtre (f°327) ; Lancelot s'enfuit de la prison de

Méléagant grâce à l'aide de la fille du roi Bademagu puis combat Méléagant (f°333) ; Lancelot se rend au tombeau de Galehaut et rencontre une demoiselle en pleurs le prévenant de la condamnation de la fille du roi Bademagu (f°344) ; Atraimant enlève un écuyer devant la fille du seigneur de la Bretèche et Lancelot attablés sous un pavillon (f°346) ; Lancelot, accompagné de la vieille demoiselle, combat Bohort qui a tenté d'enlever la reine Guenièvre (f°351v) ; Sagremor combat un chevalier pendant qu'un second chevalier s'approche d'une demoiselle près d'un pavillon pour l'enlever (f°352v) ; Une demoiselle – accompagnée de Dodinel – frappe un nain qui l'a embrassée de force tandis que Malruc – le maître du nain – la menace avec sa lance (f°354v) ; La reine Guenièvre et ses demoiselles sont assises près de la Fontaine aux fées et voient passer devant elles le chevalier Griffon de Maupas qui transporte sur l'arçon de sa selle la tête d'un chevalier décapité (f°355v) ; Hector tue deux lions pour libérer Orvale – la cousine de Lancelot – de prison (f°366v) ; Agravain arrive à la Montagne aux Misérables où il voit une demoiselle et un homme en deuil près d'un cercueil sous un pavillon (f°369v) ; Guerrehet combat un chevalier pour secourir une demoiselle (f°374) ; Gaheriet combat Guidam sur les terres de la Dame de Roestoc pour défendre la fille du comte de Valingues (f°381) ; Lancelot est manipulé par une potion de Brisane et rejoint Élizabel dans son lit (f°398v) ; grande miniature large de deux colonnes : Au premier plan, Yvain et Bohort se combattent tandis qu'au second plan un nain récupère le chien qu'une demoiselle lui a volé (f°403) ; Une vieille femme conduit Yvain au pavillon du géant Mauduit et lui montre l'épée et le heaume de ce dernier, posés sur un lit (f°403v) ; La petite-nièce de Callès aide Lancelot à sortir d'un puits dans lequel il a été jeté (f°411v) ; Un chevalier défie Lancelot en décapitant une demoiselle sous la protection du chevalier et en brandissant la tête tranchée (f°412v) ; Lancelot secourt la petite-nièce de Callès conduite au bûcher par plusieurs hommes (f°413v) ; Lancelot rencontre la petite-nièce de Callès – envoyée par la reine Guenièvre afin de remettre une lettre au chevalier – à la Croix du géant (f°416) ; Tournoi de Camelot (f°417v) ; Tournoi de Camelot (f°421) ; Le roi Claudas parle à son sénéchal pendant qu'Élisabeth confie à un nain une lettre de la reine Guenièvre pour la Dame du lac afin qu'il la détruise (f°445) ; L'enfant Galaad est présenté à Bohort par le roi Pêcheur et Élizabel (f°466v) ; Le roi Arthur arrive à la cour en tenant Gauvain, blessé, dans ses bras alors que la reine Guenièvre le regarde depuis la fenêtre d'un château (f°475) ; Guenièvre bannit Lancelot de la cour pour le punir d'avoir passé une seconde nuit avec Élizabel, couchée dans un lit à côté de la reine et du chevalier (f°493v) ; Gauvain arrive à une fontaine dont l'eau change de couleur située près d'un pavillon dans lequel est assise une

demoiselle (f°505) ; *Gauvain secourt une demoiselle attaquée par deux chevaliers qui veulent la tuer à l'entrée d'un château* (f°509).

Provenance :

Le manuscrit est vendu à Paris en 1405 à Jean duc de Berry (dont il contient les armes et la signature) par le libraire Regnault du Montet. Il est considéré comme le manuscrit « jumeau » d'Arsenal 3479-3480 vendu à Jean sans Peur par le libraire Jacques Raponde en 1405. Les deux manuscrits auraient fait l'objet d'une réalisation commune dans un même atelier. Le manuscrit fr. 117-120 entre par héritage dans la bibliothèque de Jacques V d'Armagnac, duc de Nemours et arrière-petit-fils du duc de Berry, à la fin du XV^e siècle.

Bibliographie :

DEL COURT Thierry (dir.), *La légende du roi Arthur*, Paris, 2009, p. 66, p. 72, p. 171, p. 201, cat. 1, cat. 5, cat. 70, cat. 90 ; FABRY-TEHRANCHI Irène, « "Le livre de messire Lancelot du Lac" : présentation matérielle et composition des manuscrits arthuriens de Jacques d'Armagnac (BnF fr. 117-120 et 113-116) », actes du XXII^e Congrès de la Société Internationale Arthurienne, Université de Rennes 2, 2008 [en ligne], disponible à l'adresse <http://www.sites.univ-rennes2.fr/celam/ias/actes/pdf/fabry.pdf> ; BLACKMAN Susan Amato, « A Pictorial Synopsis of Arthurian Episodes for Jacques d'Armagnac, Duke of Nemours », dans BUSBY Keith (dir.), *Word and Image in Arthurian Literature*, New-York, 1996, p. 3-57 ; « Manuscripts Illuminated », dans LACY Norris (dir.), *The New Arthurian Encyclopedia*, New-York, 1996, p. 299-308 ; BLACKMAN Susan, *The Manuscripts and Patronage of Jacques d'Armagnac, Duke of Nemours (1433-1477)*, 2 vols., thèse de doctorat, Pittsburgh, 1993 ; MICHA Alexandre, « Les manuscrits du Lancelot en prose », 1^{er} article, *Romania*, 1960, p. 156-158 ; LOOMIS Roger Sherman, LOOMIS Laura Hibbard, *Arthurian Legends in Medieval Art*, Londres/New-York, 1938, p. 105-108.

PA/16

Paris, Bibliothèque Nationale de France, Français 112(1)-112(3).

Histoire du Saint Graal ; Merlin ; Lancelot du Lac (version abrégée) ; Quête du Saint Graal ; Tristan de Léonois ; Romans de la Table ronde ; Mort du roi Arthur.

France du Centre, c. 1470.

762 feuillets, 463x322 mm.

Français 112(1) : *Lancelot du Lac ; Tristan de Léonois ; Romans de la Table ronde.* 230 feuillets.

Français 112(2) : *Lancelot du Lac ; Tristan de Léonois.* 300 feuillets.

Français 112(3) : *Quête du Saint Graal ; Tristan de Léonois ; Romans de la Table ronde ; Mort du roi Arthur.* 232 feuillets.

Observations :

Parchemin. Le manuscrit est daté du 4 juillet 1470 sur le colophon. Le texte est écrit sur deux colonnes de quarante-neuf, cinquante ou cinquante-deux lignes. Le manuscrit possède deux cent cinquante-huit miniatures exécutées par l'atelier d'Évrard d'Espinques, dont soixante-six dans le roman de *Lancelot du Lac*. Vingt et une enluminures comportent des représentations de personnages féminins. Celles-ci sont de la largeur d'une colonne de texte, excepté celle de la miniature du folio 1 large de deux colonnes de texte et divisée en deux compartiments par une colonne architecturale. Les miniatures sont parfois accompagnées de rubriques et d'initiales champies. Leurs encadrements sont constitués d'une fine bordure or. Les miniatures situées en haut des colonnes de texte ont un encadrement au sommet arrondi. Les colonnes de texte dans lesquelles sont insérées les miniatures possèdent des marges ornées d'un décor végétal et floral. La miniature du manuscrit fr. 112(2), folio 3, représentant Lancelot en train de combattre Méléagant pour secourir Guenièvre, n'a pas été peinte.

Le manuscrit est aujourd'hui constitué de trois volumes. À l'origine les volumes étaient reliés en un seul, sans foliotation continue. Le manuscrit est divisé en quatre volumes à la fin du XVII^e siècle. Trois nous sont parvenus (livres II, III et IV). Le premier volume contenant les romans de *L'Histoire du Saint Graal* et de *L'Histoire de Merlin* a disparu.

Liste des enluminures du *Lancelot du Lac* incluant des représentations féminines :

Français 112(1) : Miniature en deux parties : *Naissance de Lancelot ; Le roi Ban de Benoïc et la reine Élane quittent le château de Trèbes avec le nourrisson Lancelot, porté par un écuyer*

(f°1) ; *La demoiselle du lac Saraïde tient en laisse Bohort et Lionel – métamorphosés en lévriers – tandis que le roi Claudas s’apprête à pénétrer dans la chambre des enfants en brandissant une épée (f°5v) ; Lancelot, accompagné de la Dame du lac et d’une escorte, arrive au château de Camelot (f°61) ; La Dame du lac présente Lancelot au roi Arthur (f°62) ; Lancelot et la reine Guenièvre s’embrasse, sous la surveillance de Galehaut, pendant que de la Dame de Malehaut et quatre dames discutent, à l’écart de la scène (f°101) ; Laure de Cardeuil sert le roi Arthur, attablé, tandis que les chevaliers partent à la recherche de Lancelot (f°104) ; Gauvain pénètre dans le pavillon de la cousine de la Dame de Roestoc – la demoiselle est allongée sur un lit, une suivante lui tend un miroir dans lequel elle s’admire pendant qu’une autre la peigne – alors que le nain Groadain – l’oncle de la demoiselle – blesse le cheval de Gauvain (f°107) ; Ségurade, vaincu par Gauvain, implore sa pitié au chevalier et à la Dame de Roestoc (f°110v) ; La Dame de Roestoc demande au roi Arthur et à la reine Guenièvre des informations sur Gauvain (f°113) ; La reine Guenièvre reçoit l’écu fendu, apporté par une demoiselle du lac accompagnée d’un chevalier blessé (f°114v) ; Après avoir libéré ses compagnons prisonniers à la Roche aux Saxons, Lancelot retrouve la reine Guenièvre, suivie de la Dame de Malehaut (f°152v) ; Lancelot combat un chevalier pour défendre la reine Guenièvre, qui admire ses exploits depuis les créneaux d’un château (f°172) ; Le roi Arthur accepte le retour de la reine Guenièvre à la cour après l’exil de la souveraine en Sorelois (f°211v) ; Yvain tente de soulever le chevalier Driant du coffre enchanté dont il est emprisonné, l’amie de Driant regarde Yvain (f°214v) ; Lancelot libère Driant du coffre enchanté et fait l’admiration de l’amie du chevalier et de deux hommes (f°215) ; Yvain découvre une demoiselle pendue par les tresses et Sagremor battu et attaché à un piquet (f°216v) ; Une demoiselle vient parler à Gauvain, captif dans une tour du géant Caradoc (f°223) ; La fée Morgane jette un sort à Lancelot, endormi (f°226) ; Lancelot est libéré de la prison de Morgane et chevauche en compagnie d’une demoiselle de la fée et de deux écuyers (f°227) ; Une envoyée de la fée Morgane se rend à la cour du roi Arthur et rend à la reine Guenièvre l’anneau qu’elle avait offert à Lancelot en gage d’amour (f°232).*

Français 112(2) : miniature inachevée : *Lancelot combat Méléagant pour libérer la reine Guenièvre (f°3).*

Provenance :

Le manuscrit est copié par le prêtre Michel Gonnot et enluminé par l’atelier d’Évrard d’Espinques – né à Pinques en Rhénanie et dont le père, Théodoric d’Espinques, est

également enlumineur à Cologne – pour le duc de Nemours Jacques V d’Armagnac (1433-1477). Le manuscrit est destiné à la bibliothèque du château de Castres. Jacques V d’Armagnac possède aussi, entre autres, un manuscrit du *Tristan* en prose décoré par l’atelier d’Évrard d’Espinques²³.

Bibliographie :

DEL COURT Thierry (dir.), *La légende du roi Arthur*, Paris, 2009, p. 75, p. 207, cat. 6, cat. 95 ; CHASE Carol, « Les prologues du Lancelot-Graal dans le manuscrit B.N.F. fr. 112 », *Le Moyen Âge*, t. CXI, 2005, p. 529-543 ; AVRIL François, REYNAUD Nicole, *Les manuscrits à peintures en France : 1440-1520*, Paris, 1995, p. 164-167 ; BLACKMAN Susan Amato, « A Pictorial Synopsis of Arthurian Episodes for Jacques d’Armagnac, Duke of Nemours », dans BUSBY Keith (dir.), *Word and Image in Arthurian Literature*, New-York, 1996, p. 3-57 ; « Michel Gonnot », dans LACY Norris (dir.), *The New Arthurian Encyclopedia*, New-York, 1996, p. 206 ; BLACKMAN Susan, *The Manuscripts and Patronage of Jacques d’Armagnac, Duke of Nemours (1433-1477)*, 2 vols., thèse de doctorat, Pittsburgh, 1993 ; MICHA Alexandre, « Les manuscrits du Lancelot en prose », 1^{er} article, *Romania*, 1960, p. 151-154 ; PICKFORD Cedric Edward, *L’évolution du roman arthurien en prose vers la fin du Moyen Âge d’après le manuscrit 112 du fonds français de la Bibliothèque nationale*, Paris, 1960.

²³ *Tristan de Léonois*, Ahun, 1463 (Paris, BnF, fr. 99), atelier d’Évrard d’Espinques.

PA/17

Paris, Bibliothèque Nationale de France, Français 113-116.

Histoire du Saint Graal ; Merlin ; Lancelot du Lac ; Quête du Saint Graal ; Mort du roi Arthur ; Tristan de Léonois.

Ahun, c. 1470.

735 feuillets, 503x362 mm.

Français 113 : *Histoire du Saint Graal ; Merlin ; Lancelot du Lac* (Marche de Gaule). 205 feuillets.

Français 114 : *Tristan de Léonois ; Lancelot du Lac* (Galehaut). 149 feuillets.

Français 115 : *Lancelot du Lac* (Charrette et début de l'Agravain). 222 feuillets.

Français 116 : *Lancelot du Lac* (fin de l'Agravain) ; *Quête du Saint Graal ; Tristan de Léonois ; Mort du roi Arthur*. 159 feuillets.

Observations :

Parchemin. Le texte est écrit sur deux colonnes de cinquante lignes. Le manuscrit possède deux cent neuf miniatures exécutées par l'atelier d'Évrard d'Espinques²⁴, dont cent vingt-huit dans le roman de *Lancelot du Lac*. Soixante-deux enluminures comportent des représentations de personnages féminins. Celles-ci font treize à dix-sept lignes de hauteur et sont de la largeur d'une colonne de texte. Les miniatures sont accompagnées de rubriques et d'initiales champies. Leurs encadrements sont constitués d'une fine bordure or. Les miniatures situées en haut des colonnes de texte ont un encadrement au sommet arrondi. Les colonnes de texte dans lesquelles s'insèrent les miniatures sont encadrées par une fine bordure or suivie d'une autre rouge et bleue et possèdent des marges ornées d'un décor végétal et floral.

Le manuscrit fr. 113-116 est relié en un seul volume de 735 feuillets jusqu'au XVII^e siècle. Il est divisé en quatre volumes en 1682.

Selon Susan Blackman, les manuscrits d'Amsterdam BPH 1, d'Oxford Douce 215 et de Manchester Rylands ms. French 1 auraient servi de modèles pour la décoration du manuscrit de la BnF fr. 113-116 car les miniatures sont placées aux mêmes endroits du texte et ont souvent des sujets identiques.

²⁴ Évrard d'Espinques est aidé de collaborateurs dans son atelier, qui réalisent la plupart des nombreuses enluminures du cycle fr. 113-116, excepté celles du manuscrit fr. 113 peintes par Évrard lui-même. Voir DELCOURT Thierry (dir.), 2009, p. 13.

Liste des enluminures du *Lancelot du Lac* incluant des représentations féminines :

Les rois Ban de Benoïc et Bohort de Gaunes et leurs familles (f°150v) ; La reine Élane – qui porte le nourrisson Lancelot dans ses bras – assiste à la mort du roi Ban de Benoïc à la vue de son château en flammes (f°154v) ; La Dame du lac enlève Lancelot (f°156v) ; La Dame du lac envoie sa demoiselle Saraïde libérer Bohort et Lionel de la prison du roi Claudas (f°167v) ; Premier baiser de Lancelot et de la reine Guenièvre en présence de Galehaut et de la Dame de Malehaut (f°244v) ; Gauvain combat Ségurade pour secourir la Dame de Roestoc, qui regarde le duel depuis des tribunes (f°254) ; Hector vainc Guinas de Blasquestan lors d'un combat afin de venger l'amie de Landoïne, qui s'éloigne de la scène à cheval (f°265) ; Gauvain combat le sénéchal Gloadain pour défendre une demoiselle (f°280v) ; Le roi Arthur est abusé par Elice, la demoiselle de la fausse Guenièvre, qui se présente à la cour avec une lettre écrite par sa maîtresse (f°300) ; Le roi Arthur est prisonnier de la fausse Guenièvre (f°313v) ; La reine Guenièvre préside un conseil avec les barons en l'absence du roi Arthur (f°314) ; Gauvain tance le roi Arthur, au chevet de la fausse Guenièvre qui est en train de mourir (f°321v) ; La reine Guenièvre s'agenouille devant Lancelot pour supplier le chevalier de rester à la cour (f°325v) ; Yvain rencontre le cortège transportant le coffre enchanté dans lequel est enfermé le chevalier Driant, dont l'amie se lamente (f°328v) ; Lancelot libère Driant du coffre enchanté sous les yeux de l'amie du chevalier et de deux hommes témoins de l'exploit (f°329) ; Yvain secourt une demoiselle capturée par des larrons et menacée de viol (f°330) ; Une demoiselle s'approche de la tour où Gauvain est emprisonné par Caradoc (f°336v) ; La fée Morgane s'adresse à Lancelot à travers les barreaux de la prison où elle a enfermé le chevalier (f°341v) ; La fée Morgane profite du sommeil de Lancelot pour lui voler l'anneau que la reine Guenièvre lui a offert (f°346v) ; La Dame du lac retrouve Lancelot, devenu fou à cause de la fée Morgane et errant seul en chemise (f°352) ; Gauvain rencontre une demoiselle qui lui indique le chemin du Pont Perdu (f°361v) ; Lancelot dîne en compagnie de la demoiselle lui ayant indiqué le chemin du Pont de l'Épée lorsqu'un chevalier – prétendant de la demoiselle – fait irruption dans la pièce et le défie (f°366) ; Lancelot traverse le Pont de l'Épée pour secourir la reine Guenièvre, qui le regarde depuis la fenêtre d'une tour, de même que le roi Bademagu (f°367v) ; La reine Guenièvre – assise sur un lit avec Lancelot – confronte leurs anneaux alors que le roi Arthur sort de la chambre (f°370v) ; La fille du roi Bademagu aide Lancelot – déguisé en femme – à s'échapper de la prison de Méléagant (f°375v) ; Lancelot combat et vainc Méléagant, la reine Guenièvre, le roi Bademagu et des membres de la cour assistent à la victoire du chevalier

depuis le sommet d'une tour (f°376v) ; Le chevalier Margonde, vaincu par Lancelot, s'en remet au jugement de la reine Guenièvre (f°380v) ; Reddition de Galinde à sa nièce la demoiselle d'Hongrefort (f°386v) ; Bohort chevauche en compagnie de la demoiselle du lac Saraïde (f°387) ; Bohort combat sept chevaliers qui s'en prennent à la demoiselle Bénigne (f°393) ; Lancelot combat Bohort qui a tenté d'enlever la reine Guenièvre à la Fontaine aux fées (f°404) ; Dodinel défend une demoiselle embrassée de force par un nain en combattant Malruc, le maître de la créature (f°408) ; Lancelot et la vieille demoiselle rencontrent le chevalier Griffon de Maupas (f°409) ; La Guenièvre – assise près de la Fontaine aux fées avec ses demoiselles – voit passer Griffon de Maupas qui transporte un corps mort de chevalier sur sa monture (f°409v) ; Dodinel suit une demoiselle qui lui fait traverser une rivière sur une planche de bois (f°410) ; Lancelot rencontre la demoiselle d'Estrangorre (f°410) ; La reine Guenièvre se lamente dans la chambre de Lancelot qu'elle croit mort (f°410v) ; Gauvain se désaltère à une fontaine lorsqu'arrive l'amie de Tanaguis (f°416) ; Yvain combat un chevalier qui voulait voler le palefroi d'une demoiselle (f°422v) ; Lionel rentre à la cour apporter des nouvelles de Lancelot au roi Arthur et à la reine Guenièvre (f°444v) ; La reine Guenièvre, endormie, rêve de Lancelot (f°446) ; Lancelot rencontre la demoiselle de Leverzep (f°447v) ; Lancelot rencontre deux hommes et deux femmes – dont Carmadain et Amable – attablés et est invité à se joindre à eux (f°449) ; Lancelot endormi est enlevé par les trois enchanteresses (f°456v) ; Lancelot brandit son épée et s'apprête à frapper Élizabel, qui est agenouillée sur un lit et supplie le chevalier de l'épargner (f°463v) ; Yvain affronte Bohort pour récupérer le chien qu'une demoiselle – sous la protection de Bohort – a volé à un nain (f°468) ; Bohort et la Dame de Galvoie sont assis dans un verger et discutent (f°473) ; Gauvain rencontre Amable et lui demande des nouvelles de Lancelot (f°476) ; Lancelot danse à la carole magique (f°476) ; Un chevalier, meurtrier d'une demoiselle, est envoyé par Lancelot s'en remettre au jugement de la reine Guenièvre devant la cour réunie (f°482v) ; La reine Guenièvre lit une lettre de Lancelot que la petite-nièce de Callès lui a amené (f°483) ; Lancelot est renseigné sur Lionel par une demoiselle qui lui apprend que son cousin est prisonnier de Terrican (f°494v) ; Lancelot combat un chevalier qui voulait voler le palefroi d'une demoiselle (f°496v) ; Élisabeth – cousine de la reine Guenièvre – est conduite de force devant le roi Claudas (f°512) ; Lancelot combat Briadas tandis que trois demoiselles le regarde (f°514v) ; Bohort secourt Landoïne et son frère Marant (f°525v) ; Lancelot arrive au pavillon des deux frères, une demoiselle – cachée derrière un pavillon et cousine du roi des Cent Chevaliers – le regarde discrètement (f°531v) ; La reine Guenièvre bannit Lancelot qui a passé la nuit avec Élizabel et fait des reproches à la demoiselle, couchée dans un lit

(f°568v) ; *Hector parlant à la mère d'Osenain* (f°577) ; *Gauvain arrive à une fontaine enchantée qui change de couleur et près de laquelle se trouve une demoiselle dans un pavillon* (f°586) ; *La mère d'Agloval présente au chevalier son frère Perceval, enfant* (f°593v) ; *Hector et Perceval rencontrent une demoiselle qui porte un épervier sur son poing à l'Île de Joie et leur apprend que Lancelot se trouve sur l'île* (f°604v).

Provenance :

Le manuscrit est copié par Gilles Gracien (qui signe son travail sur le folio 735v) – né à Poitiers et installé à Ahun – et enluminé par l'atelier d'Évrard d'Espinques pour la bibliothèque du duc de Nemours Jacques V d'Armagnac (1433-1477). Après la mort de Jacques V d'Armagnac, le manuscrit entre en la possession de Pierre de Beaujeu (1438-1503), futur duc de Bourbon et d'Auvergne.

Bibliographie :

DELCOURT Thierry (dir.), *La légende du roi Arthur*, Paris, 2009, p. 192, p. 205-206, cat. 85, cat. 94 et *Le roi Arthur et les chevaliers de la Table ronde*, Paris, 2009 ; FABRY-TEHRANCHI Irène, « "Le livre de messire Lancelot du Lac" : présentation matérielle et composition des manuscrits arthuriens de Jacques d'Armagnac (BnF fr. 117-120 et 113-116) », actes du XXII^e Congrès de la Société Internationale Arthurienne, Université de Rennes 2, 2008 [en ligne], disponible à l'adresse <http://www.sites.univ-rennes2.fr/celam/ias/actes/pdf/fabry.pdf> ; AVRIL François, REYNAUD Nicole, *Les manuscrits à peintures en France : 1440-1520*, Paris, 1995, p. 164-167 ; BLACKMAN Susan Amato, « A Pictorial Synopsis of Arthurian Episodes for Jacques d'Armagnac, Duke of Nemours », dans BUSBY Keith (dir.), *Word and Image in Arthurian Literature*, New-York, 1996, p. 3-57 et *The Manuscripts and Patronage of Jacques d'Armagnac, Duke of Nemours (1433-1477)*, 2 vols., thèse de doctorat, Pittsburgh, 1993 ; MICHA Alexandre, « Les manuscrits du Lancelot en prose », 1^{er} article, *Romania*, 1960, p. 154-156 ; LOOMIS Roger Sherman, LOOMIS Laura Hibbard, *Arthurian Legends in Medieval Art*, Londres/New-York, 1938, p. 110-111.

PA/18

Paris, Bibliothèque Nationale de France, Français 111.

Lancelot du Lac ; Quête du Saint Graal ; Mort du roi Arthur.

Poitiers, c. 1480.

299 feuillets, 511x339 mm.

Observations :

Parchemin. Le texte est écrit sur deux colonnes de soixante-six à soixante-dix lignes. Le manuscrit possède deux cent soixante-dix-huit miniatures dont deux cent vingt-quatre dans le roman de *Lancelot du Lac*. Cent vingt et une enluminures comportent des représentations de personnages féminins. Celles-ci font treize à dix-sept lignes de hauteur et sont de la largeur d'une colonne de texte, excepté sur les folios 1 et 159 où les miniatures occupent la moitié de la page et sont larges de deux colonnes de texte (miniatures du début du roman – Marche de Gaule – et du début de l'Agravain). Les miniatures sont accompagnées de rubriques et d'initiales champies. Leurs encadrements sont constitués de deux fines bordures, la première rouge et bleu, la seconde or.

La palette des couleurs est très riche, les tons dominants sont le rouge, le bleu, le rose, le mauve, le brun et le vert.

Liste des enluminures du *Lancelot du Lac* incluant des représentations féminines :

Les familles du roi Ban de Benoïc et Bohort de Gaunes dans leurs châteaux, situés dans un magnifique paysage agrémenté de scènes champêtres (berger gardant son troupeau, travaux des champs...) (f°1) ; *Le roi Ban de Benoïc meurt et chute de son cheval, sa femme la reine Élainne – tenant dans ses bras le nourrisson Lancelot – et un écuyer le regardent* (f°3) ; *Lancelot est élevé par la Dame du lac dans son palais aquatique* (f°4) ; *Bohort et Lionel sont élevés par Pharien et son épouse* (f°5) ; *Un maître enseigne à Lancelot – qui lit un livre – pendant que la Dame du lac regarde l'enfant et veille sur lui discrètement* (f°7) ; *Élainne, devenue nonne, parle avec le moine Adragain le Brun au Monastère Royal* (f°8v) ; *La demoiselle du lac Saraïde quitte la Dame du lac pour partir à Gaunes libérer Bohort et Lionel de la prison du roi Claudas* (f°10) ; *Bohort retrouve son maître Pharien dans le château de la Dame du lac* (f°17) ; *Évainne, au Monastère Royal, aperçoit son enfant qu'elle pensait mort lors d'une vision* (f°22v) ; *La Dame du lac tente de retenir Lancelot qui s'apprête à quitter le château de la fée* (f°23v) ; *Lancelot rencontre une demoiselle venant de*

la Douleuse Garde et qui se lamente (f°29v) ; Le roi Arthur et la reine Guenièvre croient Lancelot mort à cause des nouvelles de la Douleuse Garde apportées par Aiglin (f°32v) ; Gauvain quitte la Douleuse Garde, une demoiselle du lac le regarde depuis le sommet d'une tour (f°33) ; Lancelot, attablé avec une demoiselle du lac, apprend la captivité de ses compagnons à la Douleuse Garde (f°33v) ; Gauvain rencontre une demoiselle du lac (f°36v) ; Lancelot rencontre un écuyer qui l'informe de l'enlèvement de la Dame de Nohaut par le roi Malaguin et secourt la dame (f°37) ; Gauvain chevauche en compagnie d'une demoiselle du lac et rencontre l'écuyer du chevalier Bréhus sans Pitié (f°38) ; La Dame de Nohaut découvre Lancelot blessé qui se repose près d'une fontaine (f°38) ; Gauvain et Bréhus chevauchent ensemble et transportent deux demoiselles du lac sur leurs montures (f°39) ; Lancelot et son médecin prennent congé de la Dame de Nohaut (f°39) ; Gauvain et Gaheriet se combattent au château du port (f°40v) ; Lancelot – accompagné d'écuyers et d'une demoiselle du lac – est empêché de passer le gué (f°41) ; Lancelot contemple la beauté de la reine Guenièvre qu'il aperçoit à la fenêtre d'un château (f°42) ; Lancelot contemple la beauté de la reine Guenièvre qu'il aperçoit à la fenêtre d'un château (f°42v) ; Lancelot prisonnier de la Dame de Malehaut (f°46v) ; Lancelot négocie sa libération de prison avec la Dame de Malehaut (f°47v) ; Combat entre les chevaliers du roi Arthur et ceux de Galehaut, la reine Guenièvre et les dames y assistent depuis des tribunes (f°49v) ; La reine Guenièvre, escortée par Galehaut, se promène en compagnie de ses dames et du roi Arthur (f°54) ; Laure de Cardeuil sert le roi Arthur, attablé, et le sort de ses pensées (f°55v) ; La Dame de Roestoc se rend à la cour pour rencontrer le roi Arthur et la reine Guenièvre et obtenir des informations du Gauvain (f°60v) ; Gauvain, blessé, adoube Hêlain de Canningues qui l'a soigné, en présence de la sœur de ce dernier (f°60v) ; Hector rencontre le chevalier Landoïne blessé et allongé sur les genoux de son amie (f°64v) ; Combat de Gauvain et de Gloadain (f°74) ; Hector, prisonnier au Château des Marais, reçoit la visite de la cousine et de l'amie de Landoïne (f°76v) ; Hector combat Persidès le Roux pour libérer Hélène sans Pair (f°77v) ; Lionel, messenger de Galehaut, s'adresse à la reine Guenièvre et à la Dame de Malehaut (f°78) ; Une demoiselle guide Gauvain et Hector vers le château de l'Île Perdue (f°79) ; Lancelot et ses compagnons sont trahis par une demoiselle et faits prisonniers dans une tour à la Roche aux Saxons, la reine Guenièvre et des chevaliers se trouvent au pied de la tour (f°81) ; Lancelot, devenu fou, est libéré de la prison de Camille de la Roche et retrouve la reine Guenièvre et la Dame de Malehaut (f°81v) ; Elice, la demoiselle de la fausse Guenièvre, se présente à la cour du roi Arthur et parle au nom de sa maîtresse (f°85v) ; Tournoi de Camelot (f°91) ; Le roi Arthur est prisonnier de la fausse Guenièvre (f°92v) ; La reine

Guenièvre préside un conseil avec les barons en l'absence du roi Arthur (f°93) ; Lancelot dénonce le jugement du roi Arthur qui condamne la reine Guenièvre (f°94v) ; Lancelot combat trois chevaliers de la fausse Guenièvre pour défendre l'honneur de la reine Guenièvre (f°95v) ; Yvain rencontre l'amie de Driant, agenouillée devant le coffre enchanté où Driant est emprisonné (f°101) ; Lancelot rencontre le cortège transportant le coffre dont Driant est captif (f°101v) ; Gauvain, en braie et battu par des chevaliers, est conduit à un château où l'attend la mère de Caradoc (f°102v) ; Le duc de Clarence, Galeschin, décapite un chevalier pour venger une demoiselle dont les tresses ont été coupées (f°104v) ; Yvain secourt une demoiselle pendue par les tresses et le chevalier Sagremor, attaché à un piquet (f°106) ; Lancelot aide Yvain à secourir la demoiselle pendue par les tresses et Sagremor (f°107) ; Une demoiselle guide Lancelot et Yvain au château d'Escalon le Ténébreux et fait une halte dans un ermitage (f°107v) ; La fée Morgane surprend son ami la trompant avec une demoiselle dans un val (f°109) ; Une demoiselle conduit Lancelot et Yvain au Val sans retour, ils rencontrent l'écuyer de Galeschin, duc de Clarence (f°110) ; Lancelot prisonnier de la fée Morgane (f°113) ; Une demoiselle apporte une épée à Lancelot pendant le siège de la Douleureuse Tour (f°115) ; La fée Morgane vole l'anneau de Lancelot offert par la reine Guenièvre alors que le chevalier est endormi (f°116v) ; Galehaut rencontre une demoiselle se lamentant (f°117) ; Lancelot prisonnier de la fée Morgane (f°118) ; Lancelot quitte le château de la Dame du lac (f°120) ; Méléagant fait irruption à la cour du roi Arthur, attablé avec la reine Guenièvre (f°120v) ; Lancelot chevauche en compagnie d'une demoiselle de la fée Morgane, chargée de le séduire (f°122) ; Lancelot combat Méléagant tandis que la reine Guenièvre et le roi Bademagu sont au chevet de Keu, blessé (f°126) ; Le roi Bademagu arrête le combat entre son fils Méléagant et Lancelot, Guenièvre parle avec Keu (f°126v) ; Lancelot, prisonnier de Méléagant, est secouru par l'épouse du sénéchal de Gorre (f°129) ; La fille du roi Bademagu aide Lancelot à s'évader de prison (f°129v) ; La reine Guenièvre assiste au combat de Lancelot et Méléagant (f°130) ; Le chevalier Margonde, vaincu par Lancelot, arrive à la cour pour s'en remettre au jugement de la Guenièvre (f°132v) ; Bohort combat Galinde devant la demoiselle d'Hongrefort, qui tient une épée (f°135) ; Reddition de Galinde à sa nièce la demoiselle d'Hongrefort (f°135v) ; Bohort chevauche en compagnie de la demoiselle du lac Saraïde (f°136) ; Bohort secourt Bénigne – vêtue d'une chemise – agressée par un groupe d'hommes armés de couteaux devant le château de Galdon (f°139) ; Lancelot rencontre une demoiselle se lamentant à cause de la condamnation de la fille du roi Bademagu (f°139v) ; Atraimant enlève un écuyer devant la fille du seigneur de la Bretèche et Lancelot attablés sous un pavillon (f°141) ; Reddition de Patride au Cercle d'Or à Lancelot

(f°143v) ; *Dodinel combat Bohort qui a essayé d'enlever la reine Guenièvre* (f°145) ; *Sagremor, accompagné d'une demoiselle, rencontre Brandelis de Tanguis* (f°147) ; *Au premier plan, Lancelot et la vieille demoiselle rencontrent le chevalier Griffon de Maupas, au second plan, Guenièvre et ses demoiselles à la Fontaine aux fées* (f°148) ; *Guenièvre, à la Fontaine aux fées, fait transporter Bohort blessé dans un brancard* (f°148v) ; *Lancelot et la vieille demoiselle sont conduits par une demoiselle au château d'Estrangorre* (f°148v) ; *Le roi Arthur et la reine Guenièvre sont au chevet de Bohort blessé et alité* (f°149) ; *Dodinel tombe à l'eau en essayant de traverser une rivière sur une planche, un homme et une demoiselle l'attendent sur l'autre rive* (f°149) ; *Gauvain et ses compagnons, guidés par une demoiselle, viennent secourir Hélyer, le fils du roi Pêcheur* (f°150) ; *L'amie de Tanaguis rencontre Gauvain assis près d'une fontaine* (f°153) ; *Tournoi du château du Moulin organisé par le roi Maboar, assis dans les tribunes avec son épouse* (f°153v) ; *Hector rencontre deux demoiselles et un nain qui lui déconseillent de poursuivre plus loin son chemin* (f°156) ; *Yvain défend une demoiselle contre un voleur de palefroi et lui offre son cheval* (f°157) ; *Yvain rencontre une demoiselle dont l'épervier a été volé* (f°157) ; *Agravain chevauche et arrive à la Montagne aux Misérables où il rencontre une demoiselle sous un pavillon en deuil à côté d'un cercueil contenant le corps d'un chevalier* (f°159) ; *Guerrehet s'apprête à décapiter un chevalier pour secourir une demoiselle et sa mère* (f°162) ; *Guerrehet et Sagremor combattent pour défendre une dame et décapitent son mari, jaloux des chevaliers et violent avec son épouse* (f°163) ; *Combat de Guerrehet, qui a enlevé une demoiselle, et d'un chevalier* (f°164) ; *Gaheriet rencontre la fille du comte de Valingues* (f°164v) ; *Le roi Arthur, la reine Guenièvre et Lionel au chevet de Bohort blessé* (f°169) ; *La reine Guenièvre est alitée dans sa chambre en de sa cousine Élisabeth* (f°169v) ; *Lancelot suit la demoiselle de Levezep qui lui demande son aide pour libérer sa sœur* (f°170v) ; *Lancelot salue deux hommes et deux demoiselles – dont Carmadain et Amable – attablés sous un pavillon* (f°171) ; *Hector rencontre une demoiselle pleurant à cause de l'enlèvement de Lionel par Terrican* (f°174v) ; *Lancelot endormi est découvert par les trios enchanteresses* (f°175) ; *Lancelot secourt Amable agressée par le cousin du roi Claudas qui veut la violer* (f°179) ; *Le chevalier Triadam du Plaissier remet son épée à Yvain qui l'a vaincu devant deux demoiselles et un écuyer attablés près d'une fontaine* (f°182v) ; *Bohort, accompagné d'une demoiselle, arrive au château de la Dame de Galvoie* (f°183v) ; *Lancelot entre dans le château de Callès et tue ses chevaliers, la petite-nièce de Callès l'attend devant la porte du château* (f°186v) ; *Lancelot secourt la petite-nièce de Callès condamnée au bûcher* (f°187) ; *Lancelot poursuit un chevalier qui a décapité une demoiselle* (f°187v) ; *Lancelot quitte un ermitage en compagnie de la petite-nièce de Callès*

(f°189) ; *Tournoi de Camelot* (f°190) ; *Tournoi de Camelot* (f°190v) ; *Tournoi de Camelot* (f°193) ; *Le roi Arthur ordonne la quête des absents tandis que Lancelot, à l'écart, discute avec la reine Guenièvre* (f°194) ; *Lancelot secourt une demoiselle tombée de son palefroi* (f°196) ; *Lancelot combat deux géants dans un château tandis que la demoiselle qui l'a mis en garde contre cette aventure part sur un palefroi* (f°197) ; *Bohort secourt Landoïne et son frère Marant qui sont attaqués par des hommes qui les frappent avec leurs épées* (f°208v) ; *Lancelot quitte le pavillon de la cousine du roi des Cent Chevaliers, couchée sur un lit, après avoir tué un chevalier gisant au sol et qu'un nain regarde* (f°211v) ; *Élizabel reproche à la reine Guenièvre d'avoir banni Lancelot, en train de quitter la cour* (f°229v) ; *Perceval et Hector rencontrent une demoiselle portant un épervier sur son poing à l'Île de Joie* (f°235).

Provenance :

Le manuscrit est réalisé pour le sénéchal de Poitou et grand veneur de France Yvon du Fou (mort en 1488) dont les armes sont présentes dans le manuscrit²⁵. L'atelier chargé d'enluminer le manuscrit nous est par contre inconnu. Toutefois, nous savons que le sénéchal fait réaliser plusieurs manuscrits par l'atelier dit du « Maître d'Yvon du Fou »²⁶. Il est donc probable que ce dernier ait aussi exécuté les enluminures du manuscrit fr. 111. Certains éléments du style de l'enlumineur poitevin se retrouvent, en effet, dans les images du manuscrit fr. 111, notamment un dessin vivant, expressif, des couleurs vives et éclatantes et des décors très minutieux.

Bibliographie :

DEL COURT Thierry (dir.), *La légende du roi Arthur*, Paris, 2009, p. 75, cat. 7 ; AVRIL François, REYNAUD Nicole, *Les manuscrits à peintures en France : 1440-1520*, Paris, 1995, p. 403, p. 409 ; MICHA Alexandre, « Les manuscrits du Lancelot en prose », 1^{er} article, *Romania*, 1960, p. 150-151.

²⁵ *Lancelot du Lac*, Poitiers, c. 1480 (Paris, BnF, fr. 111), folios 1 et 159, Encadrement ; *La Quête du Saint Graal* (Paris, BnF, fr. 111), folio 236, Encadrement.

²⁶ *Le Rustican ou Livre des profits rustiques ou ruraux*, Poitiers, c. 1480-1485 (Paris, BnF, ms. fr. 12330) ; *Histoire romaine*, Poitiers, c. 1480-1485 (Paris, BnF, ms. fr. 20313).

RE/1

Rennes, Bibliothèque municipale, Ms. 255.

Histoire du Saint Graal, Merlin, Lancelot du Lac (Galehaut et Charrette).

Paris (d'après Sophie Cassagnes-Brouquet), France du Centre ou Champagne (selon Alison Stones), c. 1220-1230.

276 feuillets, 440x310 mm.

Observations :

Vélin. Le texte est écrit sur trois colonnes de quarante-cinq lignes. Le manuscrit possède cinquante-sept initiales historiées dont vingt-quatre dans le roman de *Lancelot du Lac* (lettres A, C, L, M ou O). Les enluminures sont placées au début des chapitres et correspondent à la première phrase ou au premier paragraphe du texte. Onze enluminures du roman de *Lancelot du Lac* comportent des représentations de personnages féminins. Les tons dominants sont le rouge, le rose, le bleu, le brun et l'or, rehaussés de blanc. Les initiales historiées sont insérées dans un carré bleu ou rouge, parfois décoré de motifs blancs, et entouré d'un cadre or. La barre de la lettre L est constituée de créatures monstrueuses et hybrides. Les initiales historiées sont d'une hauteur de quatre à six lignes de texte.

Liste des enluminures du *Lancelot du Lac* incluant des représentations féminines :

Gauvain chevauche en compagnie de Gaheriet et d'une demoiselle dont l'ami a été tué (f°194) ; *Lancelot, son écuyer et une demoiselle chevauchent ensemble* (f°195v) ; *La Dame de Roestoc et ses compagnons sont reçus par le roi Arthur et la reine Guenièvre* (f°227v) ; *La reine Guenièvre ordonne à son écuyer de désarmer un chevalier blessé* (f°230) ; *Gauvain rencontre la demoiselle à l'épée* (f°230v) ; *Hector rencontre une demoiselle qui tient dans ses bras un chevalier blessé* (f°234) ; *Lionel rencontre un vassal et sa nièce évanouie* (f°250) ; *La fille du seigneur de l'Étroite Marche supplie son père de lui accorder la libération d'Hector* (f°255) ; *Lionel s'agenouille devant le roi Arthur et la reine Guenièvre* (f°257v) ; *L'enchanteresse Camille ordonne à son geôlier de libérer Lancelot devenu fou* (f°262v).

Provenance :

Le commanditaire du manuscrit n'est pas connu. D'après l'encyclopédie arthurienne de Norris Lacy, il s'agit probablement d'une commande royale. Christopher De Hamel estime

également que le manuscrit serait originaire du cercle de la cour du roi de France²⁷. Au XV^e siècle, le ms. 255 est conservé dans la bibliothèque de la famille de Montbourcher, seigneurs du Bordage, dans la région de Rennes à Ercé-près-Liffré (Ille-et-Vilaine). Une inscription sur le feuillet 276 atteste la possession du manuscrit par cette famille en 1470.

Bibliographie :

CASSAGNES-BROUQUET Sophie, CLOUZOT Martine (collab.), *Les romans de la Table ronde, premières images de l'univers arthurien*, Rennes, 2005 ; « Manuscripts illuminated », dans LACY Norris (dir.), *The New Arthurian Encyclopedia*, New-York, 1996, p. 299-308 ; WHITAKER Muriel, *The Legends of King Arthur in Art*, Cambridge, 1990, p. 28 ; MENTRÉ Mireille, « Remarques sur l'iconographie des romans arthuriens : à propos de quelques exemples », *Cahiers de civilisation médiévale*, vol. 29, 1986, p. 231-242 ; STONES Alison, « The Earliest Illustrated Prose Lancelot Manuscript ? », *Reading Medieval Studies*, 1977, p. 3-44 ; MICHA Alexandre, « Les manuscrits du Lancelot en prose », 2^e article, *Romania*, 1963, p. 30-32.

²⁷ DE HAMEL Christopher, 1995.

III. BIBLIOGRAPHIE

Sources

Lancelot en prose et cycle du Lancelot-Graal :

CHÊNERIE Marie-Luce, MOSÈS François, LEPAGE Yvan (éd.), ZINK Michel (préf.), OLLIER Marie-Louise (trad.), *Lancelot du Lac, roman français du XIII^e siècle*, 5 vols., Paris, Librairie Générale Française, 1991-2002 (Le livre de poche. Lettres gothiques).

KENNEDY Elspeth (éd.), *Lancelot do Lac : The Non-Cyclic Old French Prose Romance*, 2 vols., Oxford, Clarendon Press, 1980.

MICHA Alexandre (éd.), *Lancelot, roman en prose du XIII^e siècle*, 9 vols., Genève, Librairie Droz, 1978-1983 (Textes littéraires français).

POIRION Daniel, WALTER Philippe (éd.), *Le livre du Graal. Joseph d'Arimathie ; Merlin ; Les premiers faits du roi Arthur*, vol. 1, Paris, Gallimard, 2001 (Bibliothèque de la Pléiade, 476).

— *Le livre du Graal. De la Marche de Gaule à la première partie de la Quête de Lancelot*, vol. 2, Paris, Gallimard, 2003 (Bibliothèque de la Pléiade, 498).

— *Le livre du Graal. Lancelot suite et fin, La Quête du Saint Graal, La Mort du roi Arthur*, vol. 3, Paris, Gallimard, 2009 (Bibliothèque de la Pléiade, 554).

SOMMER Heinrich Oskar (éd.), *The Vulgate version of the Arthurian romances*, Washington, Carnegie Institution of Washington, 1909-1913.

Chrétien de Troyes et les Continuations du Conte du Graal :

Chrétien de Troyes (auteur), WALTER Philippe, DES CARS Laurence, POIRION Daniel (éd.), *Yvain ou le chevalier au lion ; Lancelot ou le chevalier de la charrette : illustrés par la peinture préraphaélite*, Paris, D. de Selliers, 2014.

Chrétien de Troyes, *Romans*, suivis des Chansons et de *Philomena* en appendice, Paris, Librairie Générale Française, 1994 (La Pochothèque. Classiques modernes).

Gerbert de Montreuil, LE NAN Frédérique (éd.), *La continuation de Perceval : quatrième continuation*, Genève, Droz, 2014 (Textes littéraires français, 627).

Manessier, TOURY Marie-Noëlle (éd., trad.), ROACH William (éd.), *La troisième continuation du Conte du Graal*, Paris, Honoré Champion, 2004 (Champion classiques. Moyen Âge, 13).

POIRION Daniel (éd.), *Chrétien de Troyes, Œuvres complètes*, Paris, Gallimard, 1994 (Bibliothèque de la Pléiade, 408).

ROACH William (éd.), VAN COOLPUT-STORMS Colette-Anne (trad., préf.), *Première continuation de Perceval : Continuation-Gauvain*, Paris, Librairie Générale Française, 1993 (Le livre de Poche. Lettres gothiques).

— (éd.), collab. IVY Robert Henry, *The Continuations of the Old French Perceval of Chrétien de Troyes*, 5 vols, Philadelphia, University of Pennsylvania Press, 1949-1983 (Series in Romance Languages and Literature).

Autres textes cités :

Coudrette (auteur), HARF-LANCNER Laurence (éd.), *Le roman de Mélusine*, Paris, Flammarion, 1993.

Guillaume de Lorris, Jean de Meung (auteurs), STRUBEL Jean (éd.), *Le roman de la Rose, édition d'après les manuscrits BN 12786 et BN 378*, Paris, Librairie générale française, 1997 [1992] (Le livre de poche, Lettres gothiques).

Jean d'Arras (auteur), VINCENSINI Jean-Jacques (éd.), *Mélusine ou la noble histoire des Lusignan : roman du XIV^e siècle*, Paris, Librairie générale française, 2003 (Le livre de poche, Lettres gothiques).

Malory Thomas (auteur), FIELD Peter John Christopher (éd.), *Le morte darthur*, 2 vols., Cambridge, D.S. Brewer, 2013 (Arthurian Studies).

Marco Polo (auteur), DUCOS Joëlle (éd.), *Le Livre des Merveilles*, Paris, Bordas, 2005 (Classiques Bordas, 38).

Marie de France (auteur), HARF-LANCNER Laurence (trad., éd.), WARNKE Karl (éd.), *Lais de Marie de France*, Paris, Librairie générale française, 1990 (Le livre de poche, Lettres gothiques).

MÉNARD Michel (éd.), *Le roman de Tristan en prose*, 9 vols., Genève, Droz, 1987-1997 (Textes littéraires français, 353-474).

Jean de Mandeville (auteur), DELUZ Christiane (éd.), *Le livre des merveilles du monde*, Paris, CNRS éditions, 2000 (Source d'histoire médiévale, 31).

Benedeit (auteur), CRESTON Yves (éd.), *La navigation de saint Brendan : à la recherche du Paradis*, Rennes, Terre de Brume, 1996 (Bibliothèque océane de Rennes).

Alfred Tennyson (auteur), MICHEL Francisque (trad.), *Les idylles du roi*, Dinan, Terre de brume, 2011.

Bibliographie

Légende du roi Arthur : enluminures et iconographie

ABSALON Patrick (dir.), *Le roi Arthur, une légende en devenir*, cat. d'exposition (Rennes, Les Champs Libres, 2009), Paris, Somogy éditions d'art, 2008.

BEAUDET-FABRE, *Les rapports entre le texte et l'illustration dans les manuscrits enluminés du "Roman de Tristan en prose", depuis le retour de Tristan à Tintagel jusqu'à la fin de la folie de Tristan*, thèse de doctorat, Paris, Université Paris-Sorbonne, 2004.

BLACKMAN Susan Amato, *The Manuscripts and Patronage of Jacques d'Armagnac, Duke of Nemours (1433-1477)*, 2 vols., Pittsburgh, UMI Dissertation services, 1993.

BUETTNER Brigitte, « Jacques Raponde, marchand de manuscrits enluminés », *Médiévales*, 14, vol. 7, 1988, p. 23-32.

BUSBY Keith, « Absence de l'image dans le ms. Montpellier BIU sect. méd. H252 », dans MIKHAÏLOVA Milena (dir.), *Mouvances et jointures. Du manuscrit au texte médiéval*, Orléans, Paradigme, 2005, p. 19-27 (Medievalia, 55).

— (dir.), *Word and Image in Arthurian Literature*, actes du XVII^e Congrès de la Société Internationale Arthurienne (Bonn, 1993), New-York, Garland, 1996.

— collab. NIXON Terry, STONES Alison, WALTERS Lori, *The Manuscripts of Chrétien de Troyes*, 2 vols., Amsterdam, Rodopi, 1993.

— (dir.), *Arthurian Yearbook*, 3 vols., New-York/Londres, Garland, 1991-1993.

CASSAGNES-BROUQUET Sophie, CLOUZOT Martine (collab.) *Les romans de la Table ronde, premières images de l'univers arthurien*, Rennes, Presses universitaires de Rennes/Bibliothèque de Rennes métropole, 2005.

DELCOURT Thierry (dir.), *La légende du roi Arthur*, cat. d'exposition (Paris, Bibliothèque nationale de France, 2010), Paris, Bibliothèque Nationale de France/Seuil, 2009.

DEMAULES Mireille, MARCHELLO-NIZIA Christiane, « Traüme in der Dichtung : Die Ikonographie des Lancelot-Graal (13-15 Jh) », dans PARAVICINI BAGLIANA Agostino, STABILE Giorgio (dir.), *Traüme im Mittelalter : Ikonologische Studien*, Stuttgart/Zurich, Belser, 1989, p. 206-226.

DONER Janet R., « Illuminating Romance : Narrative, Rubric and Image in Mons, BU 331/206, Paris, BN fr. 1453, and Paris, BN, fr. 12577 », *Arthuriana, Quarterly of the International Arthurian Society, American Branch*, 9:3, 1999, p. 3-26.

FABRY-TEHRANCHI Irène, *Texte et images dans les manuscrits du Merlin et de la Suite Vulgate (XIII^e-XV^e siècle)*, Turnhout, Brepols, 2015 (Texte, Codex, Contexte).

— « "Le livre de messire Lancelot du Lac" : présentation matérielle et composition des manuscrits arthuriens de Jacques d'Armagnac (BnF fr. 117-120 et 113-116) », Actes du XXII^e Congrès de la Société Internationale Arthurienne, Université de Rennes 2, 2008 [en ligne],

disponible à l'adresse <http://www.sites.univ-rennes2.fr/celam/ias/actes/pdf/fabry.pdf> [dernière consultation le 08 mars 2016].

— « Les imprimés sur vélin d'Antoine Vérard : d'*Ogier le Danois* au *Merlin* de la bibliothèque d'Henry XII enluminé par le maître de Jacques de Besançon (1498) », *Mémoires du livre/Studies in Book Culture*, dir. MARTENS David, LABBÉ Mathilde, Québec, Groupe de recherches et d'études sur le livre au Québec, 7/1, 2015 [en ligne], disponible à l'adresse <http://id.erudit.org/iderudit/1035768ar> [dernière consultation le 17 février 2017].

— « Du manuscrit à l'imprimé : les remplois de bois gravés dans l'illustration du *Merlin* et de sa continuation dans l'édition d'Antoine Vérard (1498) », *Viator*, 47/3, 2013 (à paraître).

FUKSAS Anatole Pierre, « Le peigne de Guenièvre. Des vers à la prose », dans COMBES Annie (dir.), *Fictions de vérité dans les réécritures européennes des romans de Chrétien de Troyes*, actes de colloque (Rome, 28-30 avril 2010), Paris, Classiques Garnier, 2012, p. 15-32 (Rencontres. Civilisation médiévale, 3).

GATHERCOLE Patricia, « The Paintings of the Lancelot at the Bibliothèque Nationale », *Romance Notes*, XIII/2, 1971, p. 351-357.

GIUGE A., *Les enluminures dans le Conte du Graal et les continuations : les rapports de l'image et du texte*, thèse de l'Université de Paris IV-Sorbonne, 1983.

GREENE Virginie, « How the Demoiselle d'Escalot Became a Picture », *Arthuriana*, 12/3, 2002, p. 31-48.

— « The Bed and the Boat : Illustrations of the Demoiselle d'Escalot's Story in Illuminated Manuscripts of La Mort Artu », *Arthuriana*, 12/4, 2002, p. 50-73.

GREENHILL Eleanor, « A Fourteenth Century Workshop of Manuscripts Illuminators and its Localization », *Zeitschrift für kunstgeschichte*, 40, 1977, p. 1-25.

GUIBERT Louis, *Ce qu'on sait de l'enlumineur Évrard d'Espinques*, Limoges, H. Ducourtieux, 1895.

HERBERT John Alexander, WARD Harry Leigh Douglas, *Catalogue of Romances in the Department of Manuscripts in the British Museum*, vol. 2, Londres, British Museum, 1893.

IMBS Paul, « La reine Guenièvre dans le Chevalier au lion », dans *Études de langue et de littérature du Moyen Âge offertes à Félix Lecoy par ses collègues, ses élèves et ses amis*, Paris, Honoré Champion, 1973, p. 235-260.

— « La reine Guenièvre dans le Conte du Graal de Chrétien de Troyes », dans Centre d'études médiévales et romanes de Nagoya au Japon (dir.), *Mélanges de langue et de littérature du Moyen Âge offerts à Teruo Sato professeur honoraire à l'Université Waseda par ses amis et collègues*, Nagoya, Centre d'études médiévales et romanes/Paris, A. Nizet, 1973, p. 41-60.

KENNEDY Elspeth, « The Relationship Between Text and Image in Three Manuscripts of The Estoire del Saint Graal (Lancelot-Grail Cycle) », dans WHEELER Bonnie (dir.), *Arthurian Studies in Honour of P. J. C. Field*, Cambridge, D. S. Brewer, 2004, p. 93-100.

— « The Placing of Miniatures in Relation to the Pattern of Interlace in Two Manuscripts of the Prose Lancelot », dans BUSBY Keith, JONES Catherine (dir.), *Por le soie amisté. Essays in Honor of Norris J. Lacy*, Amsterdam/Atlanta, Rodopi, 2000 (Faux titre, 183), p. 269-282.

LEJEUNE Rita, STIENNON Jacques, « La légende arthurienne dans la sculpture de la cathédrale de Modène », *Cahiers de civilisation médiévale*, 3, Poitiers, Université de Poitiers-CSCM, 1963, p. 281-296.

LOOMIS Roger Sherman, LOOMIS Laura Hibbard, *Arthurian Legends in Medieval Art*, Londres/New-York, Oxford University Press/Modern Language Association of America, 1938.

MCGRATH L. Robert, « A Newly-Discovered Illustrated Manuscript of Chrétien de Troyes'Yvain and Lancelot in the Princeton University Library », *Speculum*, 38/4, 1963, p. 583-594.

MENTRÉ Mireille, « Le voyage du Graal dans l'iconographie médiévale : iconographie du graal et iconographie biblique », dans LANGE Wolf-Dieter (dir.), *Voyages dans l'ici-bas et dans l'au-delà au Moyen Âge*, Bonn, Bouvier, 1992 (Studium universale, 14), p. 101-111.

— « Remarques sur l'iconographie des romans arthuriens : à propos de quelques exemples », *Cahiers de civilisation médiévale*, vol. 29, 115, 1986, p. 231-242.

— « Note iconographique sur le Graal », dans BOUYER Louis (auteur), MENTRÉ Mireille (collab.), *Les lieux magiques de la légende du Graal : de Brocéliande en Avalon*, Paris, ŒIL, 1986 (L'imaginaire médiéval, 2), p. 83-125.

MEUWESE Martine, « Crossing borders : Text and Image in Arthurian Manuscripts », dans BESAMUSCA Bart, BRANDSMA Frank (dir.), *Arthurian Literature, XXIV : The European Dimensions of Arthurian Literature*, Woodbridge/Rochester, D.S. Brewer, 2007, p. 157-177 (Arthurian literature, 24).

— « Roses, Ruse and Romance : Iconographic Relationships Between The Roman de la Rose and Arthurian Literature », dans BEL Catherine, BRAET Herman (dir.), *De la Rose : texte, image, fortune*, actes de colloque (Anvers, 1987), Louvain/Paris/Dudley, Peeters, 2006, p. 93-116.

— (dir.), *King Arthur in the Netherlands, Bibliotheca Philosophica Hermetica, Amsterdam*, Amsterdam, In de Pelikaan, 2005.

— « Inaccurate Instructions and Incorrect Interpretations. Errors and Deliberate Discrepancies in Illustrated *Prose Lancelot* Manuscripts », *Bibliographical Bulletin of the International Arthurian Society*, 54, 2002, p. 319-344.

— « Three Illustrated *Prose Lancelot* From the Same Atelier », dans ADAMS David, ARMSTRONG Adrian (dir.), *Text and Image: Studies in the French Illustrated Book from the Middle Ages to the Present Day*, Bulletin of the John Rylands University Library of Manchester, 81/3, 1999, p. 97-125.

MIDDLETON Roger, « The Manuscripts », dans BURGESS Glyn, PRATT Karen (dir.), *Arthur of the French. The Arthurian Legend in Medieval French and Occitan*, Cardiff, University of Wales Press, 2006, p. 8-92.

PASTOUREAU Michel, *Armorial des chevaliers de la Table ronde. Étude sur l'héraldique imaginaire à la fin du Moyen Âge*, Paris, Le Léopard d'or, 2006.

— collab. GOUSSET Marie-Thérèse, *Lancelot du Lac et la quête du Graal*, Paris, Anthèse, 2002.

PICKFORD Cedric Edward, « Antoine Vérard, éditeur du *Lancelot* et du *Tristan* », dans Université de Rennes 2 (dir.), *Mélanges de langue et littérature françaises du Moyen Âge et*

de la Renaissance offerts à Charles Foulon par ses collègues, ses élèves et ses amis, vol. 1, Rennes, Institut de français, Université de Haute-Bretagne, 1980, p. 277-285.

— « Les éditions imprimées de romans arthuriens en prose antérieures à 1600 », *Bulletin bibliographique de la Société Internationale Arthurienne*, 13, 1961, p. 99-109.

— « An Arthurian Manuscript in the John Rylands Library of Manchester. French 1 », *Bulletin of the John Rylands Library*, 31, 1948, p. 318-344.

QUÉRUEL Danielle (dir.), *Chrétien de Troyes et la légende du roi Arthur*, cat. d'exposition (Troyes, Médiathèque du Grand Troyes, 2011), Troyes, Médiathèque du Grand Troyes, 2011.

RIEGER Angelica, « Neues Über Chrétiens Illustratoren : Bild und Text in Der Ältesten Überlieferung Vin Perceval-le-Vieil », *Bibliographical Bulletin of the International Arthurian Society*, 41, 1989, p. 301-311.

RUSHING James, *Images of Adventure : Ywain in the Visual Arts*, Philadelphia, University of Pennsylvania Press, 1995 (The Middle Ages series).

STONES Alison, « Lancelot and Identity », dans GIRBEA Catalina, HABLOT Laurent, RADULESCU Raluca Luria (dir.), *Marqueurs d'identité dans la littérature médiévale : mettre en signe l'individu et la famille, XII^e-XV^e siècle*, actes de colloque (Poitiers, 2011), Turnhout, Brepols, 2014 (Histoire de famille, 17), p. 217-242.

— « Stories in Pictures and Their Transmission : A Comparative Approach to the Manuscripts of the *Lancelot-Grail* Romance », dans CIPOLLARO Costanza, THEISEN Maria (dir.), *Res Gestae-Res Pictae : Epen-Illustrationen des 13. bis 15. Jahrhunderts*, actes de colloque (Vienne, 2013), Purkersdorf, Verlag Brüder Hollinek, 2014 (Codices Manuscripti et Impressi, Supplementum, 9), p. 40-51.

— *Gothic Manuscripts. 1260-1320*, Londres/Turnhout, Harvey Miller/Brepols, 2013 (A survey of manuscripts illuminated in France, 2).

— « Illustrations and the Fortunes of Arthur », dans LACY Norris (dir.), *The Fortunes of King Arthur*, Cambridge, D. S. Brewer, 2005, p. 116-165.

— « "Mise en page" in the French Lancelot-Grail : the First 150 Years of the Illustrative Tradition », dans DOVER Carol (dir.), *A Companion to the Lancelot-Grail Cycle*, Cambridge, D. S. Brewer, 2003, p. 125-144.

- « A Note on the "Maître au menton fuyant" », dans CARDON Bert et al., *Als ich can : Liber Amircorum in Memory of Professor Dr. Maurits Smeyers*, Paris, Peeters, 2002.
- « The Grail in Rylands French One and Its Sister Manuscripts », dans ADAMS David, ARMSTRONG Adrian (dir.), *Text and Image : Studies in the French Illustrated book From the Middle-Ages to the Present Day*, *Bulletin of the John Rylands University Library*, 81/3, 1999, p. 55-95.
- « The Illustrations of BN Fr. 95 and Yale 229 : Prolegomena to a Comparative Analysis », dans BUSBY Keith (dir.), *Word and Image in Arthurian Literature*, Londres, New-York, Garland Publishing, 1996.
- « Illustrating Lancelot and Guinevere », dans WALTERS Lori (dir.), *Lancelot and Guinevere : a Casebook*, New-York, Garland, 1996, p. 125-157.
- « Images of Temptation, Seduction and Discovery in the Prose Lancelot: a Preliminary Note », dans *Festschrift Gerhard Schmidt, Wiener Jahrbuch für Kunstgeschichte*, 46-47, 1994, p. 725-735.
- « Arthurian art Since Loomis », dans VERBEKE Werner, VAN HOECKE Willy, TOURNOY Gilbert (dir.), *Arturus Rex*, actes du XV^e congrès de la Société Internationale Arthurienne (Louvain, 1987), t.2, Louvain, 1991, p. 21-78.
- « Some Aspects of Arthur's Death in Medieval Art », dans BASWELL Christopher, SHARPE William (dir.), *The Passing of Arthur : New essays in Arthurian tradition*, New York, Garland, 1988, p. 52-101.
- « Another Short Note on Rylands French I », dans STRATFORD Neil (dir.), *Romanesque and Gothic, Essays for George Zarnecki*, Woodbridge, Boydell Press, 1987, p. 185-192.
- « The Earliest Illustrated Prose Lancelot Manuscript ? », *Reading Medieval Studies*, 3, 1977, p. 3-44.
- « Secular Manuscript Illumination in France », dans KLEINHENZ Christopher (dir.), *Medieval Manuscripts and Textual Criticism*, Chapel Hill, University of North Carolina Press, 1976, p. 83-102.
- *The Illustration of the French Prose Lancelot in Flanders, Belgium and Paris*, thèse de doctorat, Université de Londres, 1970.
- « Short Note on Manuscripts Rylands French 1 and Douce 215 », *Scriptorium*, 22, 1968, p. 42-45.

THOMAS Marcel, « Recherches sur un groupe de manuscrits à peintures du début du XV^e siècle », *Bulletin bibliographique de la Société Internationale Arthurienne*, 4, 1952, p. 81-89.

TYSON Moses, « Hand List of the Collections of French and Italian Manuscripts in the John Rylands Library », *Bulletin of the John Rylands Library*, 14, 1930, p. 563-628.

VERBEKE Werner, SMEYERS Maurits, JANSSENS Jozef, Musée Vander Kelen-Mertens (dir.), *Arturus Rex : la matière de Bretagne et les anciens Pays-Bas*, 2 vols., cat. d'exposition et actes du XV^e Congrès de la Société Internationale Arthurienne (Louvain, 1987), Louvain, Presses Universitaires de Louvain, 1987-1991 (Mediaevalia Lovaniensia, série 1, 17).

WALTERS Lori, « Female Figures in the Illustrated Manuscripts of *Le Conte du Graal* and its *Continuations* : Ladies, Saints, Spectators, Mediators », *Bulletin of the John Rylands Library*, 81/3, 1999, p. 7-54.

WALWORTH Julia, « Tristan in Medieval Art », dans GRIMBERT Joan (dir.), *Tristan and Isolde : a Casebook*, New-York, Garland Publishing, 1995.

WHITAKER Muriel, *The Legends of King Arthur in Art*, Cambridge, D. S. Brewer, 1990.

WIERSMA-VERSCHAFFELT Françoise, « Quelques réflexions au sujet de l'iconographie du Graal », dans NELLI René (dir.), *Lumière du Graal : études et textes*, Paris, Les Cahiers du Sud, 1951, p. 324-327.

YVON Jacques, *L'illustration des romans arthuriens du XIII^e au XV^e siècle*, Positions des thèses de l'École des Chartes, 1948.

Histoire de l'art

AGUILON Pierre, CLAERR Thierry (dir.), *Le berceau du livre imprimé : autour des incunables*, actes de colloques « Rencontres Marie Pellechet » (Tours, Centre d'études supérieures de la Renaissance, 2005), Turnhout, Brepols, 2010 (Études renaissantes).

ANIEL Jean-Pierre, « La rubrique et l'image dans le manuscrit médiéval : quelques remarques », dans HECK Christian (dir.), *Qu'est-ce que nommer ? L'image légendée entre monde monastique et pensée scolastique*, Belgique, Turnhout, Brepols, 2010 (Les études du RILMA, 1).

AVRIL François, REYNAUD Nicole, CORDELLIER Dominique (dir.), *Les enluminures du Louvre : Moyen Âge et Renaissance*, Paris, Hazan/Louvre éditions, 2011.

— (dir.), *Jean Fouquet, peintre et enlumineur au XV^e siècle*, cat. d'exposition, Paris, BnF, Hazan, 2010 [2003].

— collab. REYNAUD Nicole, *Les manuscrits à peintures en France : 1440-1520*, Paris, Flammarion/Bibliothèque Nationale de France, 1995.

— *L'enluminure à l'époque gothique : 1200-1420*, Paris, Bibliothèque de l'image, 1995 [1979].

BALTRUSAITIS Jurgis, *Le Moyen Âge fantastique : antiquités et exotismes dans l'art gothique*, Paris, Flammarion, 1993 (Champs, 603).

— *Réveils et prodiges, Le gothique fantastique*, Paris, Armand Colin, 1960.

BARNET Peter (dir.), *Images in Ivory : Precious Objects of the Gothic Age*, Détroit/Princeton, Detroit Institute of Art/Princeton University Press, 1997.

BASCHET Jérôme, *L'iconographie médiévale*, Paris, Gallimard, 2008 (Folio Histoire, 161).

BARTHOLEYNS Gil, DITTMAR Pierre-Oliver, JOLIVET Vincent, *Image et transgression au Moyen Âge*, Paris, Presses Universitaires de France, 2008 (Lignes d'art).

BAURMEISTER Ursula, HILLARD Denise, PETIT Nicolas, BnF, *Catalogue des incunables*, 2 t., 8 vols, Paris, Bibliothèque Nationale, 1981-2014.

BEAUNE Colette, *Les manuscrits des rois de France au Moyen Âge*, Paris, Bibliothèque de l'image, 1997.

— *Le miroir du pouvoir*, Paris, Hervas, 1989.

BECHTEL Guy, *Catalogue des gothiques français, 1476-1560*, Paris, G. Bechtel, 2008.

BELL GROAG Susan, « Medieval Women Book Owners : Arbiters of Lay Piety and Ambassadors of Culture », dans ERLER Mary, KOWALESKI Maryanne (dir.), *Women and Power in the Middle Ages*, Athens/Londres, University of Georgia Press, 1988, p. 149-187 [Signs, *Journal of Women in Culture and Society*, 7, 1982, p. 742-768].

BERRUTI Paolo, *Madonna del latte : la sacralità umanizzata*, Firenze, éd. Polistampa, 2006.

BERTAUX Émile, « La femme et l'art du Moyen Âge français », *Revue de Paris*, Paris, 15 novembre 1909, p. 367-390.

BLANCHARD Joël (dir.), *Représentation, pouvoir et royauté à la fin du Moyen Âge*, actes de colloque (Université du Maine, 1994), Université du Maine, Paris, Picard, 1995.

BONICOLI Louis-Gabriel, *La production du libraire-éditeur parisien Antoine Vérard (1485-1512) : nature, fonctions et circulation des images dans les premiers livres imprimés illustrés*, thèse de doctorat soutenue en 2015, dir. Jean-Pierre CAILLET, Université de Paris-Ouest-Nanterre.

BOUET Pierre, DOSDAT Monique (dir.), *Manuscrit et enluminure dans le monde normand, X^e-XV^e siècle*, actes de colloque (Cerisy-la-Salle, Centre culturel international, 1995), Caen, Presses universitaires de Caen, 2005.

BRANNER Robert, *Manuscript Painting in Paris During the Reign of St Louis*, Berkeley/Los Angeles/Londres, University of California Press, 1977.

British Museum (dir.), *Short Title Catalogue of Books Printed in France and of French Books Printed in Other Countries from 1470 to 1600 in the British Museum*, Londres, The Trustees of the British Museum 1966.

— *Catalogue of Books Printed in the XVth Century now in the British Museum*, 12 t., vol. VIII « France, French-speaking Switzerland », Londres, The Trustees of the British Museum, 1963 [1949].

BROWN GRANT Rosalind, HEDEMAN Anne Dawson, RIBÉMOND Bernard, *Textual and Visual Representations of Power and Justice in Medieval France : Manuscripts and early Printed Books*, Farnham/Surrey, Ashgate, 2015.

BÜHLER F. Curt, *The Fifteenth Century Book : the Scribes, the Printers, the Decorators*, Philadelphie, University of Pennsylvania Press, 1960 (The A.S. Rosenbach fellowship in bibliography).

BURG Gaëlle, « De Paris à Lyon : les mutations éditoriales du *Lancelot du Lac* », *Carte romanze*, 3/1, 2015, p. 287-311, p. 352-358.

CARRUTHERS Mary, *The Craft of Thought. Meditation, Rhetoric and the Making of Images, 400-1200*, Cambridge, Cambridge University Press, 1998 (Cambridge studies in medieval literature, 34).

— *The Book of Memory. A Study of Memory in Medieval Culture*, Cambridge, Cambridge University Press, 1990 (Cambridge studies in medieval literature, 10).

CASSAGNES-BROUQUET Sophie, « Les Neuf Preuses, l'invention d'un nouveau thème iconographique dans le contexte de la Guerre de Cent Ans », actes de colloque (Rennes, 2002), Centre de recherche historique sur les sociétés et cultures de l'Ouest (dir.), *Le genre face aux mutations : masculin et féminin du Moyen Âge à nos jours*, Rennes, PUR, 2003, p. 279-290.

CLOUZOT Martine, *Images de musiciens, 1350-1500 : typologie, figurations et pratiques sociales*, Turnhout/Tours, Brepols/Centre d'études supérieures de la Renaissance, 2007 (Epitome musical).

CORDONNIER Rémy, HECK Christian, *Le bestiaire médiéval : l'animal dans les manuscrits enluminés*, Paris, Citadelles et Mazenod, 2011.

BAERT Barbara, « Mantle, Fur, Pallium : Veiling and Unveiling in the Martyrdom of Agnes of Rome », dans BAERT Barbara, RUDY Kathryn Margaret (dir.), *Weaving, Veiling and Dressing : Textiles and their Metaphors in the Late Medieval Ages*, Turnhout, Brepols, 2007 (Medieval Church Studies, 12), p. 216-238.

BENUCCI Alessandro, LECLERC Marie-Dominique, ROBERT Alain (dir.), *Mort suit l'homme pas à pas : représentations iconographiques, variation littéraires, diffusion des thèmes*, actes du XVII^e Congrès international d'études des danses macabres (Troyes, 2016), Reims, Epure, 2016.

BRUNEL Ghislain, AINSWORTH Peter, CONTAMINE Philippe [et al.], *Gaston Fébus : prince Soleil, 1331-1391*, cat. d'exposition (Paris, Musée National du Moyen Âge, 2001-2012), Paris, RMN, 2011.

BUETTNER Brigitte, « Jacques Raponde "marchand de manuscrits enluminés" », *Médiévales*, 7/14 « La culture sur le marché » dir. CAZAL Yvonne, 1988, p. 23-32.

BUSBY Keith, *Codex and Context : Reading old French Verse Narrative in Manuscript*, 2 vols., Amsterdam, Rodopi, 1994.

CAHN Walter (auteur), ALEXANDER Jonathan James Graham, AVRIL François (dir.), *Romanesque Manuscripts : the Twelfth Century*, 2 vols., Londres, H. Miller, 1996 (A Survey of Manuscripts Illuminated in France, 1).

CAMILLE Michael, *L'art de l'amour au Moyen Âge : objets et sujets du désir*, Cologne, Könemann, 2000.

CASSAGNES-BROUQUET Sophie, *La passion du livre au Moyen Âge*, Rennes, Ouest-France, 2008, (Histoire).

CASTELFRANCHI Lana, *Trésors du Moyen Âge : ivoires, orfèvreries, enluminures, V^e-XIV^e siècle*, Paris, Imprimerie nationale éditions, 2005.

CAZENAVE Annie, *Images et imaginaire au Moyen Âge*, Cahors, Le Louvre éditions, 2007.

Centre d'études médiévales de l'université de Picardie, *L'image au Moyen Âge*, actes de colloque (Amiens, Centre d'études médiévales, 1986), Amiens, Centre d'études médiévales, 1992.

Centre d'études médiévales (dir.), *La chasse au Moyen Âge*, actes de colloque (Nice, 1979), Paris, Les belles lettres, 1980.

CHARLES Corinne (dir.), *Plus est en vous : images de la femme au Moyen Âge (XIII^e-XV^e siècle)*, cat. d'exposition (Museo de Bellas Arts de Bilbao, 2011), Bilbao, Museo de Bellas Artes, 2011.

CHARRON Pascale, GUILLOUËT Jean-Marie (dir.), *Dictionnaire d'Histoire de l'art du Moyen Âge occidental*, Paris, Robert Laffont, 2009 (Bouquins).

CHÂTELET Albert, *L'âge d'or du manuscrit à peintures au temps de Charles VI et les Heures du maréchal de Boucicaut*, Paris, Institut de France/Dijon, Faton, 2000.

CHENEY Liana (dir.), *The Symbolism of Vanitas in the Arts, Literature, and Music : Comparative and Historical Studies*, Lewiston, Edwin Mellen Press, 1992.

COLIN-GOGUEL Florence, PASTOUREAU Michel, *L'image de l'amour charnel au Moyen Âge*, Paris, Seuil, 2008.

COLLY Nathalie, TESNIÈRE Marie-Hélène, *Le Roman de la rose : l'art d'aimer au Moyen Âge*, cat. d'exposition (Paris, Bibliothèque de l'Arsenal, 2013), Paris, BnF, 2012.

CORVISIER André, *Les danses macabres*, Paris, PUF, 1998 (Que sais-je ?, 3416).

COSTANTINI Carlo, *L'iconografia del cavaliere medievale*, Todi, Tau éd., 2009.

DALARUN Jacques (dir.), *Le Moyen Âge en lumière : manuscrits enluminés des bibliothèques de France*, Paris, Arthème-Fayard, 2002.

DAOUDAL Solène, *Sirènes romanes en Poitou, XI^e-XII^e siècle : avatars sculptés d'une figure mythique*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2007 (Mnémosyne).

DECTOT Xavier, *Pierres tombales médiévales : sculptures de l'au-delà*, Paris, Rempart-Desclée de Brouwer, 2006 (Patrimoine vivant).

DE HAMEL Christopher, *Histoire des manuscrits enluminés*, Paris, Phaidon, 1995.

DELAUNAY Isabelle, Musée Condé, *L'enluminure en France au temps de Jean Fouquet*, exposition (Chantilly, Musée Condé, 2003), Paris, Somogy éditions d'art/Chantilly, Musée Condé, 2003.

DELDICQUE Mathieu, « L'enluminure à Paris à la fin du XV^e siècle : Maître François, le Maître de Jacques de Besançon et Jacques de Besançon », *Revue de l'art*, 183/1, 2014, p. 9-18.

DELISLE Léopold, *Le cabinet des manuscrits de la Bibliothèque impériale*, t.1, Paris, imprimerie impériale, 1868.

DEREMBLE Colette, « Les premiers cycles d'images consacrés à Marie-Madeleine », *Mélanges de l'École Française de Rome*, n°104, 1992, p. 187-208.

DIMIER Louis, *Les Danses macabres et l'idée de la mort dans l'art chrétien*, Paris, Bloud & Cie, 1908 (Art et littérature).

DOGAER Georges, *Flemish Miniature Painting in the 15th and the 16th Centuries*, Amsterdam, B. M. Israël, 1987.

DUCHET-SUCHAUX Gaston, PASTOUREAU Michel, *Le bestiaire médiéval : dictionnaire historique et bibliographique*, Paris, Le léopard d'or, 2002.

DUPERRAY Ève (dir.), *Marie-Madeleine dans la mystique, les arts et les lettres*, actes de colloque (Avignon, 1988), Paris, Beauchesne, 1989.

DURRIEU Paul, *La miniature flamande au temps de la cour de Bourgogne, 1415-1530*, Bruxelles/Paris, G. Vanoest, 1927.

— *Jacques de Besançon et son œuvre, un grand enlumineur parisien au XV^e siècle*, Paris, Champion, 1892.

EBERLEIN Johann Konrad, *Apparitio regis – revelatio veritatis : Studien zur Darstellung des Vorhangs in der bildenden Kunst von der Spätantike bis zum Ende des Mittelalters*, Wiesbaden, L. Reichert, 1982.

EINHORN Jürgen Werinhard, *Spiritualis Unicornis : das Einhorn als Bedeutungsträger in Literatur und Kunst des Mittelalters*, Munich, W. Fink, 1998.

En français dans le texte, dix siècles de lumières par le livre, cat. d'exposition, Paris, BN, 1990.

ERNING Jutta, RASMUSSEN Ann Parie, STARKEY Kathryn (dir.), *Visuality and Materiality in the Story of Tristan and Iseut*, Notre Dame (Indiana), University of Notre Dame Press, 2012.

FALKENBURG Reindert Leonard, *The Fruit of Devotion: Mysticism and the Imagery of Love in Flemish Paintings of the Virgin and Child, 1450-1550*, Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins Pub., 1997 (Oculi, 5).

FAVIER Jean, Institut de France (dir.), *Un rêve de chevalerie : les Neuf Preux*, cat. d'exposition (Château de Langeais, 2003), Château de Langeais/Paris, Institut de France, 2003.

FOUQUET-PLÜMACHER Doris, *Wort und Bild in der Mittelalterlichen Tristan Tradition : der Älteste Tristanteppeich von Kloster Wienhausen und die Textile Tristanüberlieferung des Mittelalters*, Berlin, E. Schimdt, 1971 (Philologische Studien und Quellen, 62).

France 1500 : entre Moyen Âge et Renaissance, cat. d'exposition (Paris, Galeries Nationales du Grand Palais, 2011), Paris, RMN, 2010.

FREEMAN Lucy, *Gothic Manuscripts 1285-1385*, 2 vols., Londres/New-York, Harvey Miller/Oxford University Press, 1986 (A Survey of Manuscripts Illuminated in France, 5).

FRITZ Jean-Marie, MENEGALDO Silvère (dir.), *Réalités, images, écritures de la prison au Moyen Âge*, Dijon, éditions universitaires de Dijon, 2012.

FRUGONI Chiara, « L'iconographie de la femme au cours des X^e-XII^e siècles », *Cahiers de civilisation médiévale*, 20, 1977, p. 177-188.

GABORIT-CHOPIN Danielle, *Ivoires médiévaux, V^e-XV^e siècle*, catalogue du Musée du Louvre, Département des objets d'art, Paris, RMN, 2003.

L'art au temps des Rois maudits. Philippe le Bel et ses fils, 1285-1328, cat. d'exposition, Paris, RMN, 1998.

GARNIER François, *Le langage de l'image au Moyen Âge. Grammaire des gestes*, vol. 2, Paris, Le léopard d'or, 1989.

— *Le langage de l'image au Moyen Âge. Signification et symbolique*, vol. 1, Paris, Le léopard d'or, 1982.

GATHERCOLE Patricia May, *The Depiction of Clothing in French Medieval Manuscripts*, Lewiston/Queenston/Lampeter, E. Mellen Press, 2008.

— *The Depiction of Women in Medieval French Illumination*, Lewiston/Queenston/Lampeter, E. Mellen Press, 2000 (Studies in French civilization, 17).

GAUTIER Marc-Edouart (dir.), *Splendeur de l'enluminure : le roi René et les livres*, Angers, Ville d'Angers/Arles, Actes Sud, 2009.

GÉHIN Paul, *Lire le manuscrit médiéval : observer et décrire*, Paris, Armand Colin, 2005.

GLANZ Katharina, *De arte honeste amandi : Studien Zur Ikonographie der Höfischen Liebe*, Frankfurt am Main, New-York, P. Lang, 2005

GLÉNISSON Jean (dir.), *Le livre au Moyen Âge*, Paris, Presses du CNRS, 1988.

GOUSSET Marie-Thérèse, *Enluminures médiévales*, Paris, Bibliothèque Nationale de France, 2005 (Mémoires et merveilles de la Bibliothèque Nationale de France).

GREENE Virginie, « L'image royale entre le sacré et le profane dans quelques manuscrits illustrés du XIII^e siècle », dans BEAUNE Colette, BRESCH Henri, ALLIROT Anne Hélène, LECUPPRE Gilles, SCORDIA Lydwine (dir.), *Royautés imaginaires (XII^e-XVI^e siècle)*, Turnhout, Brepols, 2005, p. 147-175 (Culture et société médiévales, 9).

— *Le sujet et la mort dans La Mort Artu*, Saint-Genouph, Librairie Nizet, 2002.

GRÖSSINGER Christa, *Picturing Women in Late Medieval and Renaissance Art*, New-York, Manchester University Press, 1997 (Manchester Medieval Studies).

GULDAN Ernst, *Eva und Maria : Eine Antithese als Bildmotiv*, Graz/Köln, H. Böhlau, 1966.

GUYOT Elsa, « Étude iconographique de l'épisode biblique "Bethsabée au bain" dans les livres d'heures des XV^e et XVI^e siècles », *Reti Medievali Rivista*, 14, 1, Firenze University Press, 2013, p. 263-287.

HAGERMAN Mariëlle, MOSTERT Marco (dir.), *Reading Images and Texts : Medieval Images and Texts as Forms of Communication*, actes de colloque (Utrecht, Symposium on Medieval Literacy, 2000), Turnhout, Brepols, 2005 (Utrecht Studies in Medieval Literacy, 8).

HAMBURGER Jeffrey (dir.), collab. BEDOS-REZAK Brigitte, *Sign and Design : Script as Image in Cross-Cultural Perspective (300-1600 CE)*, Washington, Dumbarton Oaks Research Library and Collection, 2016 (Dumbarton Oaks Byzantine Symposia and Colloquia).

— (dir.), collab. MARTI Susan, *Crown and Veil : Female Monasticism From the Fifth to the Fifteenth Centuries*, New-York, Columbia University Press, 2008.

— *Peindre au couvent : la culture visuelle d'un couvent médiéval*, Paris, G. Monfort, 2000.

HAND Joni, *Women, Manuscripts and Identity in Northern Europe, 1350-1550*, Farnham, Burlington, Ashgate, 2013.

HARTLAUB Gustav Friedrich, *Zauber des Spiegels : Geschichte und Bedeutung des Spiegels in der Kunst*, Munich, R. Piper, 1951.

HECK Christian (dir.), *Thèmes religieux et thèmes profanes dans l'image médiévale : transferts, emprunts, oppositions*, actes de colloque (Paris, INHA, 2011), Turnhout, Brepols, 2013 (Les études du RILMA, 4).

— (dir.), *L'allégorie dans l'art du Moyen Âge : formes et fonctions : héritages, créations, mutations*, actes de colloque (Paris, INHA, 2010), Turnhout, Brepols, 2011 (Les études du RILMA, 2).

— *Le Ci nous dit : l'image médiévale et la culture des laïcs au XIV^e siècle : les enluminures du manuscrit de Chantilly*, Turnhout, Brepols, 2011.

— *L'art flamand et hollandais. Le siècle des primitifs, 1380-1520*, Paris, Citadelles et Mazenod, 2003 (L'art et les grandes civilisations, 33).

HELLINGA Lotte, *Incunabula : the Printing Revolution in Europe, 1455-1500*, Reading/Woodbridge, Research Publications International, 1992.

Henri de Ferrières, TILANDER Gunnar (adapt.), THOSS Dagmar (préf.), *Le livre de la chasse du roi Modus : manuscrit 10218 de la Bibliothèque royale de Belgique*, 2 vols., Paris, Club du livre, 1989 (Collection musée du livre, 1989).

HÉRICHE-PRADEAU Sandrine, PÉREZ-SIMON Maud (dir.), Centre d'études du Moyen Âge, *Quand l'image relit le texte : regards croisés sur les manuscrits médiévaux*, actes de colloque (Paris, 2011), Paris, Presses Sorbonne Nouvelle, 2013.

HILLARD Denise (réd.), Direction du livre et de la lecture, *Catalogues régionaux des incunables des bibliothèques publiques de France*, 27 vols., vol. 6 « Bibliothèque Mazarine », Bordeaux/Paris, Société des bibliophiles de Guyenne/Aux amateurs de livres, 1989.

Institut de recherche et d'histoire des textes, *Dedens mon livre de pensee... : de Grégoire de Tours à Charles d'Orléans. Une histoire du livre médiéval en région Centre*, Paris, Somogy, 1979.

JANSSEN Marga, *Maria Magdalena in Der Abendländischen Kunst. Ikonographie Der Heiligen Von Den Anfängen bis ins 16. Jahrhundert*, Fribourg im Breisgau, 1961.

KESSLER Herbert (auteur), HASNAOUI Alexandre (trad.), *L'oeil médiéval : ce que signifie voir l'art du Moyen Âge*, Paris, Klincksieck, 2015 (L'Esprit et les formes, 41).
— *Studies in Pictorial Narrative*, Londres, Pindar Press, 1994.

KIRSCHBAUM Engelbert, BRAUNFELS Wolfgang (dir.), *Lexikon der Christlichen Ikonographie*, 8 vols., Rom/Freiburg/Basel, Herder, 1971-1976.

KOECHLIN Raymond, *Les ivoires gothiques*, 3 vols., Paris, Picard, 1924.

— « Le Dieu Amour et le château d'amour sur les valves de boîtes à miroir », *Gazette des Beaux-Arts*, 2, 1921, p. 279-297.

LA ROW M.-M., *The iconography of Maria Magdalena*, New-York, New-York University, 1982.

LATIMIER-IONOFF Adeline, PAVLEVSKI-MALINGRE Joanna, SERVIER Alicia (dir.), *Merveilleux et marges dans le livre profane à la fin du Moyen Âge (XII^e-XV^e siècle)*, Turnhout, Brepols (Les études du RILMA, 8), 2017.

LAURIOUX Bruno, *Écrits et images de la gastronomie médiévale*, Paris, BnF, 2011 (Conférences Léopold Delisle).

LECLERCQ-MARX Jacqueline, *La sirène dans la pensée et dans l'art de l'Antiquité et du Moyen Âge : du mythe païen au symbole chrétien*, Bruxelles, Académie Royale de Belgique, 1997.

LEGARÉ Anne-Marie, BROWN J. Cynthia (dir.), *Les femmes, la culture et les arts en Europe entre Moyen Âge et Renaissance*, Turnhout, Brepols, 2016

- *Les femmes à la cour de Bourgogne : présence et influence*, Turnhout, Brepols, 2011.
- (dir.), *Livres et lectures de femmes en Europe entre Moyen Âge et Renaissance*, actes de colloque (Lille, 2004), Turnhout, Brepols, 2007.
- *Livres d'Heures, livres de femmes : quelques exemples en Hainaut*, Valenciennes, ARDIB, 1998.

LE GOFF Jacques, *Un Moyen-Âge en images*, Paris, Hazan, 2000 (Bibliothèque des arts).

LEPAPE Séverine, *Représenter la parenté du Christ et de la Vierge : l'iconographie de l'arbre de Jessé en France du Nord et en Angleterre du XIII^e au XVI^e siècle*, thèse de doctorat, Paris, EHESS, 2015.

— « L'arbre de Jessé : une image de l'immaculée conception ? », *Médiévales*, 57, 2009, p. 113-136.

Le récit de la Création: miniatures de la Bibliothèque Vaticane, Paris, Herscher, 1995.

Les fastes du gothique : le siècle de Charles V, cat. d'exposition (Paris, 1981-1982), Paris, RMN, 1981.

LE ROUX Hubert, *Les mises au tombeau dans l'enluminure, les ivoires et la sculpture du IX^e au XII^e siècle*, *Mélanges offerts à René Crozet*, Poitiers, Société d'études médiévales, 1966.

L'ESTRANGE Elizabeth, *Holy Motherhood : Gender, Dynasty and Visual Culture in the Later Middle Ages*, Manchester, Manchester university press, 2008.

LINDQUIST Sherry, *The Meanings of Nudity in Medieval Art*, Farnham, Ashgate, 2012.

LOOMIS Roger Sherman, « The Allegorical Siege in the Art of Middle Ages », *American Journal of Archeology*, 2^e série, 23, 1919, p. 258.

MACFARLANE John, *Antoine Vérard*, Londres, Chiswick Press, 1900 (Illustrated Monographs, 7) [rééd. Genève, Droz, 2011].

MANION Margaret Mary, MUIR Bernard James, *The Art of the Book : its Place in Medieval Workshop*, Exeter, University of Exeter Press, 1998.

— *Medieval Texts and Images : Studies of Manuscripts from the Middle Ages*, Chur, Reading GB, Paris, Harwood academic publishers, Sydney, Craftsman house, 1992.

MALAXCHEVERRIA Ignacio, *Le bestiaire médiéval et l'archétype de la féminité*, Paris, Lettres modernes, 1982 (Circé, série Thématique de l'imaginaire, 12).

MÂLE Émile, *L'art religieux de la fin du Moyen Âge en France : étude sur l'iconographie du Moyen Âge et sur ses sources d'inspiration*, Paris, Armand Colin, 1995 [Paris, 1908].

— *L'art religieux du XIII^e siècle en France*, Paris, Armand Colin, 1987 [Paris, 1925].

— *L'histoire de l'art. Le Moyen Âge*, Paris, Larousse, 1933 [tiré à part de Emmanuel de Margerie, *La science française*, Paris, Larousse, 1933].

— *Compte-rendu des Heures d'Anne de Bretagne, reproduction réduite de soixante-trois peintures du manuscrit latin 9474 de la Bibliothèque Nationale*, Paris, Ernest Leroux, 1907 [tiré à part de la *Revue critique d'histoire et de littérature*, 11, 41^e année, 18 mars 1907].

— *La miniature à l'exposition des primitifs français*, Paris, Gazette des Beaux-Arts, 32, 1904 [tiré à part].

MARSH Jan, *Pre-Raphaelite Women : Images of Feminity in Pre-Raphaelite Art*, Londres, Phoenix Illustrated, 1998 [Londres, Weidenfeld and Nicolson, 1987].

MARTIN Henri-Jean, VEZIN Jean (dir.), *Mise en page et mise en texte du livre manuscrit*, Paris, éditions du Cercle de la Librairie, Promodis, 1990.

MARTIN Henry, *Les joyaux de l'enluminure à la Bibliothèque Nationale*, Bruxelles G. Van Oest, 1928.

MC KENDRICK Scot, *Flemish Illuminated Manuscripts, 1400-1550*, Londres, British Library, 2003.

MEISS Millard, *French Painting in the Time of Jean de Berry: the Limbourgs and Their Contemporaries*, New-York, Georges Braziller, the Pierpont Morgan library, 1974 (The Franklin Jasper walls lectures).

— *French Painting in the Time of Jean de Berry: the Boucicaut Master*, Londres/New-York, Phaidon, 1968 (National Gallery of Art. Kress foundation studies in the history of European art).

— *French Painting in the Time of Jean de Berry: the Late Fourteenth Century and the Patronage of the Duke*, Londres/New-York, Phaidon, 1967 (National Gallery of Art. Kress foundation studies in the history of European art).

MILIKEN Roberta, *Ambiguous Locks : an Iconology of Hair in Medieval Art and Literature*, Londres, McFarland, 2012.

MOORE HUNT Elizabeth, *Illuminating the Borders of Northern French and Flemish Manuscripts, 1270-1310*, New-York, Routledge, 2007.

MOREL Guillaume, *Les préraphaélites : de Rossetti à Burne-Jones*, Paris, éd. Place des Victoires, 2013.

NASH Susie, *Between France and Flanders: Manuscript Illumination in Amiens*, Londres, BL, Toronto, University of Toronto Press, 1999 (The British Library studies in medieval culture).

NÉRAUDAU Pierre (dir.), *Dictionnaire d'Histoire de l'art*, Paris, Quadrige/PUF, 1996 [1985].

NOIREAU Christine, *Marie-Madeleine*, Paris, éd. du Regard, 1999 (Collections de l'art du regard).

OLSCHKI Leonardo, *Manuscrits français à peintures des bibliothèques d'Allemagne*, Genève, L. S. Olschki, 1932.

OMONT Henri, *Livre des Merveilles, fac-similé du manuscrit BnF fr. 2810*, 2 vols., Paris, Imprimerie Berthaud Frères, s.d.

OOSTERWIJK Sophie, « Of Corpses, Constables and Kings : the Danse Macabre in Late Medieval and Renaissance Culture », *Journal of the British Archaeological Association*, 157, 2004, p. 61-90.

PÄCHT Otto, *L'enluminure médiévale : une introduction*, Paris, Macula, 1997 [Munich, Prestel-Verlag, 1984].

— collab. ALEXANDER Jonathan James Graham, *Illuminated Manuscripts in the Bodleian Library Oxford*, 3 vols., Oxford, Clarendon P, 1966-1973.

PANOFSKY Erwin, *Peinture et dévotion en Europe du Nord à la fin du Moyen Âge*, Paris, Flammarion, 1997 (Idées et recherches).

— collab. PANOFSKY Dora, trad. SISSUNG Maud, *La boîte de Pandore*, Paris, Hazan, 1990 (Collection 35/37).

— *Essais d'iconologie : thèmes humanistes dans l'art de la Renaissance*, Paris, Gallimard, 1967 (Bibliothèque des sciences humaines) [Oxford University Press, 1939].

PASTOUREAU Michel, « L'illustration du livre, comprendre ou rêver ? », dans MARTIN Henri-Jean, CHARTIER Roger, VIVET Jean-Pierre (dir.), *Histoire de l'édition française : Le livre conquérant, du Moyen Âge au milieu du XVII^e siècle*, t. 1, Paris, Promodis, 1982, p. 501-529.

Paris 1400 : les arts sous Charles VI, cat. d'exposition (Paris, musée du Louvre, 2004), Paris, Fayard/RMN, 2004.

PELIGRY Christian, « La bibliothèque Mazarine », *Art et métiers du livre*, 222, 2000-2001, p. 62-68.

PÉREZ-HIGUERA Teresa, *La Nativité dans l'art médiéval*, Paris, Citadelles et Mazenod, 1996.

PLAGNIEUX Philippe (dir.), *L'art du Moyen Âge en France*, Paris, Citadelles et Mazenod, 2010 (L'art et les grandes civilisations, 40).

PORCHER Jean, *L'enluminure française*, Paris, Arts et métiers graphiques, 1959.

— *Manuscrits à peintures en France du XIII^e au XVI^e siècle*, cat. d'exposition, Paris, BN, 1955.

PORTER Pamela, British Library (dir.), *Courtly Love in Medieval Manuscripts*, Londres, BL, 2003.

PRACHE Anne, SOLMS Élisabeth, WITTERS Willibrord, *Vierges gothiques et de la Première Renaissance*, Saint Léger Vauban, Zodiaque, 1994 (Les points cardinaux, 24).

RAYNAUD Christiane, *Images et pouvoirs*, Paris, Le léopard d'or, 1993.

RÉAU Louis, *Iconographie de l'art chrétien*, t. 1-3, Paris, PUF, 1955-1959.

RABEL Claudia (dir.), *Le manuscrit enluminé : études en hommage à Patricia Stirnemann*, Paris, éd. du léopard d'or, 2014.

RANVIER Cécile, « Le Miroir historial de Jacques d'Armagnac : un monument bibliophilique pour un prince ambitieux », *Médiévales*, 67/2, 2014, p. 143-168.

RECHT Roland, *L'image médiévale : le livre enluminé*, Paris, Réunion des musées nationaux, 2010.

— « La circulation des artistes, des œuvres, des modèles dans l'Europe médiévale », *Revue de l'art*, 120, 1998-2, p. 5-10.

REY Jean-Dominique, MAZURE Andrée, LACROIX Jean-Marie, *Adam et Ève*, Paris, éditions d'art Lucien Mazenod, 1967 (L'art et ses grands thèmes, 2).

RHODES Kimberly, *Ophelia and Victorian Visual Culture : Representing Body Politics in the 19th Century*, Aldershot/Burlington, Ashgate, 2008.

RIBAUT Jean-Yves, « Les Colombe, une famille d'artistes à Bourges au XV^e siècle », dans GABORIT Jean-René (dir.), *Michel Colombe et son temps*, actes de colloque (Nantes, 1999), Paris, éd. du CTHS, 2011 (Actes du 124^e congrès national des sociétés historiques et scientifiques, section Histoire de l'art et archéologie, 124), p. 13-26.

RICHÉ Pierre, collab. PRACHE Anne, LEMOINE Michel (dir.), *L'image dans la pensée et l'art au Moyen Âge*, actes de colloque (Institut de France, 2005), Turnhout, Brepols, 2006 (Rencontres médiévales européennes, 6).

— (dir.), collab. ALEXANDRE-BIDON Danièle, *L'enfance au Moyen Âge*, cat. d'exposition (Paris, BnF, 1994-1995), Paris, SEUIL, BnF, 1994.

RONK. C. Martha, « Representations of Ophelia », *Criticism*, 36/1, 1994, p. 21-43.

ROUSE Richard, ROUSE Mary, *Manuscripts and Their Makers : Commercial Book Producers in Medieval Paris, 1200-1500*, 2 vols., Turnhout, H. Miller, 2000.

SALAMON A., « Les Neuf Preux : entre édification et glorification », *Questes. Bulletin des jeunes chercheurs médiévistes en Sorbonne*, 13, 2008, p. 38-52.

SANSY Danièle, « Texte et image dans les incunables français », *Médiévales*, 22-23, printemps 1992, p. 47-70.

SCHAEFER Claude, *Jean Fouquet : An Der Schwelle Zur Renaissance*, Dresde/Basel, Verlag der Kunst, 1994.

— « Autour des Heures de Louis de Laval : les activités de l'atelier de Jean Colombe après 1470 », dans MONKS Peter Rolfe, OWEN Douglas David Roy (dir.), *Medieval Codicology, Iconography, Literature and Translation : Studies for Keith Val Sinclair*, Leiden/New-York/Käln, E.J. Brill, 1994 (Litterae textuales), p. 157-175.

SCHAPIRO Meyer, ALFÉRI Pierre (trad.), *Les mots et les images : sémiotique du langage visuel*, Paris, Macula, 2000 [*Words and Pictures : on the Literal and the Symbolic in the Illustration of a Text*, The Hague/Paris, Mouton, 1973 (Approaches to Semiotics. Paperback Series, 11)].

SCHINE GOLD Penny, *The Lady and the Virgin : Image, Attitude and Experience in Twelfth Century*, Chicago/Londres, 1987 [1985].

SCHMITT Jean-Claude (dir.), *Femmes, art et religion au Moyen Âge*, actes de colloque (Colmar, 2001), Strasbourg/Colmar, Presses universitaires de Strasbourg/Musée d'Unterlinden, 2004.

— « Récits et images de rêve au Moyen Âge », *Éthnologie française*, PUF, vol. 33, 2003/4, p. 553-563.

— *Ève et Pandora : la création de la femme*, Paris, Gallimard, 2002 (Le temps des images).

— *Le corps des images : essais sur la culture des images au Moyen Âge*, Paris, Gallimard, 2002 (Le temps des images, 13).

— « Rituels de l'image et récits de vision », dans *Testo e immagine nell'alto medioevo*, actes de semaines d'études (Spolete, 1993), Centro italiano di Studi Sull'Alto Medioevi, Spolete, 1994, p. 419-462.

— *La raison des gestes dans l'Occident médiéval*, Paris, Gallimard, 1990.

SCHRAUT Élisabeth, OPITZ-BELAKHAL Claudia (dir.), *La femme et l'art au Moyen Âge*, cat. d'exposition, Faculté des Lettres de Lausanne, Lausanne, 1984.

SCIACCA Christine, *Illuminating Women in the Medieval World*, cat. d'exposition (Getty Center, 20 juin-17 septembre 2017), Los Angeles, Getty Publications, 2017.

SCOTT Kathleen, *Later Gothic Manuscript, 1390-1490*, Londres, H. Miller, 1996 (A survey of manuscript illumination in the British Isles, 6).

SCOTT Margaret, *Late Gothic Europe, 1400-1500*, Londres, Mills and Boon/Atlantic Highlands, Humanities Press, 1980 (The History of Dress Series).

SHAILOR Barbara, *The Medieval Book, Catalogue of an Exhibition at the Beinecke Rare Book and Manuscript Library*, New-Haven/Cann, Yale University library, 1988.

SMEYERS Maurits, *L'art de la miniature flamande du VIII^e au XVI^e siècle*, Tournai, Renaissance du livre, 1998.

— collab. CARDON Bert (dir.), *Flanders in a European Perspective : Manuscript Illumination Around 1400 in Flanders and Abroad*, actes de colloque (Leuven, 1993), Leuven, uitgeverij Peeters, 1995 (Corpus van verluchte handschriften, 5).

— *La miniature*, Turnhout, Brepols, 1974 (Typologie des sources du Moyen Âge occidental, 8).

SMITH Lesley, TAYLOR Jane Hillary Margaret (dir.), *Women and the Book : Assessing the Visual Evidence*, Londres, British Library, Toronto, University of Toronto press, 1996 (The British Library studies in medieval culture).

SMITH Susan L., *The Power of Women: a Topos in Medieval Art and Literature*, Philadelphia, University of Pennsylvania press, 1995.

SPENCER Eleanor, « Antoine Verard's Illuminated Vellum Incunables », dans TRAPP Joseph Burney, *Manuscripts in the Fifty Years After the Invention of Printing*, Londres, Warburg Institute, University of London, 1983, p. 62-65.

SPERLING Jutta Gisela (dir.), *Medieval and Renaissance Lactations : Images, Rhetorics, Practices*, Farnham/Burlington, Ashgate, 2013 (Women and Gender in the Early Modern World).

STERLING Charles, *La peinture médiévale à Paris, 1300-1500*, 2 vols., Paris, Bibliothèque des arts, 1990.

— *Les peintres du Moyen Âge*, Paris, P. Tisné, 1942 (La peinture française).

TESNIÈRE Marie-Hélène, JEANNENEY Jean-Noël, Bibliothèque Nationale de France (dir.), *Bestiaire médiéval : enluminures*, Paris, BnF, 2005.

Texte et image, actes de colloque international (Chantilly, Centre de recherche de l'université de Paris X, 1982), Paris, Les Belles Lettres, 1984.

THOMAS Marcel, *L'âge d'or de l'enluminure : Jean de France, duc de Berry et son temps*, Paris, Vilo, 1979.

TIÉVANT Pascale, « Le nain, une figure dé-mesurée, dans les enluminures des manuscrits profanes des XIV^e et XV^e siècles en France », *Médiévales*, 66/1, 2014, p. 105-119.

TIXIER Frédéric, « Du texte aux images : quelques remarques à propos de l'iconographie de sainte Agathe au Moyen Âge », dans *Sant'Agata. Il reliquiario busto. Nuovi contributi interdisciplinari*, Archevêché de Catane, Catane, 2014, p. 141-154.

— « Sainte Agathe de Catane au regard de l'iconographie médiévale », dans *Sant'Agata. Il reliquiario busto*, Archevêché de Catane, Catane, 2010, p. 87-105.

UTZINGER Hélène et Bertrand, *Itinéraires des danses macabres*, Chartres, J.-M Garnier, 1996.

VAN DEN ABEELE Baudouin, *Texte et image dans les manuscrits de chasse médiévaux*, Paris, BnF, 2013 (Conférences Léopold Delisle).

VAN MARLE Raimond, *Iconographie de l'art profane au Moyen Âge et à la Renaissance et la décoration des demeures*, t.1 « La vie quotidienne » ; t.2 « Allégories et symboles », New-York, Hacker art books, 1971 [La Haye, Nijhoff, 1931-1932].

VAN THIENEN Gerard, *Incunabula in Dutch Libraries, Census of Fifteenth-Century Printed bBooks in Dutch Public Collections*, 2 vols., Nieuwkoop, B. De Graaf, 1983 (Bibliotheca bibliographica neerlandica, 17).

VANWIJNSBERGHE Dominique, *Moult bons et notables : l'enluminure tournaisienne à l'époque de Robert Campin (1380-1430)*, Louvain, Peeters, 2007.

VÉGH János, *Les primitifs flamands : les maîtres du XV^e siècle*, Paris, éd. Siloe, 1978.

VERDON Timothy, *La Vierge dans l'art*, Paris/Bruxelles, éd. du Cerf/éd. Racine, 2005.

VEYSSIÈRE Gérard, «Eva ou Ave, une image ambiguë de la femme au Moyen Âge », *Histoire et images médiévales*, 21, août-septembre 2008, p. 18-24.

VIELLIARD Françoise, *Manuscrits Français du Moyen Âge*, Cologne-Genève, Fondation Martin Bodmer, 1975.

VON ERFFA Hans Martin, *Ikonologie der Genesis : Die Christlichen Bidthemen Aus Dem Alten Testament Und Ihre Quellen*, 2 vols., Munich, Deutscher Kunstverlag, 1989-1995.

VOYER Cécile, « Le corps du péché : la représentation de Salomé au Moyen Âge », dans HAMIDOVIC David (dir.), *La rumeur Salomé*, Paris, éd. du cerf, 2013 (Histoire), p. 60-100.

WALKER-MEICKLE Kathleen, *Medieval Dogs*, Londres, Bristish Library, 2013.

WEINSTEIN Krystyna, *L'art des manuscrits médiévaux*, Paris, Solar, 1998 (Arts).

WINN Mary Beth, *Anthoine Vérard, Parisian Publisher, 1485-1512, Prologues, Poems and Presentations*, Genève, Droz, 1997 (Travaux d'humanisme et Renaissance, 313).

— « Anthoine Vérard et l'art du livre », *Le Moyen Âge Français*, 69, Turnhout, Brepols, 2011, p. 133-160.

— « Offerings for the King : Antoine Vérard's Presentation Manuscripts and Printed Books », dans TRAP O. (dir.), *Manuscripts in the Fifty Years After the Invention of Printing*, Londres, The Warburg Institute, 1983, p. 66-74.

WIRTH Jean, *L'image du corps au Moyen Âge*, Firenze, SISMEL Edizioni del Galuzzo, 2013 (Micrologus library, 56).

— *L'image à la fin du Moyen Âge*, Paris, éditions du Cerf, 2011 (Histoire).

— « Au-delà de l'illustration : réflexion sur le rapport texte/image dans l'art médiéval », dans WETZEL René, FLÜCKIGER Fabrice (dir.), *Au-delà de l'illustration : texte et image au Moyen Âge : approches méthodologiques et pratiques*, actes de colloque (Genève, 2007), Zürich, Chronos, 2009 (Medienwandel, Medienwechsel, Medienwissen, 6), p. 19-39.

— *Les marges à drôleries des manuscrits gothiques (1250-1350)*, Genève, Droz, 2008.

— *L'image à l'époque gothique : 1140-1280*, Paris, éd. du Cerf, 2008 (Histoire).

WOLFTHAL Diane, *Images of Rape : the « Heroic » Tradition and Its Alternatives*, Cambridge, Cambridge university press, 1999.

Études sur la littérature :

ABED Julien, « Bonnes et mauvaises élèves. Remarques sur la transmission du savoir magique de Merlin », *Questes. La transmission*, 11, mars 2007, p. 49-55.

ALLEN Renee, « The Roles of Women and Their Homosocial Context in the Chevalier au Lion », *Romance Quartely*, 46/3, 1999, p. 141-154.

AUBAILLY Jean-Claude, *La fée et le chevalier : essai de mythanalyse de quelques lais féeriques des XII^e et XIII^e siècles*, Paris, Honoré Champion, 1986 (Essais, 10).

ARON Paul, SAINT-JACQUES Denis, VIALA Alain (dir.), *Le dictionnaire du littéraire*, Paris, Quadrige/PUF, 2002.

ARONSTEIN Susan, « Rewriting Perceval's Sister : Eucharistic Vision and Typological Destiny in the *Queste del Saint Graal* », *Women's studies*, 21, 1992, p. 211-230.

BALADIER Charles, *Aventure et discours dans l'amour courtois*, Paris, Hermann, 2010 (Savoir, Lettres).

— *Erôs au Moyen Âge. Amour, désir et « delectatio morosa »*, Paris, éditions du Cerf, 1999 (Histoire).

BAUMGARTNER Emmanuèle, « Moyen Âge. 1050-1486 », dans COUTY Daniel (dir.), *Histoire de la littérature française*, Paris, Larousse, 2002 (In extenso), p. 3-157 [Paris, Bordas, 1998].

— *Le Merlin en prose : fondations du récit arthurien*, Paris, Presses universitaires de France, 2001 (Études littéraires, Recto-Verso).

— (dir.), *La Mort le roi Artu*, Paris, Klincksieck, 1994 (Parcours critique, 6).

— *Chrétien de Troyes*, Paris, PUF, 1992.

— *L'arbre et le pain : essai sur « La Queste del Saint Graal »*, Paris, Société d'édition d'enseignement supérieur, 1981 [Bibliothèque du Moyen Âge].

— *Le Tristan en prose, essai d'interprétation d'un roman médiéval*, Genève, Droz, 1975.

BELTRAMI Pietro, « Chrétien, l'amour, l'adultère : remarques sur le *Chevalier de la Charrette* », dans *Actes du XIV^e Congrès International Arthurien* (Rennes, 16-21 août 1984), Rennes, Presses Universitaires de Rennes 2, vol. 1, 1984, p. 59-69.

BENNETT Philip, « Once and Future Monuments : Knights' and Lovers' Tombs in Medieval French Romance », dans WRIGHT Monica, LACY J. Norris, PICKENS Rupert (dir.), *"Moult a sans et vallour" : Studies in Medieval French Literature in Honor of William W. Kibler*, Amsterdam/New-York, Rodopi, 2012 (Faux Titre, 378).

BERLIOZ Jacques, BRÉMONT Claude, VELAY-VALLANTIN Catherine, Groupe d'anthropologie historique de l'Occident médiéval (dir.), *Formes médiévales du conte merveilleux*, Paris, Stock, 1989 (Moyen Âge).

BERTHELOT Anne, *Le roman courtois, une introduction*, Paris, Armand Colin, 2005 [Paris, Nathan, 1998].

— *La légende du roi Arthur*, Paris, Le Chêne, 2004.

— « Merlin and the ladies of the lake », *Arthuriana*, 10.1, 2000, p. 55-81.

— « De Viviane à la Dame du Lac, avènements d'une magicienne », dans ZINK Michel, RÉGNIER-BOHLER Danielle, HICKS Eric, PYTHON Manuela (dir.), *L'hostellerie de pensée*, Paris, presses universitaires de paris-Sorbonne, 1995 (Cultures et civilisations médiévales, 12), p. 51-57.

— « La dame du lac, Sebile l'enchanteresse, la dame d'Avalon... et quelques autres », dans *Europäische Literaturen im Mittelalter, Mélanges Wolfgang Spiewok*, éd. D. Buschinger, Wodan, 30, Greifswald, Reineke-Verlag, 1994, p. 9-18.

— « La "merveille" dans les Enfances Lancelot », *Médiévales*, 8, 1985, p. 87-102.

— « Du lac à la fontaine : Lancelot et la fée-amante », *Médiévales*, 6, 1984, p. 3-17.

BERTIN Georges, *La quête du Saint-Graal et l'imaginaire : essai d'anthropologie arthurienne*, Condé-sur-Noireau, C. Corlet, 1997.

BETHLEHEM Ulrike, *Guinevere, a medieval puzzle : images of Arthur's Queen in the medieval literature of England and France*, Heidelberg, Winter, 2005 (Anglistische Forschungen, 345).

BEZZOLA Reto Raduolf, *La société courtoise : littérature de cour et littérature courtoise*, Genève, Slatkine, Honoré Champion, 2011 [1984] (Les origines et la formation de la littérature courtoise en Occident, 3).

— *Le sens de l'aventure et de l'amour : Chrétien de Troyes*, Paris, Honoré Champion, 1998 [Paris, La Jeune Parque, 1947].

BLACK Nancy, *Medieval narratives of accused queens*, Gainesville, University Press of Florida, 2003.

BLUMIRES Alcuin, PRATT Karen, MARX C. William (dir.), *Woman defamed and woman defended*, Oxford, Clarendon Press, 1992.

BOGDANOW Fanni, « La chute du royaume d'Arthur : évolution du thème », *Romania*, 107, 1986, p. 504-519.

— « Morgain's Role in the Thirteenth-Century Prose Romances of the Arthurian Cycle », *Medium Aevum*, 38, 1969, p. 123-133.

BOIVIN Jean-Marie, MAC CANA Proinsias (dir.), *Mélusines continentales et insulaires*, actes de colloque (Paris XII et Collège Irlandais, 1997), Paris, Honoré Champion, 1999 (Nouvelle bibliothèque du Moyen Âge).

— « La Dame du Lac, Morgane et Galehaut : symbolique de trois figures emblématiques de l'Autre Monde dans le "Lancelot" », *Médiévales*, 6, 1984, p.18-25.

BORODINE Myrrha, *La femme dans l'œuvre de Chrétien de Troyes*, Genève, Slatkine Reprints, 2011 [Paris, Picard, 1909].

BOSSY Michel-André, « The Elaboration of Female Narrative Functions in Érec et Énide », dans BUSBY Keith, KOOPER Erik (dir.), *Courtly Literature : Culture and Context, Selected Papers From the 5th Triennial Congress on the International Courtly Literature Society*, actes de colloque (Dalfsen, Netherlands, 9-16 août 1986), Amsterdam:Philadelphia, J. Benjamins, 1990 (Utrecht publications in general and comparative literature, 25), p. 23-38.

BOUET Pierre, *Le fantastique dans la littérature latine du Moyen Âge : la navigation de saint Brendan (œuvre anonyme du IX^e siècle) : recherche pédagogique*, Caen, Centre de Publications universitaire de Caen, 1986.

BOUTET Dominique, collab. HARF-LANCNER Laurence, *Écriture et modes de pensée au Moyen Âge : VIII^e-XV^e siècles*, Paris, Presses de l'École normale supérieure, 1993.

— « Lancelot : préhistoire d'un héros arthurien », *Annales ESC : économies, sociétés, civilisations*, 5, 1989, p. 1229-1244.

BRAET Herman, « Les amants de la forêt. À propos d'un passage du "Tristan" de Bérout », dans *Mélanges de langue et de littérature du Moyen Âge offerts à Terno Sato*, Nagoya, Centre d'études médiévales et romanes, 1973, p. 1-8.

BRASSEUR Marcel, *La geste des Bretons : les femmes dans la légende du roi Arthur*, t.3, Paris, Errance, 2003.

BRETEL Paul, « Galaad, héros et passeur dans la *Queste del Saint Graal* », dans CARMIGNANI Paul (dir.), *Figures du passeur*, Perpignan, Presses Universitaires de Perpignan, 2002 (Collection Études), p. 217-231.

— *Les ermites et les moines dans la littérature française du Moyen Âge, 1150-1250*, Paris, Honoré Champion, 1995 (Nouvelle bibliothèque du Moyen Âge, 32).

BRUMLIK Joan, « Chrétien's Énide : Wife, Mistress and Metaphor », *Romanic Quarterly*, 35, 1988, p. 401-414.

Bulletin de la Société Internationale Arthurienne / Bibliographical Bulletin of the International Arthurian Society, Paris, Société Internationale Arthurienne / Berlin, De Gruyter, International Arthurian Society, 1949-2012 [depuis 2013 : *Bibliography of the International Arthurian Society*, avec le *Journal of the International Arthurian Society*].

BUSCHINGER Danielle, ZINK Michel, Centre d'études médiévales d'Amiens (dir.), *Lancelot-Lanzelet, hier et aujourd'hui. Pour fêter les 90 ans d'Alexandre Micha*, Greifswald, Reinecke-Verlag, 1995.

— (dir.), *Europäische Literaturen im Mittelalter, Mélanges en l'honneur Wolfgang Spiewok*, Greifswald, Reineke, 1994 (Greifswalder Beiträge zum Mittelalter, 15).

— (dir.), *La littérature d'inspiration religieuse : théâtre et vies de saints*, actes de colloque (Amiens, 1987), Göppingen, Kümmerle, 1988 [Göppingen Arbeiten zur Germanistik, 493].

BURNS E. Jane (dir.), *Courtly Love Undressed : Reading Through Clothes in Medieval French Culture*, Philadelphie, University of Pennsylvania Press, 2002 (The Middle Ages series).

— « Devilish Ways : Sexing the Subject in the *Queste del saint Graal* », *Arthuriana*, 8/2, 1998, p. 11-32.

— *Bodytalk : When Women Speak in Old French Literature*, Philadelphie, University of Pennsylvania Press, 1993 (New cultural studies series).

— collab. KRUEGER L. Roberta (dir.), *Courtly Ideology and Woman's Place in Medieval French Literature*, *Romance Notes*, 3/25, 1985.

— *Arthurian Fictions : Rereading the Vulgate Cycle*, Columbus, Ohio, State University Press, 1985.

CAIOZZO Anna, ERNOULT Nathalie, *Femmes médiatrices et ambivalentes : mythes et imaginaires*, Paris, Armand Colin, 2012.

CALDARINI Ernesta, « Un lieu du roman médiéval : le verger », *Cahiers de l'Association internationale des études françaises*, vol. 3, 1982, p. 7-23.

CANI Isabelle, « Viviane ou l'invention de la difficulté d'aimer, réinterprétation de la figure de Viviane dans la littérature du XX^e siècle », *Revue de littérature comparée*, 300/4, 2001, p. 497-510.

CARRÉ Yannick, *Le baiser sur la bouche au Moyen Âge : rites, symboles, mentalités à travers les textes et les images. XI^e-XV^e siècle*, Paris, Léopard d'Or, 1992 (Perspectives médiévales, 17).

CARRUTHERS Leo Martin, *Heroes and Heroines in Medieval English Literature*, Woodbridge, DS Brewer, 1994.

CASSAGNES-BROUQUET Sophie, « Lancelot, le meilleur des chevaliers de la Table ronde », *Histoire et images médiévales*, 38, juin-juillet 2011, p. 34-38.

CAZENAVE Michel, POIRION Daniel, STRUBEL Armand, ZINK Michel, *L'art d'aimer au Moyen Âge*, Paris, Philippe Lebaud du Félin, 1997.

Centre d'études médiévales et dialectales, *Fées, dieux et déesses au Moyen Âge*, actes de colloque (Lille, 1993), Villeneuve d'Ascq, Centre d'études médiévales et dialectales de Lille 3, 1994.

CHAMOUTON Chloé, « L'espace merveilleux dans la littérature arthurienne », *Histoire et images médiévales*, n°43, avril-mai 2012, p. 18-23.

CHANDÈS Gérard, (dir.), *Le merveilleux et la magie dans la littérature*, actes du colloque (Caen, 1989), Amsterdam/Atlanta, Rodopi, 1992 (CERMEIL).

— *Le serpent, la femme et l'épée : recherches sur l'imagination symbolique d'un romancier médiéval*, Chrétien de Troyes, Amsterdam, Rodopi, 1986.

CHASE Carol, « La mort de la sœur de Perceval », dans CAZENAVE Caroline, MARCHAL-NINOSQUE France (dir.), *Mourir pour des idées*, actes de colloque (Besançon, 2006), Besançon, Presses universitaires de Franche-Comté, 2008 (Série Centre Jacques-Petit, 114 ; *Annales littéraires de l'université de Besançon*, 840).

— « Les prologues du Lancelot-Graal dans le manuscrit B.N.F. fr. 112 », *Le Moyen Âge*, t. CXI, 3, 2005, p. 529-543.

CHÊNERIE Marie-Luce, *Le chevalier errant dans les romans arthuriens en vers des XII^e et XIII^e siècles*, Genève, Librairie Droz, 1986 (Publications romanes et françaises, 172).

CLIER-COLOMBANI Françoise, LE GOFF Jacques (préf.), *La fée Mélusine au Moyen Âge : images, mythes et symboles*, Paris, Le Léopard d'or, 1991.

COMBARIEU DU GRÈS Micheline, *D'aventures en aventure : « semblances » et « senefiances » dans le Lancelot en prose*, Aix-en-Provence, Université de Provence, 2000 (Sénéfiance, 44).

COMBES Annie, *Écritures du Graal : XII^e et XIII^e siècle*, Paris, Presses universitaires de France, 2001 (Recto-verso).

— *Les voies de l'aventure : réécriture et composition romanesque dans le Lancelot en prose*, Paris, Honoré Champion, 2001.

CONNOCHIE-BOURGNE Chantal (dir.), *Façonner son personnage au Moyen Âge*, actes de colloque (Aix-en-Provence, CUERMA, 2006), Aix-en-Provence, Presses universitaires de Provence, 2007 (Senefiance, 53).

— *Mondes marins du Moyen Âge*, actes de colloque (Aix-en-Provence, CUERMA, 2005), Aix-en-Provence, Presses universitaires de Provence, 2006 (Sénéfiance, 52).

— *La chevelure dans la littérature et l'art du Moyen Âge*, actes de colloque (Aix-en-Provence, CUERMA, 2003), Aix-en-Provence, Presses de l'université de Provence, 2004 (Senefiance, 50).

— *Par la fenestre : études de littérature et de civilisation médiévales*, actes de colloque (Aix-en-Provence, CUERMA, 2002), Aix-en-Provence, Publications de l'Université de Provence, 2003 (Sénéfiance, 49).

— (dir.), *Le beau et le laid au Moyen Âge*, actes de colloque (Aix-en-Provence, CUERMA, 1999), Aix-en-Provence, Publications de l'Université de Provence, 2000 (Sénéfiance, 43).

COOPER DENIAU Corinne, *Le motif du don contraignant dans la littérature arthurienne du XII^e et XIII^e siècles*, Lille, Atelier national de reproduction des thèses, 2001 (Lille Thèses).

CUERMA, *Le nu et le vêtu au Moyen Âge : XII^e-XIII^e siècle*, actes de colloque (Aix-en-Provence, CUERMA, 2000), Aix-en-Provence, Publications de l'Université de Provence, 2001 (Sénéfiance, 47).

— *Magie et illusion au Moyen Âge*, actes de colloque (Aix-en-Provence, CUERMA, 1998), Aix-en-Provence, CUERMA-Université de Provence, 1999 (Sénéfiance, 42).

— *Le geste et les gestes au Moyen Âge*, actes de colloque (Aix-en-Provence, CUERMA, 1997), Aix-en-Provence, CUERMA-Université de Provence, 1998 (Sénéfiance, 41).

— *Banquets et manières de table au Moyen Âge*, actes de colloque (Aix-en-Provence, CUERMA, 1995), Aix-en-Provence, CUERMA-Université de Provence, 1996 (Sénéfiance, 38).

— *Vergers et jardins dans l'univers médiéval*, actes de colloque (Aix-en-Provence, CUERMA, 1990), Aix-en-Provence, Publications du CUERMA, 1990 (Sénéfiance, 28).

DEAN Christopher, *The Lady of the Lake in the Arthurian Legend*, Lewiston, E. Mellen, 1993.

De l'étranger à l'étrange, ou la Conjointure de la merveille : en hommage à Marguerite Rossi et Paul Bancourt, actes de colloque (Aix-en-Provence, 1988), Centre universitaire d'études et de recherches médiévales, Aix-en-Provence, 1988.

DEL COURT Thierry, *La littérature arthurienne*, Paris, PUF, 2000 (Que sais-je ?, 3578).

— *Le roi Arthur et les chevaliers de la Table ronde*, Paris, bibliothèque nationale de France/bibliothèque de l'image, 2009.

DELUZ Christiane, *Le livre de Jehan de Mandeville : une géographie du XIV^e siècle*, Louvain-la-Neuve, Institut d'études médiévales de l'Université catholique de Louvain, 1988 (Publications de l'Institut d'études médiévales de l'Université de Louvain, 2. Textes, études, congrès, 8).

DEMAULES Mireille, « Le roi Salomon et sa nef dans le Lancelot-Graal », *Littérales*, 43, BORDIER Jean-Pierre (dir.), *Littérature et révélation au Moyen Âge, Ancienne Loi, nouvelle Loi : recherches interdisciplinaires sur les textes classiques*, vol. 3, Nanterre, Université Paris Ouest Nanterre La Défense, 2009, p. 133-148.

DESCHAUX Robert, « Le Diable dans la *Queste del Saint Graal* : masques et méfaits », *Perspectives médiévales*, 2, 1976, p. 54-60.

DOUDET Estelle, « Chrétien de Troyes et l'amour courtois au XII^e siècle », *Histoire et images médiévales*, 38, juin-juillet 2011, p. 46-51.

— *Chrétien de Troyes*, Paris, Tallandier, 2009.

DOUGLAS Kelly, *Chrétien de Troyes, an Analytic Bibliography, supplement 1*, Londres, Tamesis, 2002 (Research bibliographies and checklists. New series, 3).

— collab. LACY J. Norris, *The Legacy of Chrétien de Troyes*, 2 vols., Amsterdam, Rodopi, 1987-1988 (Faux titre, 31 et 37).

— *Chrétien de Troyes, an Analytic Bibliography*, Londres, Grant and Cutler, 1976 (Research bibliographies and checklists, 17).

DOVER Carol (dir.), *A Companion to the Lancelot-Grail Cycle*, Cambridge, D. S. Brewer, 2003.

DUBOST Francis, *Aspects fantastiques de la littérature narrative médiévale (XII^e-XIII^e siècles) : l'autre, l'ailleurs, l'autrefois*, 2 vols., Paris, Librairie Honoré Champion, 1991 (Nouvelle bibliothèque du Moyen Âge, 15).

DUCLUZEAU Francis, *Le monde du Graal : les racines initiatiques de l'imaginaire chevaleresque*, Monaco, édition du Rocher, 1997 (La pierre philosophale).

DUFOURNET Jean (dir.), *La mort du roi Arthur ou le crépuscule de la chevalerie*, Paris, Honoré Champion, 1994 (Unichamp, 41).

— *Nouvelles recherches sur le Tristan en prose*, Paris, Honoré Champion, 1990.

— (études recueillies par), *Approches du Lancelot en prose*, Paris, Honoré Champion, 1984 (Unichamp, 6).

DYBEL Katarzyna, « Les illusions perdues ou la dégradation de l'idéal courtois de la femme dans quelques romans arthuriens du XIII^e siècle », dans MODRZEJEWSKA Krystyna (dir.), *La femme dans la littérature française : symbole et réalité*, Opole, Uniwersytet Opolski, 1999, p. 7-16 [www.sdc.org.pl/Content/77255/LA_femme_dans.pdf].

FASSEUR Valérie, JAMES-RAOUL Danièle, VALETTE Jean-René (dir.), *L'arbre au Moyen Âge*, actes de colloque (Bordeaux et Pau, 2008), Paris, PUPS, 2010.

FARAL Edmond, « L'île d'Avallon et la fée Morgane », dans *Mélanges de linguistique et de littérature offerts à M. Alfred Jeanroy par ses élèves et ses amis*, Paris, Droz, 1928, p. 243-253.

FENSTER S. Thelma (dir.), *Arthurian Women: a Casebook*, New-York, Routledge, 2000.

FERLAMPIN-ACHER Christine, « Le Graal, décrire, voir et représenter une merveille », *Histoire et images médiévales*, 38, juin-juillet 2011, p. 38-45.

— collab. HÛE Denis (dir.), *Enfances arthuriennes*, actes de colloque (Rennes, 2003), Orléans, Paradigme, 2006 (*Medievalia*, 57).

— *Merveilles et topique merveilleuse dans les romans médiévaux*, Paris, Honoré Champion, 2003 (Nouvelle bibliothèque du Moyen Âge, 66).

— *Fées, bestes et luitons. Croyances et merveilles*, Paris, Presses de l'université de Paris-Sorbonne, 2002.

— (dir.), *Le Monde et l'Autre Monde*, actes de colloque (Rennes, 2001), Orléans, Paradigme, 2002 (*Medievalia*, 45).

— *Magie et surnaturel dans les romans de chevalerie en prose en France au XIII^e et XIV^e siècle*, thèse de doctorat, Université de Paris-Sorbonne, 1989.

FERRANTE Joan, *To the Glory of her Sex : Women's Roles in the Composition of Medieval Texts*, Bloomington, Indiana University Press, 1997 (Women of letters).

— *Woman as Image in Medieval Literature : From the Twelfth Century to Dante*, New-York/Londres, Columbia University Press, 1975.

FLORI Jean, « Le chevalier, la femme et l'amour dans les pastourelles anonymes des XII^e et XIII^e siècles », dans *Farai chansoneta novele : essais sur la liberté créatrice au Moyen Âge : hommage à Jean-Charles Payen*, Caen, Université de Caen, 1989, p. 175-185.

FOULON Charles, « La fée Morgue chez Chrétien de Troyes », dans *Mélanges de langue et de littérature du Moyen Âge et de la Renaissance offerts à Jean Frappier, professeur à la Sorbonne*, t.2., Genève, Droz, 1970, p. 283-290 (*Publications romanes et françaises*, 112).

FOWLER David, « L'amour dans le Lancelot de Chrétien de Troyes », *Romania*, 91, 1970, p. 378-391.

FRAPPIER Jean, *Autour du Graal*, Genève, Droz, 1977.

— *Amour courtois et Table ronde*, Genève, Librairie Droz, 1973 (*Publications romanes et françaises*, 126).

— *Étude sur la Mort du roi Arthur, roman du XIII^e siècle, dernière partie du Lancelot en prose*, Genève, Droz, 1972.

— « Féerie du château du roi Pêcheur dans le *Conte du Graal* », dans VALENTIN Paul, ZINK Georges (dir.), *Mélanges pour Jean Fourquet : trente-sept essais de linguistique germanique et de littérature du Moyen Âge français et allemand*, München, Hueber/Paris, Klincksiek, 1969, p. 101-117.

— *Travaux de linguistique et de littérature, VII, 2 : le motif du "don contraignant" dans la littérature du Moyen Âge*, Strasbourg, C. Klincksieck, 1969.

— *Chrétien de Troyes*, Paris, Hatier, 1968.

— « Le Graal et la chevalerie », *Romania*, 75, 1954, p. 165-210.

FRIES Maureen, « Gender and the Grail », *Arthuriana*, 8/1, 1998, p. 68-79.

— « The Characterization of Women in the Alliterative tradition », dans LÉVY Bernard, SZARMACH Paul (dir.), *The Alliterative Tradition in the Fourteenth Century*, Kent, Kent State University Press, 1981, p. 25-45.

GALLAIS Pierre, *La fée à la fontaine et à l'arbre : un archétype du conte merveilleux et du récit courtois*, Amsterdam-Atlanta, Rodopi, 1992 (CERMEIL, 1).

GASTON Paris, « Études sur les romans de la Table ronde : Lancelot du Lac », *Romania*, 12, 1883, p. 459-534.

GAUNT Simon, *Love and Death in Medieval French and Occitan Courtly Literature : Martyrs to Love*, Oxford/New-York, Oxford University Press, 2006.

— *Gender and Genre in Medieval French Literature*, Cambridge, Cambridge University press, 2005 (Cambridge studies in French, 53).

GERMAIN Ellen, « Lunete, Women and Power in Chrétien's Yvain », *Romance Quarterly*, 38/1, 1991, p. 15-25.

GERVAIS Bertrand, LEMIEUX Audrey (dir.), *Perspectives croisées sur la figure : à la rencontre du lisible et du visible*, Québec, Presses de l'Université de Québec, 2012 (Approches de l'imaginaire).

GINGRAS Francis, *Une étrange constance : les motifs merveilleux dans la littérature d'expression française du Moyen Âge à nos jours*, Québec, Presses de l'université de Laval, 2006 (Les collections de la République des Lettres).

— *Érotisme et merveilles dans le récit français des XII^e et XIII^e siècles*, Paris, Champion, 2002 (Nouvelle bibliothèque du Moyen Âge, 63).

— « Préhistoire de la sorcière », *Florilegium*, 18, 2001, p. 31-50.

GIRBEA Catalina, *Communiquer pour convertir dans les romans du Graal (XII^e-XIII^e siècle)*, Paris, Classiques Garnier, 2010 (Bibliothèque d'histoire médiévale, 2).

— *La couronne ou l'auréole : royauté terrestre et chevalerie céleste dans la légende arthurienne (XII^e-XIII^e siècle)*, Turnhout, Brepols, 2007 (Culture et société médiévales, 13).

GLOT Caroline, *Le grand livre du roi Arthur*, Rennes, Ouest-France, 2003.

GOERING Joseph, *La Vierge et le Graal : les origines d'une légende*, Paris, Les Belles Lettres, 2010 (Histoire, 105).

GORECKA-KALITA Joanna, « Ave Eva. Féminité funeste et féminité rédemptrice dans les romans du Graal composés au XIII^e siècle », dans MODRZEJEWSKA Krystyna (dir.), *La femme dans la littérature française : symbole et réalité*, Opole, Uniwersytet Opolski, 1999, p. 17-25 [www.sdc.org.pl/Content/77255/LA_femme_dans.pdf].

GÖTTNER Heide, Fee Morgane, *Der Heilige Graal : Die Grossen Göttinnenmythen des Keltischen Raumes*, Königstein-Taunus, Helmer, 2005.

GOUTTEBROZE Jean-Guy, « La chasse au cerf blanc et la conquête de l'épervier dans *Érec et Énide* », dans ACCARIE Maurice, QUEFFÉLEC Ambroise (dir.), *Mélanges de langue et de littérature médiévales offerts à Alice Planche*, Paris, Les Belles Lettres, 1984, p. 213-224 (Annales de la faculté des lettres et sciences humaines de Nice, 48).

GUERREAU-JALABERT Anita, « Fées et chevalerie : observations sur le sens social d'un thème dit merveilleux », *Actes des Congrès de la Société des historiens médiévistes de l'enseignement supérieur public*, 25, 1994, p. 133-150.

— *Index des motifs narratifs dans les romans arthuriens français en vers des XII^e et XIII^e siècles*, Genève, Droz, 1992.

— « Sur les structures de parenté dans l'Europe médiévale », *Annales, Économies, Sociétés, Civilisations*, vol. 36, 6, 1981, p. 1028-1049.

HALÁSZ Katalin, « L'autre dans le même. Quelques cas de dédoublement de personnages dans le Lancelot en prose », *Revue d'Études françaises*, 2, 1997 [en ligne], disponible à l'adresse http://cief.elte.hu/Espace_recherche/Budapest/REF2_articles/07HALASZ.PDF [dernière consultation le 08 mars 2016].

HAM Edward Billings, « The Blancheflor-Perceval Idyll and Arthurian Polemic », *Kentucky Foreign Language Quarterly*, VI, 1959, p. 155-162.

HARF-LANCNER Laurence, « Arthur, Lancelot, Perceval et les autres », *Les collections de l'Histoire*, 36, 2007, p. 16-24.

— *Le monde des fées dans l'Occident médiéval*, Paris, Hachette littératures, 2003 (La vie quotidienne).

— « La serpente et le sanglier. Les manuscrits enluminés des deux romans français de Mélusine », *Le Moyen Âge*, CI, 1, 1995, p. 65-87.

— « L'eau magique et la Femme-Fée, le mythe fondateur du Tristan en prose », dans CONNOCHIE-BOURGNE Chantal (dir.), *L'eau au Moyen Âge*, actes de colloque (Aix-en-Provence, CUERMA, 1984), Aix-en-Provence, CUERMA, 1985, p. 201-212 (Senefiance, 15).

— *Les fées au Moyen Âge : Morgane et Mélusine, la naissance des fées*, Paris, librairie Honoré Champion, 1984 (Nouvelle bibliothèque du Moyen Âge, 8).

— « Lancelot et la dame du lac », *Romania*, 105, 1984, p. 16-33.

— « Les deux Guenièvre dans le *Lancelot* en prose », dans BUSCHINGER Danielle (dir.), *Lancelot*, actes de colloque (Amiens, Université de Picardie, Centre d'études médiévales, 1984), Göppingen, Kümmerle, 1984 (Göppinger Arbeiten zur Germanistik, 415), p. 63-73.

— « Le géant et la fée : l'utilisation d'un schéma folklorique dans le Tristan en prose », actes du XIV^e Congrès International Arthurien (Rennes, 1984), Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 1985, p. 302-313.

HASENOHR Geneviève, ZINK Michel (dir.), *Dictionnaire des Lettres françaises, Le Moyen Âge*, t.1, Paris, Fayard, 1992 [BOSSUAT Robert, PICHARD Louis, RAYNAUD de LAGE Guy, 1964].

HOFFMAN Donald, « Guenevere the Enchanteress », *Arthuriana*, 9/2, 1999, p. 30-36.

HOROWITZ Jeanine, « La Queste del Saint Graal : œuvre du sacrifice absolu », *Athamor, Rivista d'arte, letteratura, semiotica, filosofia*, 2, 1991, p. 36-42.

HÜE Denis, MENEGALDO Silvère (dir.), *Les chemins de la Queste*, Orléans, Paradigme, 2004 (Medievalia, 52).

HUNT Tony, « The Christianization of Fortune », *Nottingham French Studies, 38/2 Fortune and Women in Medieval Literature*, 1999, p. 95-113.

INGRAM Amy, « Feminine Discourse in the *Queste del Saint Graal* », *Dalhousie French Studies*, 85, 2008, p. 109-118.

— « Death of a Maiden : la demoiselle d'Escalot in *La Mort Artu* », *Vox romanica*, 62, 2003, p. 127-135.

JAMES-RAOUL Danièle, collab. THOMASSET Claude (dir.), *La pierre dans le monde médiéval*, Paris, Presses de l'université Paris-Sorbonne, 2010 (Cultures et civilisations médiévales, 47).

— collab. THOMASSET Claude (dir.), *Les ponts au Moyen Âge*, Paris, Presses de l'université Paris-Sorbonne, 2008 (Cultures et civilisations médiévales, 32).

— « Les Amazones au Moyen Âge, autres façons de penser la femme », dans JAMES-RAOUL Danièle, THOMASSET Claude (dir.), *En quête d'utopies*, Paris, Presses Universitaires de Paris-Sorbonne, 2005 (Cultures et civilisations médiévales, 29), p. 195-230.

— collab. THOMASSET Claude (dir.), *Dans l'eau, sous l'eau : le monde aquatique au Moyen Âge*, Paris, Presses de l'université Paris-Sorbonne, 2002 (Cultures et civilisations médiévales, 25).

— collab. THOMASSET Claude (dir.), *La montagne dans le texte médiéval : entre mythe et réalité*, Paris, Presses de l'université Paris-Sorbonne, 2000 (Cultures et civilisations médiévales, 19).

— « Les discours des mères. Aperçus dans les romans arthuriens et lais des XII^e et XIII^e siècles », dans *La mère au Moyen Âge, Bien dire et bien apprendre*, actes de colloque (Villeneuve d'Ascq, 1997), Université de Lille 3, Centre d'études médiévales et dialectales, 16, 1998, p. 145-158.

JONES-DAVIES Marie-Thérèse (dir.), *Le roman de chevalerie au temps de la Renaissance*, actes de colloque (Paris-Sorbonne, novembre 1986 et mars 1987), Paris, J. Touzot, 1987 (Centre de recherches sur la Renaissance, 12).

JONIN Pierre, « Les types féminins dans les chansons de toile », *Romania*, 91, 1970, p. 433-466.

— *Les personnages féminins dans les romans français de Tristan au XII^e siècle : étude des influences contemporaines*, Gap, Ophrys, 1958 (Publication des annales de la faculté de Lettres d'Aix-en-Provence, 22).

JÜNGER Ernst, *Type, nom, figure*, Paris, C. Bourgois, 1996.

KAPPLER Claude-Claire, *Monstres, démons et merveilles à la fin du Moyen Âge*, Paris, Payot, 1980.

KAY Sarah, « Adultery and Killing in La Mort le roi Artu », dans SEGAL Naomi, WHITE Nicolas (dir.), *Scarlet Letters : Fictions of Adultery from Antiquity to the 1900s*, Houndmills/New-York, Macmillan Press/St. Martin's Press, 1997, p. 34-44.

KENNEDY Elspeth, *Lancelot and the Grail : Study of the Prose Lancelot*, Oxford, Clarendon press, 1990.

— « The Two Versions of the False Guinevere Episode in the Old French Prose Lancelot », *Romania*, 77, 1956, p. 94-104.

KLENKE Amelia, « The Blanche-flor-Perceval Question », *Romance Philology*, VI, 1952-1953, p. 173-178.

KÖHLER Erich, *L'aventure chevaleresque : Idéal et réalité dans le roman courtois*, Paris, Klincksieck, 1974.

— « Les troubadours et l'amour », dans *Mélanges de langue et de littérature du Moyen Âge et de la Renaissance offert à Jean Frappier, professeur à la Sorbonne*, t.1, Genève, Droz, 1970, p. 543-599.

KRAPPE Alexander Haggerty, « L'enserrement de Merlin », *Romania*, 60, 1934, p. 79-85.

KRUEGER Roberta, *Women Readers and the Ideology of Gender in Old French Verse Romance*, Cambridge, Cambridge University Press, 2005 [1993].

— « Love, Honor and the Exchange of Women in Yvain : Some Remarks on the Female Reader », *Romance Notes*, 225, 1985, p. 302-317.

KRUGER Steven, *Dreaming in the Middle Ages*, Cambridge/New-York, Cambridge University Press, 1992 (Cambridge studies in medieval literature, 14).

LACHET Claude (dir.), *Les personnages autour du Graal*, actes de colloque (Centre Jean Prévost, Université Jean Moulin-Lyon 3, 2007), Lyon, Université Jean Moulin-Lyon 3, 2008 (CEDIC, 30).

LACY Norris (dir.), *The Grail, the Quest, and the World of King Arthur*, Cambridge, D. S. Brewer, 2008.

— (dir.), *A History of Arthurian Scholarship*, Cambridge, D. S. Brewer, 2006 (Arthurian studies).

— collab. GRIMBERT Tasker Joan (dir.), *A Companion to Chrétien de Troyes*, Woodbridge, Boydell and Brewer, 2005 (Arthurian Studies, LXIII).

— (dir.), *The New Arthurian Encyclopedia*, New-York, Garland publishing, 1996 (Garland reference library of the humanities, 931).

LARANJINHA Sofia, « La fontaine aux fées dans le Lancelot en prose, roman anonyme du XIII^e siècle », *Revista da faculdade de letras-Linguas e Literaturas*, Porto, II série, vol. XXI, 2004, p. 169-184 [en ligne], disponible à l'adresse <http://ler.letras.up.pt/uploads/ficheiros/41111.pdf> [dernière consultation le 17 février 2017].

LARRINGTON Carolyne, *Morgan and Her Sisters in Arthurian Tradition*, Londres/New-York, I.B Tauris, 2006.

— *Women and Writing in Medieval Europe, a Sourcebook*, Routledge, London & New York, 1995.

LAVOCAT Françoise, VIOT-MURCIA Claude, SALADO Régis (dir.), *La fabrique du personnage*, Paris, H. Champion, 2007 (Colloques, congrès et conférences sur la littérature comparée, 11).

LAZAR Moshe, « Lancelot et la *mulier mediatrix* : la quête de soi à travers la femme », *L'Esprit créateur*, 9, 1969, p. 243-256.

LEBSANFT Franz, « Wer Lächt Über Lancelot ? Zur Interpretation des Motivs Der Demoiselle Tentatrice Bei Chrétien de Troyes und im Prosa-Lancelot », *Romanistisches Jahrbuch*, vol. 33, 1983, p. 85-96.

LEFAY Marie-Noëlle, « Romans bretons et mythes courtois. L'évolution du personnage féminin dans les romans de Chrétien de Troyes », *Cahiers de civilisation médiévale*, 15, 1972, p. 283-293.

LEJEUNE Rita, « La femme dans les littératures française et occitane du XI^e siècle au XIII^e siècle. L'image de la femme dans la littérature », *Cahiers de civilisation médiévale*, 20, 1977, p. 201-217.

LE LAN Nadège, *La demoiselle d'Escalot, 1230-1978 : morte d'amour, inter-dits, temps retrouvés*, Paris/Torino/Budapest, L'Harmattan, 2005 (Littératures comparées).

LE NAN Frédérique, *Le secret dans la littérature narrative médiévale*, Paris, Honoré Champion, 2002 (Nouvelle bibliothèque du Moyen Âge, 62).

LOOMIS Roger Sherman, *The Grail. From Celtic Myth to Christian Symbol*, Princeton, Princeton University Press, 1991 [Cardiff/New-York, University of Wales Press/Columbia University Press, 1963].

— *Arthurian Literature in the Middle Ages*, Oxford, Clarendon Press, 1959.

— « Morgain la Fee in the Oral Tradition », *Romania*, 80, 1959, p. 337-367.

— *Arthurian Tradition and Chrétien de Troyes*, New-York, 1949.

— « Morgain la Fee and the Celtic goddesses », *Speculum*, XX, 1945, p. 183-203.

LOT Ferdinand, LOT-BORODINE Myrrha, *Étude sur le Lancelot en prose*, Paris, Slatkine, 1984 [Paris, Librairie ancienne Honoré Champion, 1918].

LOT-BORODINE Myrrha, *De l'amour profane à l'amour sacré : études de psychologie sentimentale au Moyen Âge*, Paris, Nizet, 1979 [1961].

MAC CASH HELL June, « Images of Women in the Lais of Marie de France », *Medieval Perspectives*, 11, 1996, p. 96-112.

MACCRACKEN Peggy, « Chastes Subjects : Gender, Heroism and Desire in the Grail Quest », dans BURGER Glenn, KRUGER Steven (dir.), *Queering the Middle Ages*, Minneapolis, University of Minneapolis Press, 2001 (Medieval Cultures, 27), p. 123-142.

— « Mothers in the Grail Quest : Desire, Pleasure and Conception », *Arthuriana*, 8/1, 1998, p. 35-48.

— *The Romance of Adultery : Queenship and Sexual Transgression in Old French Literatures*, Philadelphia, University of Pennsylvania Press, 1998 (The Middle Ages Series).

MADDOX Donald, *Fictions and Identity in Medieval France*, Cambridge, Cambridge University Press, 2000 (Cambridge Studies in medieval Literature, 43).

— *The Arthurian Romances of Chrétien de Troyes : Once and Future Fictions*, Cambridge, Cambridge University Press, 1991.

MAHONEY Dhira (dir.), *The Grail : a Casebook*, New-York/Londres, Garland, 2000 (Arthurian Characters and Themes, 5 / Garland Reference Library of the Humanities, 1501).

MARCHELLO-NIZIA Christiane, « Amour courtois, société masculine et figures du pouvoir », *Annales. Économies, sociétés, civilisations*, 6, 1981, p. 969-982.

MAROL Jean-Claude, *Le fier baiser : aux sources de l'amour chevaleresque*, Gordes, éditions du Relié, 2001.

MARSAL Florence, « Les morts de Galehaut et de son livre », Actes du XXII^e congrès de la Société Internationale Arthurienne, Université de Rennes 2, 2008 [en ligne], disponible à l'adresse <http://www.sites.univ-rennes2.fr/celam/ias/actes/pdf/marsal.pdf> [dernière consultation le 08 mars 2016].

MARTIN-CIVAT Pierre, *Le très simple secret de Mélusine, mythique aïeule des Lusignan*, Poitiers, P. Oudin, 1969.

MARTINEAU Anne, *Le nain et le chevalier : essai sur les nains français du Moyen Âge*, Paris, Presses de l'Université de Paris-Sorbonne, 2003 (Traditions et croyances).

MARX Jean, *La légende arthurienne et le Graal*, Genève, Slatkine reprints, 1996.

— « La vie et les aventures de la reine Guenièvre et la transformation de son personnage », *Journal des savants*, vol. 1, 1965, p. 332-342.

MATARASSO Pauline Maud, *The Redemption of Chivalry : a Study of the Queste del Saint Graal*, Genève, Droz, 1979 (Histoire des idées et critique littéraire, 180).

MEALE Carol (dir.), *Women and Literature in Britain, 1150-1500*, Cambridge, Cambridge University Press, 1993 (Cambridge studies in medieval literature, 17).

MÉLA Charles, *La reine et le Graal : la conjointure dans les romans du Graal de Chrétien de Troyes au livre de Lancelot*, Paris, Seuil, 1984.

MÉNARD Philippe, « Réception des romans de chevalerie à la fin du Moyen Âge et au XVI^e siècle », *Bulletin bibliographique de la Société Internationale Arthurienne*, 49, 1997, p. 234-273.

— *Les lais de Marie de France*, Paris, PUF, 1979.

MICHA Alexandre, *Essais sur le cycle du Lancelot-Graal*, Genève, Librairie Droz, 1987 (Publications romanes et françaises, 179).

— « Les manuscrits du Lancelot en prose », *Romania*, 84, 1963, pp. 28-60, p. 478-499.

— « Les manuscrits du Lancelot en prose », *Romania*, 81, 1960, p. 153-159.

MILLAND-BOVE Bénédicte, *La demoiselle arthurienne, écriture du personnage et art du récit dans les romans en prose du XIII^e siècle*, Paris, Honoré Champion, 2006 (Nouvelle bibliothèque du Moyen Âge, 79).

— *Le monde des fées dans la culture médiévale*, Greifswald, Reinecke-Verlag, 1994.

MORAN Patrick, « Lectures cycliques : le réseau interromanesque dans les cycles du Graal du XIII^e siècle », *Perspectives médiévales*, 34, 2012.

MORZEJEWSKA Krystyna (dir.), *La femme dans la littérature française, symbole et réalité*, Opole, Uniwersytet Opolski, 1999.

MONTANDON Alain (dir.), Centre de recherches sur les littératures modernes et contemporaines de Clermont-Ferrand (dir.), *Marie-Madeleine : figure mythique dans la littérature et les arts*, Clermont-Ferrand, Presses universitaires Blaise Pascal, 1999 (Littératures).

NOACCO Christina, *La métamorphose dans la littérature française des XII^e et XIII^e siècles*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2008.

NOBLE Peter, « Women in the Vulgate Cycle : From Saints to Sorceresses », *Reading Medieval Studies*, 30, 2004, p. 57-74.

PARADIS Françoise, *La représentation de la jeune fille dans les romans du Lancelot-Graal*, thèse de l'Université de Lille 3, dir. Jean DUFOURNET, 1985.

PARIS Gaston, « Études sur les romans de la table ronde : Lancelot du Lac », *Romania*, 12, 1883, p. 459-534.

PASTOUREAU Michel, *Les chevaliers de la Table ronde*, Lathuile, éd. du Gui, 2006.

PAUPHILET Albert, *Études sur la Queste del Saint Graal attribuée à Gautier Map*, Genève, Slatkine, 1996.

— « Sur des manuscrits de la *Mort le roi Artu* », dans *Mélanges de philologie et d'histoire offerts à M. Antoine Thomas par ses élèves et ses amis*, Genève, Slatkine Reprints, 1973 [Paris, Honoré Champion, 1927], p. 341-346.

PAYEN Jean-Charles, *Le Moyen Âge. Des origines à 1300*, t.1, Paris, B. Arthaud, 1970 (Littérature Française).

— « La destruction des mythes courtois dans le roman arthurien : la femme dans le roman en vers après Chrétien de Troyes », *Revue des langues romanes*, LXXVIII, 1969, p. 213-228.

— « Figures féminines dans le roman médiéval français », dans DE GANDILLAC Maurice, JEAUNEAU Éouard (dir.), *Entretiens sur la Renaissance du XII^e siècle*, 1968, Paris/La Haye, Mouton, p. 407-428.

— « Plaidoyer pour Guenièvre : la culpabilité de Guenièvre dans le *Lancelot-Graal* », *Les lettres romanes*, Louvain, 1966, p. 103-114.

PÉREZ Kristina, *The Myth of Morgan La Fey*, New-York, Palgrave Macmillan, 2014 (Arthurian and courtly cultures).

PÉRON Goulven, « L'influence des Métamorphoses d'Ovide sur la visite de Perceval au château du roi Pêcheur », *Journal of the International Arthurian Society*, 4/1, 2016, p. 113-134.

PICKFORD, *L'évolution du roman arthurien en prose vers la fin du Moyen Âge d'après le manuscrit 112 du fonds français de la Bibliothèque nationale*, Paris, Nizet, 1960.

PLANCHE Alice, « La Dame au sycomore », dans *Mélanges de littérature du Moyen Âge au XX^e siècle offerts à Jeanne Lods*, Paris, École Normale Supérieure de jeunes filles, 1976.

PILLARD Guy-Edouard, *La Déesse Mélusine : mythologie d'une fée*, Maulévrier, Hérault Editions, 1989.

PLUMMER John Francis (dir.), *Vox feminae : Studies in Medieval Woman's Songs*, actes de congrès (13^e et 14^e International Congress on Medieval Studies, Medieval Institute of Western Michigan University, 1977-1978), Kalamozoo, Michigan Medieval Institute Publications, Western Michigan University, 1981.

POIRION Daniel, *Le merveilleux dans la littérature française du Moyen Âge*, Paris, Presses universitaires de France, 1982 (Que sais-je ?, 1938).

— *Le Moyen Âge, 1300-1480*, vol.2, Paris, B. Arthaud, 1971 (Littérature Française).

PONTFARCY Yolande, « Source et structure de l'épisode de l'empoisonnement dans *La Mort Artu* », *Romania*, 99, 1978, p. 246-255.

PROPP Vladimir Jakovlevitch, *Les racines historiques du conte merveilleux*, Paris, Gallimard, 1983 (Bibliothèque des sciences humaines, 79).

QUEILLÉ Anaïg, « L'infidélité de la reine des anciens récits celtiques à la matière de Bretagne (XII^e-XIII^e siècle) », *Perspectives médiévales*, 34, 2012.

QUÉRUEL Danielle (dir.), *Amour et chevalier dans les romans de Chrétien de Troyes*, actes de colloque (Troyes, 1992), Paris, Les Belles Lettres, 1995 (Annales littéraires de l'Université de Besançon. Série Littéraires, 5).

RAMEY Lynn Tarte, « Representations of Women in Chrétien de Troyes's Erec et Enide : Courtly Literature or Misogyny ? », *The Romanic Review*, 84, 1993, p. 377-386.

RAMM Ben, « Por coi la pucele pleure : the Feminine Enigma in the Grail Quest », *Neophilologus*, 87:4, 2003, p. 517-527.

RÉGNIER-BOHLER Danielle, *Voix de femmes au Moyen Âge : savoir, mystique, poésie, amour, sorcellerie, XII^e-XV^e siècles*, Paris, Robert Laffont, 2006, p. 902-939.

— (dir.), *Récits d'amour et de chevalerie, XIII^e-XV^e siècle*, Paris, Robert Laffont, 2000 (Bouquins).

— (préf.), PASTOUREAU Michel, *La légende arthurienne : le Graal et la Table ronde*, Paris, Robert Laffont, 1989 (Bouquins), p. 2-54.

— (dir.), « Fictions », dans ARIÈS Pierre, DUBY Georges (dir.), *Histoire de la vie privée : de l'Europe féodale à la Renaissance*, t.2, Paris, Seuil, 1985, p. 311-393.

— (postface), « L'adultère, la fée et la lignée », dans *Le cœur mangé : récits érotiques et courtois des XII^e et XIII^e siècles*, Paris, Stock, 1978, p. 297-336.

RIBARD Jacques, « Figures de la femme, à propos de la *Queste del Saint Graal* », dans BESSIÈRE Jean (dir.), *Figures féminines et roman*, Paris, PUF, 1982, p. 33-48.

— *Le chevalier de la charrette. Essai d'interprétation symbolique*, Paris, Nizet, 1972.

RICHARD Adeline, *Amour et passe amour, Lancelot-Guenièvre, Tristan-Yseut dans le Lancelot en prose et le Tristan en prose*, Marseille, Presses de l'université de Provence, 2008.

RIEGER Dietmar, « Guenièvre littéraire : femme multiforme entre sexualité, pouvoir et sagesse », *Cahiers de recherche médiévales et humanistes*, 3, 2012, p. 259-272.

— *Guenièvre, reine de Logres, dame courtoise, femme adultère*, Paris, Klincksieck, 2009 (Les grandes figures du Moyen Âge, 2).

ROBREAU Yvonne, *L'honneur et la honte, leur expression dans les romans en prose du Lancelot-Graal (XII^e-XIII^e siècles)*, Genève, Librairie Droz, 1981 (Publications romanes et françaises, 157).

ROLLAND-PERRIN Myriam, *Blonde comme l'or : la chevelure féminine au Moyen Âge*, Aix-en-Provence, Presses universitaires de Provence, 2010 (Senefiance, 57).

ROPA Anastasija, « Female Authority during the Knight's Quest ? Recluses in the *Queste del Saint Graal* », *Bulletin du centre d'études médiévales d'Auxerre/BUCEMA*, 20.1, 2016 [en ligne], disponible à l'adresse <http://cem.revues.org/14426> [dernière consultation le 13 juillet 2016].

ROUSSE Michel, « Chrétien de Troyes, les femmes et le politique », actes du XIV^e Congrès International Arthurien (Rennes, 16-21 août 1984), Rennes, PUR, p. 739-742.

SAUNDERS Corinne, *The Forest of Medieval Romance : Avernus, Broceliande, Arden*, Cambridge, DS Brewer, 1993.

SCHICHTMAN Martin, « Elaine and Guinevere : Gender and Historical Consciousness in the Middle Ages », dans DU BRUCK Edelgard (dir.), *New Images of Medieval Women : Essays Toward a Cultural Anthropology*, New-York, E. Mellen Press, 1989, p. 255-271.

SÉGUY Mireille, *Les romans du Graal ou le signe imaginé*, Paris, Honoré Champion, 2001 (Nouvelle bibliothèque du Moyen-Âge, 58).

— (dir.), *Lancelot*, Paris, Autrement, 1996.

SERP Claire, *Identité, filiation et parenté dans les romans du Graal en prose*, Turnhout, Brepols, 2015.

STANESCO Michel (dir.), *La légende du Graal dans les littératures européennes. Anthologie commentée*, Paris, Librairie générale française, 2006 (La pochothèque).

— *D'armes et d'amours, études de littérature arthurienne*, Orléans, Paradigme, 2002.

— « Les lieux de l'aventure dans le roman français du Moyen Âge flamboyant », *Études françaises*, vol. 3, 1996, p. 21-34.

— « L'enfant aimé des fées », dans BUSCHINGER Danielle, ZINK Michel, Centre d'études médiévales d'Amiens (dir.), *Lancelot-Lanzelet, hier et aujourd'hui. Pour fêter les 90 ans d'Alexandre Micha*, Greifswald, Reinecke-Verlag, 1995, p. 341-351.

— (dir.), ZINK Michel (préf.), *Histoire européenne du roman médiéval : esquisse et perspectives*, Paris, Presses universitaires de France, 1992 (Écriture).

ŠTEFANIDESOVÁ Marie, article « Perception of Women of the Arthurian Legend in the Middle Ages and in the Twentieth Century », Masaryk University in Brno, Faculty of Arts, Department of English and American Studies [en ligne], disponible à l'adresse http://is.muni.cz/th/145224/ff_b/BA-thesis-Arthur.pdf [dernière consultation le 10 mars 2017].

STRUBEL Armand, *La Rose, Renart et le Graal : la littérature allégorique en France au XIII^e siècle*, Genève, Slatkine, 1989 (Nouvelle bibliothèque du Moyen-Âge, 11).

SUARD François, « Place et signification de l'épisode Blanchefleur dans le *Conte du Graal* de Chrétien de Troyes », dans *Mélanges de langue et de littérature médiévales offerts à Pierre Le Gentil par ses collègues, ses élèves et ses amis*, Paris, SEDES-CDU, 1973, p. 803-810.

SUBRENAT Jean, « Chrétien de Troyes et Guenièvre : un romancier et son personnage », dans SUBRENAT Jean, STIENNON Jacques, BUSBY Keith, SUARD François et al., *Chrétien de*

Troyes et le Graal, actes du colloque arthurien de Bruges, Paris, A. Nizet, 1984, p. 45-59 (Lettres médiévales, 1).

SZKILNIK Michèle, « Loiauté et traison dans la *Mort le roi Artu* », *Revue de littérature française et comparée*, 3, 1994, p. 25-32.

— « Vie des Pères et romans en prose, une filiation ? », dans BUSCHINGER Danielle (dir.), *La littérature d'inspiration religieuse : théâtre et vies de saints*, actes de colloque (Amiens, 1987), Göppingen, Kümmerle, 1988 (Göppingen Arbeiten zur Germanistik, 493).

TAYLOR Hillary Margaret Jane, *Rewriting Arthurian Romance in Renaissance France : From manuscript to Printed Book*, Cambridge, D.S. Brewer, 2014.

— « Antiquarian Arthur : Publishing the Round Table in Sixteenth Century France », *Cahiers de recherches médiévales et humanistes*, 14 « L'héritage de Chrétien de Troyes », 2007, p. 127-142.

TAYLOR Karen Jane, *Redefining The Feminine : the Eve/Mary Myth of Fertility in French Medieval Literature*, Athens, University of Georgia Press, 1990.

TERRY Patricia, « Certainties of the Heart : the Poisoned Fruit Episode as a Unifying Exemplum in *La Mort le roi Artu* », *Romance languages annual*, 1, 1989, p. 328-331.

TODOROV Tzvetan, *Introduction à la littérature fantastique*, Paris, Seuil, 1976 (Points. Essais, 73).

TOLHURST Fiona, *Geoffrey of Monmouth and the Translation of Female Kingship*, New-York, Palgrave MacMillan, 2013.

— *Geoffrey of Monmouth and the Feminist Origins of the Arthurian Legend*, New-York, Palgrave MacMillan, 2012.

— collab. WHEELER Bonnie (dir.), *On Arthurian Women : Essays in Memory of Maureen Fries*, Dallas, Scriptorium Press, 2001.

— « The Once and Future Queen : the Development of Guinevere From Geoffroy of Monmouth to Malory », *Bibliographical Bulletin of the International Arthurian Society*, 50, 1998, p. 272-308.

TRÉAND Émilie, *L'adultère des reines dans la littérature historique, édifiante et profane au Moyen Âge*, mémoire de maîtrise, Université de Lyon 3, 2000.

UNZEIT-HERZOG Monika, « Parzival's Schwester in Der Queste. Die Konzeption Der Figur Aus Intertextueller Perspektive », dans WOLFZETTEL Friedrich (dir.), *Artusroman und Intertextualität : Beiträge Det Deutschen Sektionstagung Der Internationalen Artusgesellschaft*, actes de colloque (Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt, 1989), Giessen, W. Schmitz, 1990 (Beiträge zur deutschen Philologie, 67).

VALETTE Jean-René, « *La Queste del Saint Graal*, une hagiographie en semblance : défi laïque et spiritualité décléricalisée », *Les dossiers du Grihl*, 2015-01 [en ligne], disponible à l'adresse <http://dossiersgrihl.revues.org/6324> [dernière consultation le 06 juillet 2016].

— « La belle porteuse du Graal ou la beauté des signes », dans GAILLARD Aurélia, VALETTE Jean-René (dir.), *La beauté du merveilleux*, Bordeaux, Presses Universitaires de Bordeaux, 2011 (Mirabilia), p. 179-205.

— *La pensée du Graal, fiction littéraire et théologie (XII^e-XIII^e siècle)*, Paris, Honoré Champion, 2008 (Nouvelle bibliothèque du Moyen Âge », 85).

— « Pour une poétique du personnage merveilleux : la fabrique des fées », CONNOCHIE-BOURGNE Chantal (dir.), *Façonner son personnage au Moyen Âge*, actes de colloque (Aix-en-Provence, CUERMA, 2006), Aix-en-Provence, Presses universitaires de Provence, 2007 (Senefiance, 53), p. 339-349.

— *La poétique du merveilleux dans le Lancelot en prose*, Paris, Honoré Champion, 1998 (Nouvelle bibliothèque du Moyen Âge, 44).

— « La merveille et son interprétation : l'exemple du Lancelot propre », *Revue des Langues Romanes : Merveilleux et fantastique au Moyen Âge*, T. CI, vol. 1, 1996, p. 163-208.

VEDRENNE-FAJOLLES Isabelle, « À propos des recluses de la *Queste del Saint Graal* (c. 1225-1230) », *Loxias, littérature française et comparée*, 7, programme d'agrégation 2005, 2004 [en ligne], disponible à l'adresse url <http://revel.unice.fr/loxias/index.html?id=95> [dernière consultation le 13 juillet 2016].

VICTORIN Patricia, « La reine Yseut et la fée Morgue ou l'impossible maternité dans Ysaïe le Triste », *Bien dire et bien apprendre*, 16, 1998, p. 261-275.

VINCENSINI Jean-Jacques, *Motifs et thèmes du récit médiéval*, Paris, Nathan, 2000 (Fac. Littérature).

— « Mélusine ou les vertus de la trahison », *Revue des Langues Romanes : Merveilleux et fantastique au Moyen Âge*, T. CI, vol. 1, 1996, p. 111-139.

WADE James, *Fairies in Medieval Romance*, New-York, Palgrave Mc Millan, 2011.

WALTER Philippe, *Dictionnaire de mythologie arthurienne*, Paris, Imago, 2014.

— *La fée Mélusine : le serpent et l'oiseau*, Paris, Imago, 2008.

— *Chrétien de Troyes*, Paris, PUF, 1997 (Que sais-je ?, 3241).

WEBSTER Kenneth Grant Tremayne, *Guinevere : a Study of her Abductions*, USA, Milton, Turtle Press, 1951.

WATHELET-WILLEM Jeanne, « La fée Morgain dans la chanson de geste », *Cahiers de Civilisation Médiévale*, 13, 1970, p. 209-219.

— « Le personnage de Guenièvre chez Marie de France », *Marche Romane*, 13, 1963, p. 119-131.

WESTOBY Kathryn, « A New Look at the Role of the Fée in the Medieval French Arthurian Romance », dans BURGESS Glyn Sheridan, TAYLOR A. Robert, DEYERMONT Alan David, *The Spirit of the Court : Selected Proceedings of the Fourth Congress of the International Courtly Literature Society*, actes de colloque (Toronto, 1983), Cambridge, D. S. Brewer, 1985, p. 373-385.

WILLIAMS Andrea, *The Adventures of the Holy Grail : a Study of La Queste del Saint Graal*, Oxford, P. Lang, 2001.

WHITE-LE GOFF Myriam, *Merveilleux et spiritualité*, Paris, 2014 (Traditions et croyances)

— « Morgane ou le paradis maternel : lait, littérature et féerie », dans CAIOZZO Anna, ERNOULT Nathalie, *Femmes médiatrices et ambivalentes : mythes et imaginaires*, Paris, Armand Colin, 2012, p. 351-362 (Recherches).

— *Envoûtante Mélusine*, Paris, Klincksieck, 2008 (Les grandes figures du Moyen Âge).

WOLEDGE Brian, *Bibliographie des romans et nouvelles en prose française*, Genève, Droz, 1954.

WOLZETTEL Friedrich (dir.), *Arthurian Romance and Gender : Selected Proceedings of the 17th International Arthurian Congress*, Amsterdam/Atlanta, Rodopi, 1995 (Internationale Forschungen zur Allgemeinen und Vergleichenden Literaturwissenschaft, 10).

— « Lancelot et les fées : essai d'une lecture psychanalytique du *Lancelot en prose* », *Marche Romane*, 31, 1982, p. 25-42.

WYNNE-DAVIES Marion, *Women and Arthurian Literature : Seizing the Sword*, Basingstoke/Londres/New-York, MacMillan/St. Martin Press, 1996.

ZINK Michel, *Introduction à la littérature française du Moyen Âge*, Paris, Librairie générale française, Presses universitaires de Nancy, 1993 (Le livre de poche, Références, 500).

Histoire des femmes

AURELL Martin, « Aux origines de la légende noire d'Aliénor d'Aquitaine », dans BEAUNE Colette, BRESC Henri, ALLIROT Anne Hélène, LECUPPRE Gilles, SCORDIA Lydwine (dir.), *Royautés imaginaires (XII^e-XVI^e siècle)*, Turnhout, Brepols, 2005, p. 89-102 (Culture et société médiévales, 9).

BENNETT Judith, « Medievalism and Feminism », *Speculum*, 68/2, 1993, p. 309-331.

BERTINI Ferruccio, CARDINI Franco, LEONARDI Claudio [et al.], *Les femmes au Moyen Âge*, Paris, Hachette littératures, 1997 (La vie quotidienne), [*Medioevo al femminile*, Bari, Laterza, 1989].

BLAMIRE Alcuin, *The Case of Women in Medieval Culture*, Oxford, Clarendon Press, 1997.

BRUNEL Pierre (dir.), *Dictionnaire des mythes féminins*, Monaco, éd. du Rocher, 2002.

BURTON Janet, STRÖBER Karen (dir.), *Women in the Medieval Monastic World*, Turnhout, Brepols, 2015.

CAPDEVILA Luc, CASSAGNES Sophie, COCAUD Martine et al. (dir.), *Le genre face aux mutations. Masculin et féminin du Moyen Âge à nos jours*, actes de colloques (Rennes, 2002), Presses Universitaires de Rennes, 2003 (Histoire).

CASSAGNES-BROUQUET Sophie, *Chevaleresses, une chevalerie au féminin*, Paris, Perrin, 2013 (Pour l'histoire).

— *La vie des femmes au Moyen Âge*, Rennes, Ouest France, 2009 (Histoire).

— collab. DUBESSET Mathilde (dir.), *Clio. Histoire, femmes et sociétés*, 30, numéro thématique « Héroïnes », 2009.

CAVINESS H. Madeline, « Féminisme, *Gender Studies* et études médiévales », *Diogène*, 225, 2009, p. 33-54.

CLOSSON Monique, « La femme et le cheval du XII^e au XVI^e siècle », dans CONNOCHIE-BOURGNE Chantal (dir.), *Le cheval dans le monde médiéval*, actes de colloque (Aix-en-Provence, CUERMA, 1991), Aix-en-Provence, Presses universitaires de Provence, 1992, p. 59-89 (Senefiance, 32).

COCHEYRAS Jacques, *Les Saintes de la mer : Madeleine, Marthe, les saintes Marie de la Provence à la Bourgogne*, Orléans, Paradigme, 1998 (Medievalia, 35).

— « Les Saintes de la mer en Provence au Moyen Âge : les origines du culte », dans GUIDOT Bernard (éd.), *Provinces, régions, terroirs au Moyen Âge de la réalité à l'imaginaire*, actes de colloque (Strasbourg, 1991), Nancy, Presses Universitaires de Nancy, 1993, p. 29-38.

CONTAMINE Philippe, « Dames à cheval », dans *Autour de Marguerite d'Écosse : reines, princesses et dames du XV^e siècle*, actes de colloque (Thouars, 23-24 mai 1997), Paris, Honoré Champion, 1999, p. 201-207 (Études d'histoire médiévale, 4).

DALARUN Jacques, « *Dieu changea de sexe, pour ainsi dire* » : *la religion faite femme, XI^e-XV^e siècle*, Paris, Fayard, 2008.

D'ASTORG Bertrand, *Le mythe de la Dame à la licorne*, Paris, Seuil, 1963.

DELORME Philippe, *Aliénor d'Aquitaine : épouse de Louis VII, mère de Richard Cœur de Lion*, Paris, Pygmalion, 2013.

DOTTIN-ORSINI Mireille, *Cette femme qu'ils disent fatale*, Paris, éd. Grasset et Fasquelle, 1993.

DU BRUCK Edelgard (dir.), *New images of Medieval Women : Essays Toward a Cultural Anthropology*, New-York, E. Mellen Press, 1989.

DUBY Georges, *Dames du XII^e siècle*, 3 vols., Paris, Gallimard, 2012 (Folio histoire).
— *Le chevalier, la femme et le prêtre*, Paris, Hachette littérature, 2010 (Pluriel).

DUGGAN Anne J., King's College de Londres (dir.), *Queens and Queenship in Medieval Europe*, actes de congrès (Londres, 1995), Woodbridge/Rochester, Boydell Press, 1997.

École française de Rome (dir.), *La Madeleine, VIII^e-XIII^e siècle*, Rome, École française de Rome, 1992.

EVERGATES Theodore, *Aristocratic Women in Medieval France*, Philadelphia, University of Pennsylvania Press, 1999 (Middle Ages series).

Faculté de droit Jean Monnet (dir.), *La femme au Moyen Âge*, actes de colloque (Faculté de droit Jean Monnet, 1991), Paris, Documentation française, 1992 (Collection des journées de la Faculté de droit Jean Monnet, 2).

FLORI Jean, *Aliénor d'Aquitaine : la reine insoumise*, Paris, Payot et Rivages, 2004 (Biographie Payot).

FRADENBURG Louise Olga (dir.), *Women and Sovereignty*, Edimbourg, Edinburg University Press, 1992 (Cosmos, 7).

GRANDORDY Béatrice, *La femme fatale : ses origines et sa parentèle dans la modernité*, Paris, L'Harmattan, 2013 (Questions contemporaines).

GRIMAL Pierre (dir.), *Histoire mondiale des femmes : l'Occident, des Celtes à la Renaissance*, t. 2, Paris, Nouvelle Librairie de France, 1974.

HANSON Helen, O'RAWE Catherine (dir.), *The femme fatale : images, histories, contexts*, Basingstoke, Palgrave Macmillan, 2010 [2008].

IOGNA-PRAT Dominique, PALAZZO Éric, RUSSO Daniel, *Marie, le culte de la Vierge dans la société médiévale*, Paris, Beauchesne, 1996.

KLAPISCH-ZUBER Christiane, DUBY Georges, PERROT Michelle (dir.), *Histoire des femmes en Occident, le Moyen Âge*, t. 2, Paris, Perrin, 2002 (Collection Tempus), [Paris, Plon, 1991].

LAURENS Camille, *Les fiancées du Diable : enquête sur les femmes terrifiantes*, Paris, éd. du Toucan, 2011.

LAUWERS Michel, « Les femmes et l'eucharistie dans l'Occident médiéval : interdits, transgressions, dévotions », dans BÉRIOU Nicole, CASEAU-CHEVALLIER Béatrice, RIGAUX Dominique (dir.), *Pratiques de l'Eucharistie dans les Églises d'Orient et d'Occident : Antiquité et Moyen Âge*, vol. 1, actes de séminaire (Paris, Institut catholique, 1979-2004), Paris, Institut d'études augustinienne, 2009 (Collection des études augustinienne, série Moyen Âge et temps modernes, 45), p. 445-480.

L'HERMITTE-LECLERCQ Paulette, *L'Église et les femmes dans l'Occident chrétien des origines à la fin du Moyen Âge*, Turnhout, Brepols, 1997 (Témoins de notre histoire).

— « La réclusion volontaire au Moyen Âge : une institution religieuse spécialement féminine », dans ESTEBAN Alfonso, FONQUERNE Yves-René, *La condición de la mujer en la Edad Media*, actes de colloque (Casa de Velázquez, 1984), Madrid, Universidad complutense, 1986, p. 136-145.

LE JAN Régine, *Femmes, pouvoir et société dans le haut Moyen Âge*, Paris, Picard, 2001.

LETT Didier, *Hommes et femmes au Moyen Âge : histoire du genre, XII^e-XV^e siècle*, Paris, Amand Colin, 2013, (Cursus. Histoire).

MCAVOY Liz Herbert, *Medieval Anchoritisms : Gender, Space and the Solitary Life*, Woodbridge/Rochester, D.S. Brewer, 2011 (Gender in the Middle Ages, 6).

MARKALE Jean, *Aliénor d'Aquitaine*, Paris, Payot, 2000 [1979].

— *La femme celte : mythe et sociologie*, Paris, Payot, 1992 (Petite bibliothèque Payot, 108), [Paris, Payot, 1972].

MULDER-BAKKER Anneke, *Lives of the anchoresses : the Rise of the Urban Recluses in Medieval Europe*, Philadelphie, University of Pennsylvania Press, 2005 (The Middle Ages Series).

NEWMAN Barbara, *From Virile Woman to Woman Christ : Studies in Medieval Religion and Literature*, Philadelphie, University of Pennsylvania Press, 1995 (The Middle Ages Series).

PARISSE Michel, *Les nonnes au Moyen Âge*, Le Puy, C. Bonneton, 1983.

PERNOUD Régine, *Visages de femmes au Moyen Âge*, Saint-Léger Vauban, Zodiaque, 1998 (Visages du Moyen Âge, t.1).

— *La femme au temps des cathédrales*, Paris, Stock/L. Pernoud, 1995.

— *La femme au temps des Croisades*, Paris, Stock/L. Pernoud, 1990.

— *Aliénor d'Aquitaine*, Paris, A. Michel, 1965.

PINSON Yona, « The Femme Fatale. Eve/Venus/Luxuria » dans VERZAR Christine, FISHHOF Gil (dir.), *Pictorial Languages and Their Meanings : Liber Armorium in Honor of Nurith Kenaan-Keadar*, Tel Aviv, Tel Aviv University, 2006, p. 339-352.

PINTO-MATHIEU Élisabeth, « Trois vies de pécheresses repenties : les saintes Marie l'Égyptienne, Marie-Madeleine et Thaïs », *Revue des sciences humaines*, 251/3, 1998, p. 89-109.

POWER Eileen, *Les femmes au Moyen Âge*, Paris, Aubier Montaigne, 1979 (Collection historique).

RÉGNIER-BOHLER Danièle (dir.), *Voix de femmes au Moyen Âge : savoir, mystique, poésie, amour et sorcellerie (XII^e-XV^e siècle)*, Paris, Robert Laffont, 2006 (Bouquins).

ROQUES Mario, « Sur l'équitation féminine au Moyen Âge. À propos d'un épisode du Tristan de Thomas », dans *Mélanges de linguistique française offerts à M. Charles Bruneau, professeur à la Sorbonne*, Genève, E. Droz, 1954, p. 209-225 (Société de publications romanes et françaises).

ROSENTHAL Joel Thomas, *Medieval Women and the Sources of Medieval History*, Athens, University of Georgia Press, 1990.

ROUCHE Michel, HEUCLIN Jean (dir.), *La femme au Moyen Âge*, actes de colloque (Maubeuge, 1988), Maubeuge/Paris, J. Touzot, 1990.

SCHAUS Margaret (dir.), *Women and Gender in Medieval Europe, an Encyclopedia*, New-York, Routledge, 2006.

SCOTT Joan (auteur), VARIKAS Eleni (trad.), « Genre, une catégorie utile d'analyse historique », numéro spécial des *Cahiers du GRIF* « Le genre de l'histoire », 37-38, 1988, p. 125-153.

SNYDER Patrick, *Représentations de la femme et chasse aux sorcières, XIII^e-XV^e siècle*, Québec/Saint-Laurent, Fides, 2000.

VERDON Jean, *La femme au Moyen Âge*, Paris, éd. Jean-Paul Gisserot, 1999 (Pour l'histoire).

WARD Jennifer, *Women in Medieval Europe, 1200-1500*, Londres/New-York, Longman, 2002 (Longman history of European women).

WAYT-DUBOIS Armelle, SANTINELLI Emmanuelle (dir.), *Femmes de pouvoir et pouvoir des femmes dans l'Occident médiéval et moderne*, actes de colloque (Valenciennes, 2006), Valenciennes, Presses Universitaires de Valenciennes, 2009.

WILLIAMSON Beth, *The Madonna of Humility*, Woodbridge, Boydell Press, 2009 (Bristol studies in medieval culture).

Histoire

AURELL Martin, *Le chevalier lettré : savoir et conduite de l'aristocratie aux XII^e et XIII^e siècles*, Paris, Arthème Fayard, 2011.

— collab. GIRBEA Catalina (dir.), *Chevalerie et christianisme aux XII^e et XIII^e siècles*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2011 (Histoire).

— collab. GIRBEA Catalina (dir.), *L'imaginaire de la parenté dans les romans arthuriens, XII^e-XIV^e siècles*, actes de colloque (Poitiers, CESCUM, 2009), Turnhout, Brepols, 2010 (Histoires de famille, 11).

— *La légende du roi Arthur, 550-1250*, Paris, Perrin, 2007.

— *L'Empire des Plantagenêts (1157-1224)*, Paris, Perrin, 2003.

— *La noblesse en Occident (V^e-XV^e siècle)*, Paris, Armand Colin/Masson, 1996 (Cursus, Histoire).

BACH Valérie, *Les clefs des songes médiévaux : XIII^e-XV^e siècle*, Strasbourg, Presses universitaires de Strasbourg, 2007 (Sciences de l'histoire).

BLANC William, *Le roi Arthur, un mythe contemporain : de Chrétien de Troyes à "Kaamelott" en passant par les Monty Python*, Paris, Libertalia, 2016 (Ceux d'en-bas, 8).

CARON Marie-Thérèse, *Noblesse et pouvoir royal en France, XIII^e-XVI^e siècle*, Paris, Armand Colin, 1994.

CASSAGNES-BROUQUET Sophie, CHAMBARLHAC Vincent, *L'âge d'or de la forêt*, Rodez, éd. du Rouergue, 1995.

COLLARD Franck ((dir.), *Le poison et ses usages au Moyen Âge*, numéro thématique *Cahiers de recherches médiévales*, 17, 2009.

— *Pouvoir et poison : histoire d'un crime politique de l'Antiquité à nos jours*, Paris, éditions du Seuil, 2007 (L'univers historique).

— *Le crime de poison au Moyen Âge*, Paris, PUF, 2003 (Le nœud gordien).

CONTAMINE Philippe (dir.), « Le cheval "noble" aux XIV^e-XV^e siècles : une approche européenne », *Comptes-rendus des séances de l'Académie des inscriptions et Belles-Lettres*, vol. 152, 4, 2008, p. 1695-1726.

— *Les chevaliers*, Paris, Tallandier, 2006.

COOPER Richard, « Outline Bibliography of Works on Chivalry Published in France Before 1600 », dans ANGLO Sydney (dir.), *Chivalry in the Renaissance*, Woodbridge, Boydell Press, 1990, p. 193-238.

CROWFOOT Élisabeth, *Textiles and Clothing, 1150-1450*, Woodbridge, Boydell Press, 2006.

DERWICH Marek (dir.), *La vie quotidienne des moines et chanoines réguliers au Moyen Âge et Temps modernes*, Wrocław, Institut d'histoire de l'université, 1995.

DUBY Georges, *Féodalité*, Paris, Gallimard, 1996 (Quarto).

— *Mâle Moyen Âge, de l'amour et autres essais*, Paris, Flammarion, 1990 (Champs, 216).

— *Hommes et structures au Moyen Âge : la société chevaleresque*, t. 1, Paris, Flammarion, 1988 (Champs, 181).

— *Le Moyen Âge*, 3 vols., Genève, Skira, 1984 [Genève, Skira, 1966].

— collab. LE GOFF Jacques (dir.), *Famille et parenté dans l'Occident médiéval*, actes du colloque de Paris, 6-8 juin 1974, Rome, École française de Rome, 1977 (Collection de l'École française de Rome, 30).

FEDERICI Vescovini, *Le Moyen Âge magique : la magie entre religion et science du XIII^e au XIV^e siècle*, Paris, J. Vrin, 2011 (Études de philosophie médiévale, 97).

FLORI Jean, *Chevaliers et chevalerie au Moyen Âge*, Paris, Fayard, 2012 [Paris, Hachette littératures, 2004], (La vie quotidienne).

— *La chevalerie en France au Moyen Âge*, Paris, Presses universitaires de France, 1995 (Que sais-je ?, 972).

GAUVARD Claude, DE LIBERA Alain, ZINK Michel (dir.), *Dictionnaire du Moyen Âge*, Paris, Presses universitaires de France, 2002.

GEISTDOERFER Patrick, « L’imaginaire de la mer : des mythes à la science », dans CORBIN Alain, RICHARD Hélène (dir.), *La mer : terreur et fascination*, cat. d’exposition (BnF, octobre 2004-janvier 2005), Paris, BnF, 2011 [2004].

GUYÉNOT Laurent, *La mort féerique : anthropologie du merveilleux. XIII^e-XV^e siècle*, Paris, Gallimard, 2011.

HÉRITIER-AUGÉ Françoise, COPET-ROUGIER Élisabeth (dir.), *La parenté spirituelle*, Paris/Bâle, éd. des archives contemporaines, 1998 (Ordres sociaux).

HUIZINGA Johan, *L’automne du Moyen Âge*, Paris, Payot, 1989 [1919], (Petite bibliothèque Payot, 6).

KIECKHEFER Richard, « Magie et sorcellerie en Europe au Moyen Âge », dans MUCHEMBLED Robert (dir.), *Magie et sorcellerie en Europe du Moyen Âge à nos jours*, Paris, Armand Colin, 1994, p. 17-44.

LECOUTEUX Claude, *Fées, sorcières et loups garous : histoire du double*, Paris, Imago, 2005 [1992].

— *Les nains et les elfes au Moyen Âge*, Paris, Imago, 2003 [1988].

— *Au-delà du merveilleux, essai sur les mentalités du Moyen Âge*, Paris, presses de l’université de Paris-Sorbonne, 1998 (Cultures et civilisations médiévales, 13).

— *Au-delà du merveilleux : des croyances du Moyen Âge*, Paris, Presses universitaires de Paris-Sorbonne, 1995 (Cultures et civilisations médiévales, 13).

— « Paganisme, christianisme et merveilleux », *Annales Économiques, Sociétés, Civilisations*, 37/4, 1982, p. 700-716.

— « Introduction à l’étude du merveilleux médiéval », *Études germaniques*, 3, 1981, p. 273-290.

LE GOFF Jacques, *Un long Moyen Âge*, Paris, Hachette littératures, 2009 (Pluriel), [Paris, Tallandier, 2004].

— *Héros et merveilles au Moyen-Âge*, Paris, Seuil, 2005 (Points, 403).

— collab. TRUONG Nicolas, *Une histoire du corps au Moyen Âge*, Paris, Liana Lévi, 2003 (Piccolo, 44).

— *Un autre Moyen Âge*, Paris, Gallimard, 1999 (Quarto).

— *L'imaginaire médiéval : essais*, Paris, Gallimard, 1991 [1985] (Bibliothèque des histoires).

— *Pour un autre Moyen Âge : Temps, travail et culture en Occident : dix-huit essais*, Paris, Gallimard, 1977.

LETT Didier, *Famille et parenté dans l'Occident médiéval, V^e-XV^e siècle*, Paris, Hachette supérieur, 2000.

MARKALE Jean, *La femme celte : mythe et sociologie*, Paris, Payot, 2001 (Petite bibliothèque Payot, 108) [Payot, 1972 (Le regard de l'histoire, 2)].

— *Les dames du Graal*, Paris, Pygmalion, 1999.

— *L'amour courtois ou le couple infernal*, Paris, Imago, 1987.

— *Lancelot et la chevalerie arthurienne*, Paris, Imago, 1985.

— *Le roi Arthur et la société celtique*, Paris, Payot, 1976 (Le regard de l'histoire, 18).

MARTY-DUFAUT Josy, *L'amour au Moyen Âge : de l'amour courtois aux jeux licencieux*, Marseille, Autres Temps, 2002 (Temps mémoire).

MAURY Alfred, *Les fées du Moyen Âge : recherches sur leur origine, leur histoire et leurs attributs*, Bruxelles, éd. Savoir pour Être, 1994 [Paris, Ladrance, 1843].

MENJOT Denis, CURSENTE Benoît (dir.), *Démons et merveilles au Moyen Âge*, actes du IV^e colloque international de Nice, Université de Nice-Sophia Antipolis, 1990.

MESLIN Michel (dir.), *Le merveilleux, l'imaginaire et les croyances en Occident*, Paris, Bordas, 1984.

MORSEL Joseph, *L'aristocratie médiévale : la domination sociale en Occident, V^e-XV^e siècle*, Paris, Armand Colin, 2004 (U. Histoire).

NICHOLAS David, *Medieval Flanders*, Londres/New-York, Longman, 1992.

PAGAN Martine, THOMASSET Claude, *Cacher, se cacher au Moyen Âge*, Paris, Presses de l'université Paris-Sorbonne, 2011 (Cultures et civilisations médiévales, 52).

PASTOUREAU Michel, *Rouge : histoire d'une couleur*, Paris, Seuil, 2016.

— *Une histoire symbolique du Moyen Âge occidental*, Paris, Seuil, 2004 (La librairie du XXI^e siècle).

— « L'Église et la couleur, des origines à la Réforme », *Bibliothèque de l'École des Chartes*, 147/1, 1989, p. 203-230.

— *La vie quotidienne en France et en Angleterre au temps des chevaliers de la Table ronde*, Paris, Hachette, 1976.

PATLAGEAN Evelyne, « L'histoire de l'imaginaire », dans LE GOFF Jacques, CHARTIER Roger, REVEL Jacques (dir.), *La nouvelle histoire*, Paris, Retz/C. E. P. L., 1978 (Les encyclopédies du savoir moderne, 11), p. 249-269.

PERELLA Nicolas, *The Kiss Sacred and Profane : an Interpretative History of Kiss Symbolism and Related Religio-Erotic Themes*, Berkeley/Los Angeles, University of California Press, 1969.

PIPONNIER Françoise, *Se vêtir au Moyen Âge*, Paris, A. Biro, 1995.

SADAUNE Samuel, *Le fantastique Moyen Âge : créatures imaginaires et mondes merveilleux*, Rennes, éditions Ouest France, 2012.

THOMASSET Claude, *Sexualité et savoir médical au Moyen Âge*, Paris, PUF, 1985 (Les chemins de l'histoire, 8).

VAN DEN NESTE Evelyne, *Tournois, joutes, pas d'armes dans les villes de Flandre à la fin du Moyen Âge, 1300-1486*, Paris, École des Chartes, Honoré Champion, 1996 (Mémoires et documents de l'École des Chartes, 47).

VAUCHEZ André, *Dictionnaire encyclopédique du Moyen Âge*, 2 vols., Paris, Cerf, 1997.

VERDON Jean, *Les superstitions au Moyen Âge*, Paris, Perrin, 2008.

— *L'amour au Moyen Âge : la chair, le sexe et le sentiment*, Paris, Perrin, 2006 (Pour l'histoire).

VINCENT Catherine, *Introduction à l'histoire de l'Occident médiéval*, Paris, Librairie générale française, 1995 (Le livre de poche, 516).

Pour retrouver les images reproduites dans cette thèse, consulter les bases de données iconographiques suivantes :

BnF-Banque d'images du département de la reproduction

www.images.bnf.fr

BVMM-Bibliothèque virtuelle des manuscrits médiévaux

www.bvmm.irht.cnrs.fr

Corsair, the Online Research Resource of the Pierpont Morgan Library-Images from Medieval and Renaissance Manuscripts

www.corsair.morganlibrary.org

Digital Collections-Beinecke Rare Book and Manuscripts Library

www.beinecke.library.yale.edu.tags/digital-collections

E-Codices-Bibliothèque virtuelle des manuscrits en Suisse

www.e-codices.unifr.ch

Gallica-Manuscrits

www.gallica.bnf.fr

Luna-University of Oxford-Medieval and Renaissance Manuscripts

www.bodley30.bodley.ox.ac.uk

Mandragore, base des manuscrits enluminés de la BnF

www.mandragore.bnf.fr

Photo RMN-Réunion des musées nationaux

<https://www.photo.rmn.fr>

Rylands Collections-The University of Manchester

www.luna.manchester.ac.uk

The British Library Digital Catalogue of Illuminated Manuscripts

<https://www.bl.uk/catalogues/illuminatedmanuscripts/welcome.htm>

The Index of Christian Art

<https://ica.princeton.edu>

Vivarium, Online Digital Collections of Saint John's University and the College of Saint Benedict

www.cdm.csbsju.edu/cdm/